

ACCESSOIRE DE SCIÉRIE



ACCESSOIRE POUR BARDAGE À CLIN GUIDE D'UTILISATION



L'accessoire pour bardage à clin est compatible avec les scieries HM130, HM130MAX et certaines scieries HM122 et HM126.

Cette page a été intentionnellement
laissée vierge.



Accessoire de scierie
Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin

TABLE DES MATIÈRES

TABLE DES MATIÈRES	1
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	3
COMPATIBILITÉ	3
SPÉCIFICATIONS DE COUPLE DE BOULON	3
ASSEMBLAGE	4
1. OUTILS NÉCESSAIRES	4
2. BLOCS DE RÉGLAGE	5
3. DÉMONTAGE DE LA SCIERIE	7
ARBRES EN SURPLOMB	7
ROUES DE CHARIOT ET ENTRETOISES	8
BOULONS INFÉRIEURS DE MONTANT DE CHARIOT	9
BOULON DE POIGNÉE DE POUSSÉE	10
4. SUPPORT DE RÉGLAGE DE CHAÎNE	11
5. PLAQUES DE LEVIER ET TENDEUR ARRIÈRE	13
PLAQUES DE LEVIER	14
TENDEUR ARRIÈRE	15
BLOC DE RÉGLAGE	15
INSTALLATION	16
6. BRAS DE ROUE DE CHARIOT	18
7. LEVIER DE CHAÎNE	20
8. ENTRETOISE DE POIGNÉE D'INDEXATION	22
INSTALLATION HM126, HM130 ET HM130MAX	22
INSTALLATION HM122	23
9. CHAÎNE CÂBLE	24
AJUSTEMENT ROUE DE CHARIOT	30
MISE DE NIVEAU DU CHARIOT	32
10. RESSORT À GAZ	33
11. POIGNÉE D'INDEXATION	35



Accessoire de scierie

Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin

12. RALLONGES DE RAIL DE PISTE _____	38
13. RETRAIT DES BLOCS DE RÉGLAGE _____	40
FONCTIONNEMENT _____	41
INCLINER LA TÊTE DE SCIE _____	41
MÉTHODE DE COUPE DE BARDAGE À CLIN _____	44
VERROUILLAGE DE LA REMORQUE _____	45
LISTE DES PIÈCES _____	49
VUES D'ASSEMBLAGE ÉCLATÉES _____	51
BRAS DE ROUE DE CHARIOT _____	51
SUPPORT DE RÉGLAGE DE CHAÎNE _____	52
SUPPORT DE TENDEUR [HM122] _____	53
SUPPORT DE TENDEUR [HM126 ET HM130 (MAX)] _____	54
POIGNÉE ET LEVIER D'INDEXATION [HM122] _____	55
POIGNÉE ET LEVIER D'INDEXATION [HM126] _____	56
POIGNÉE ET LEVIER D'INDEXATION [HM130 ET HM130MAX] _____	57
RALLONGE DE PISTE, CROCHETS DE CHARGEMENT, CHAÎNE CÂBLE	58
NOTES _____	59

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Élément	Caractéristiques
Construction/ finition	Tubes et plaques en acier galvanisé et enduit de poudre
Poids à l'expédition	21,7 kg [48 lb]

COMPATIBILITÉ

L'accessoire de bardage à clin est conçu pour fonctionner avec les modèles de scierie suivants :

Modèle de scierie	Modèle Année	Compatible avec le bardage à
HM122	2019 et antérieur	Non
	2020 et plus récent	Oui
HM126	2016 et antérieur	Non
	2017 et plus récent	Oui
HM130	2019 et antérieur	Oui
HM130MAX	2020 et plus récent	Oui

L'accessoire pour bardage à clin est également compatible avec les scieries énumérées ci-dessus en combinaison avec n'importe quelle remorque de scierie Woodlander^{MC} ou Bushlander^{MC}.

SPÉCIFICATIONS DE COUPLE DE BOULON

Boulon de classe 8,8 (taille de filetage)	Couple
M5	6 Nm [54 po/lb]
M6	11 Nm [92 po/lb]
M8	26 Nm [225 po/lb]
M10	50 Nm [37 pi/lb]
M12	88 Nm [65 pi/lb]
M16	218 Nm [161 pi/lb]

ASSEMBLAGE

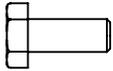
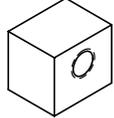
1. OUTILS NÉCESSAIRES

Outil	Caractéristiques
Clé/douille	8 mm
Clé/douille	9 mm
Clé/douille	10 mm
Clé/douille	13 mm
Clé/douille	14 mm
Clé/douille	15 mm
Clé/douille	16 mm
Clé/douille	17 mm
Clé/douille	18 mm
Clé/douille	19 mm
Clé hexagonale	Jeu de clés hexagonales métriques (par exemple de 2 à 10 mm)
Clé à molette	Variable
Clé dynamométrique	Capable d'au moins 161 pi/lb (218 Nm)

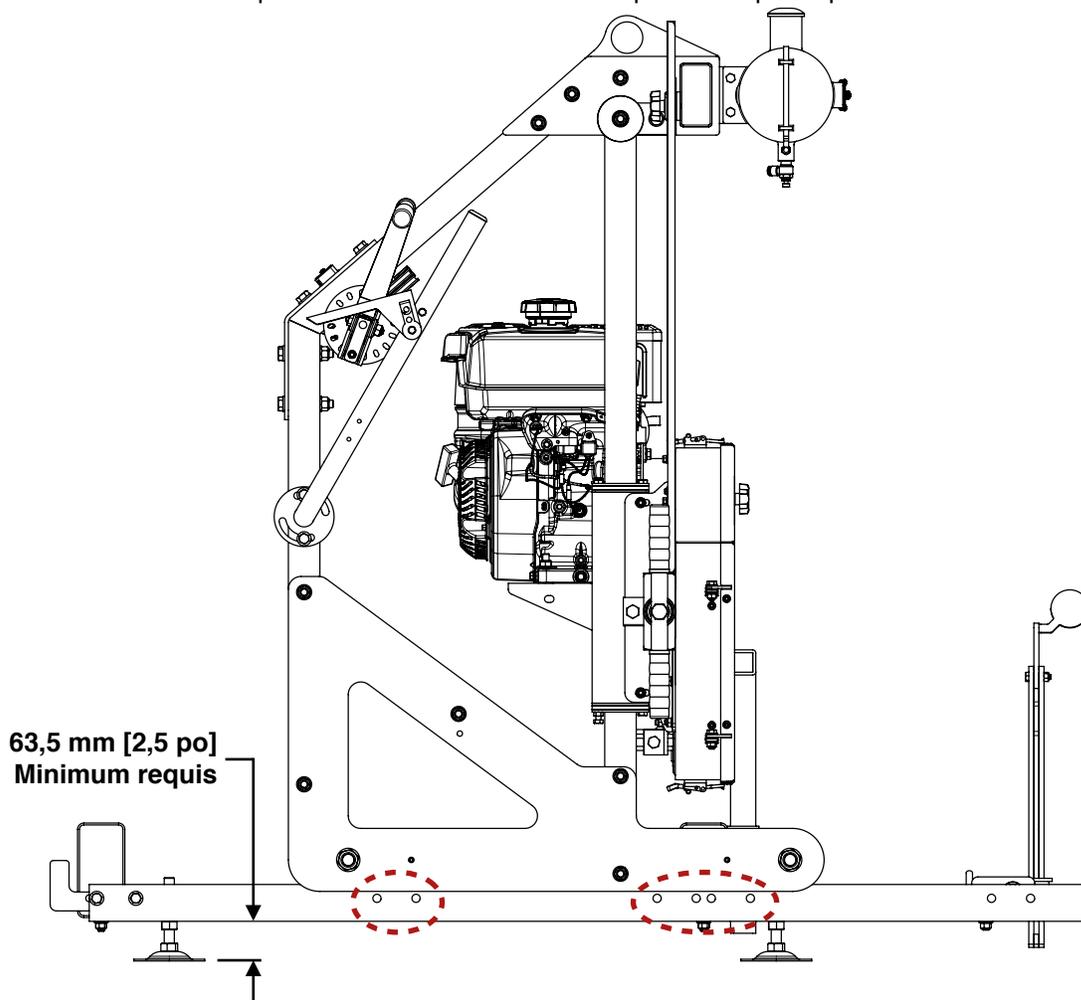


2. BLOCS DE RÉGLAGE

Avant de commencer le démontage partiel du pied droit du chariot, des blocs de réglage doivent être installés sur le rail afin de supporter le poids du chariot pendant que les composants sont retirés dans les étapes ultérieures.

2x	Boulon hexagonal M10 x 25 mm		2x	Bloc de réglage	
----	------------------------------	---	----	-----------------	---

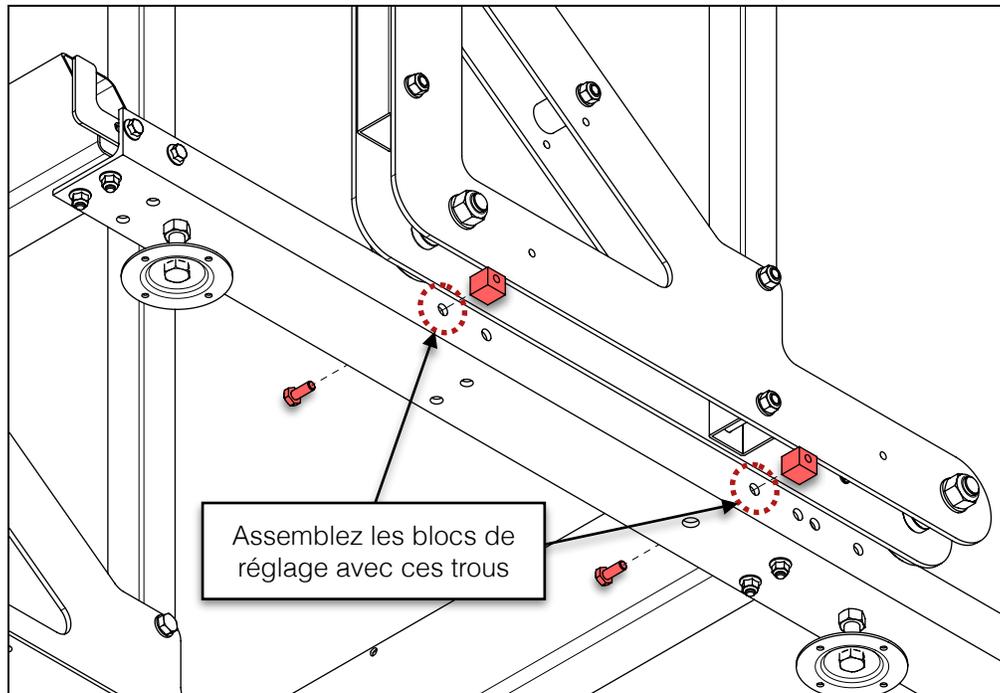
Faites d'abord rouler le chariot de la scierie jusqu'à ce que la roue arrière du chariot soit juste derrière la paire de trous de rail et que la roue du chariot avant dépasse le quadruple ensemble de trous de rail.



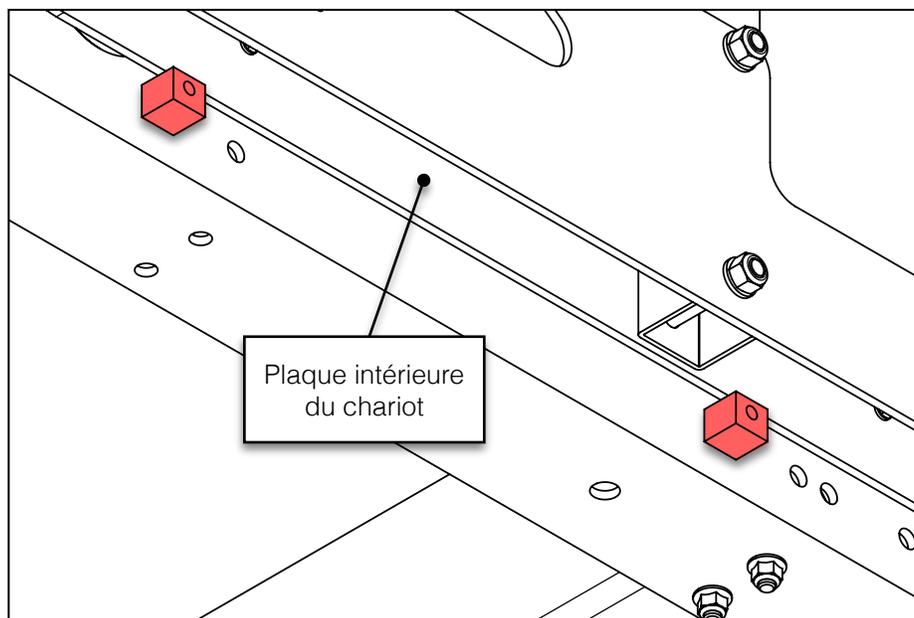
**** Remarque : dans les scieries montées au sol, l'accessoire pour bardage à clin nécessite un minimum de 63,5 mm [2,5 po] de dégagement vertical de rail, mesuré à partir du bas du rail de piste jusqu'au pied/base de nivellement. ****

Accessoire de scierie Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin

Assemblez les deux (2) blocs de montage sur la face extérieure du rail de piste à l'aide de deux (2) boulons hexagonaux M10 x 25 mm à travers les trous illustrés ci-dessous.



Une fois les blocs d'installation en place, la plaque intérieure du chariot supportera le poids du chariot de la scierie une fois les roues du chariot retirées. Remarque : les blocs de réglage se trouvent environ 3 mm [$\frac{1}{8}$ po] plus bas que la plaque intérieure du chariot avant le retrait de la roue, c'est normal.



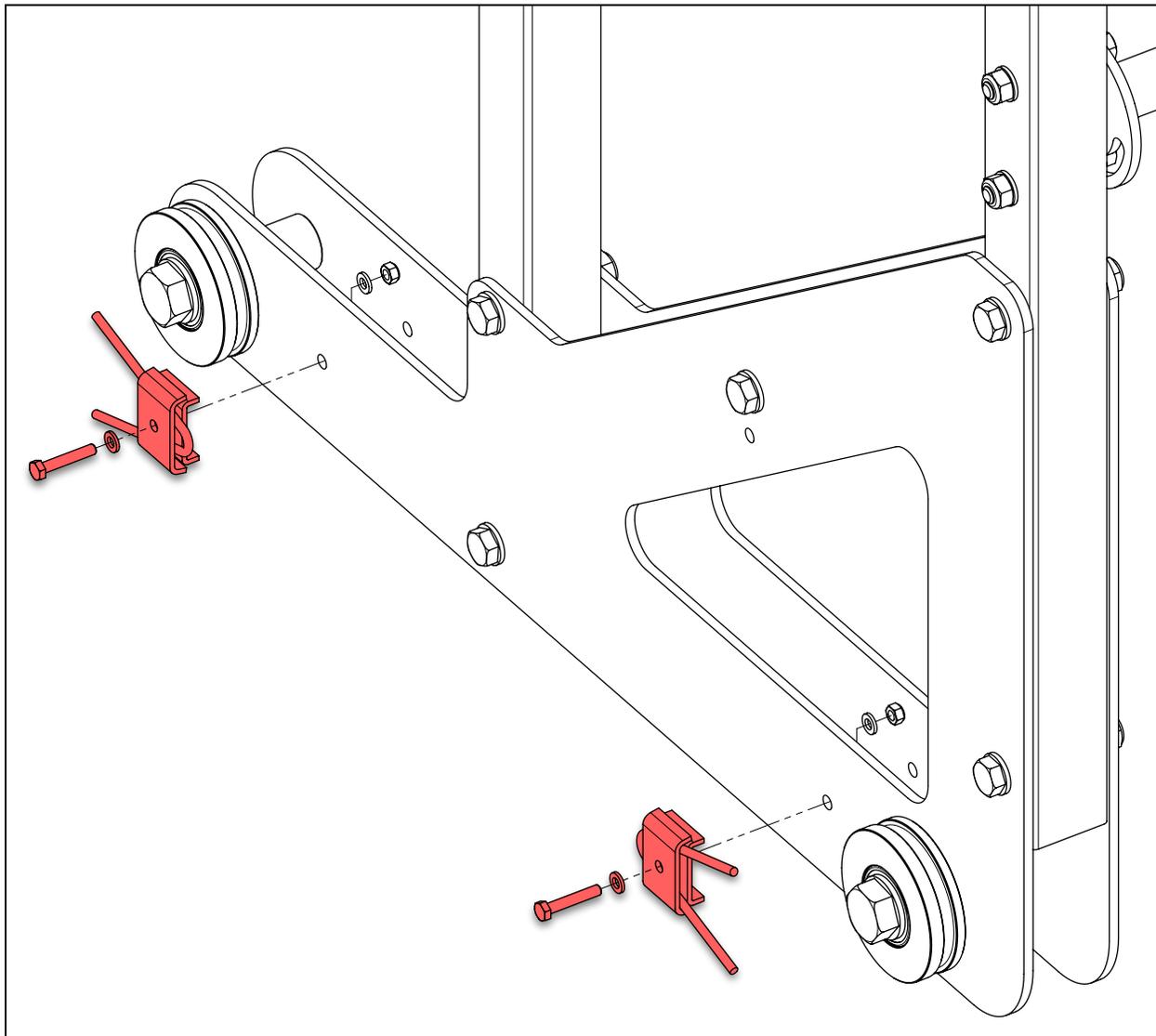
3. DÉMONTAGE DE LA SCIERIE

Certains composants et quincaillerie doivent être retirés de la scierie avant que l'accessoire pour bardage à clin puisse être assemblé. Assurez-vous de ranger et d'étiqueter tous ces composants et la quincaillerie qui leur est associée au cas où l'accessoire pour bardage à clin serait retiré plus tard.

ARBRES EN SURPLOMB

Retirez les deux (2) assemblages d'arbres en surplomb, deux boulons hexagonaux M6 x 35 mm, quatre (4) rondelles plates M6 et deux (2) écrous de blocage M6 de l'intérieur de la plaque intérieure du chariot.

****Certains composants ont été retirés pour plus de clarté****

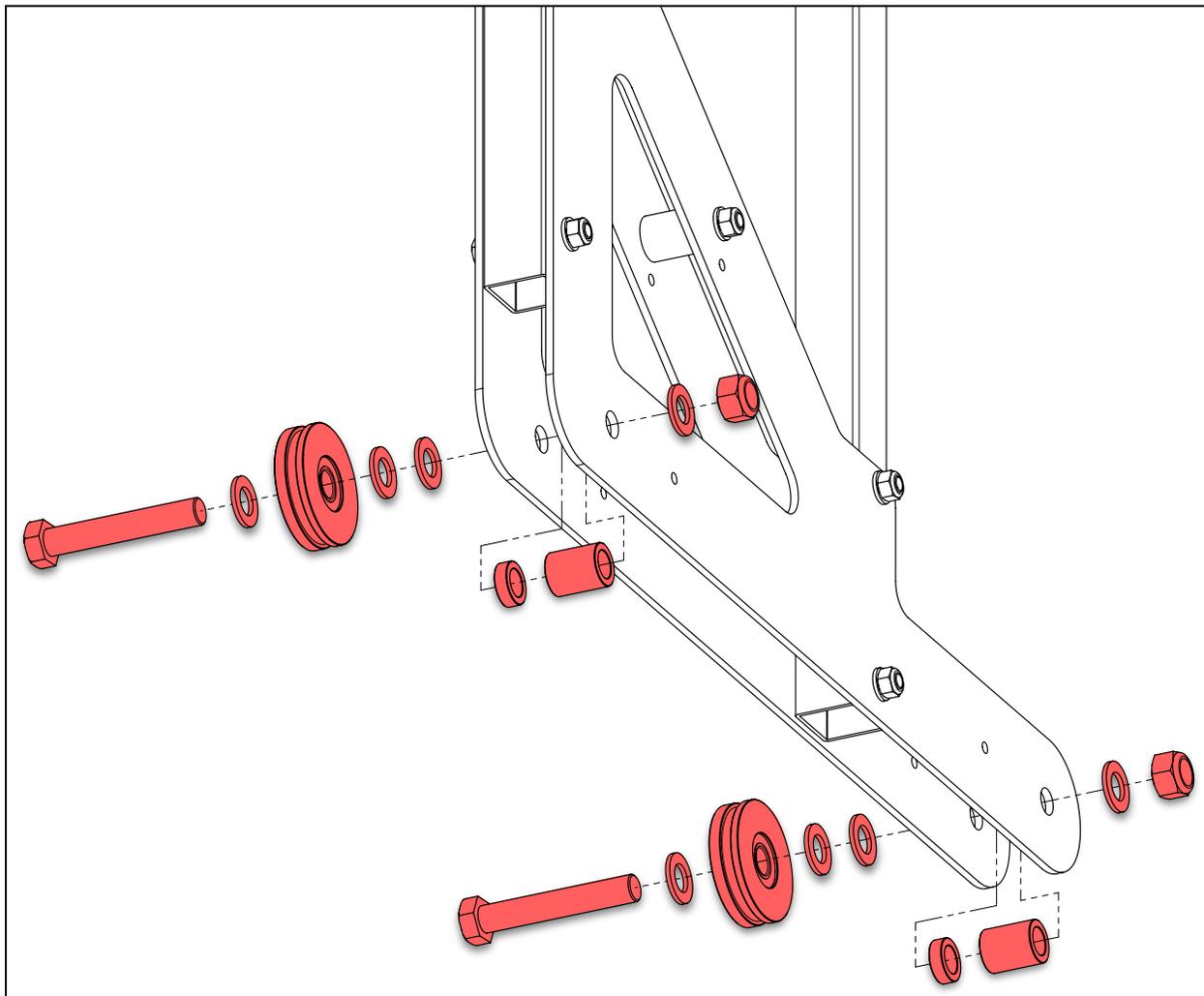


Accessoire de scierie
Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin
ROUES DE CHARIOT ET ENTRETOISES

Retirez les deux (2) assemblages de roues de chariot, quatre (4) entretoises *, deux (2) boulons hexagonaux M20 x 120 mm, huit (8) rondelles plates M20 et deux (2) écrous de blocage M20 du pied droit du chariot.

* Remarque : sur les scieries des modèles antérieures à 2020, il ne peut y avoir qu'une (1) entretoise par roue de chariot.

****Certains composants ont été retirés pour plus de clarté****



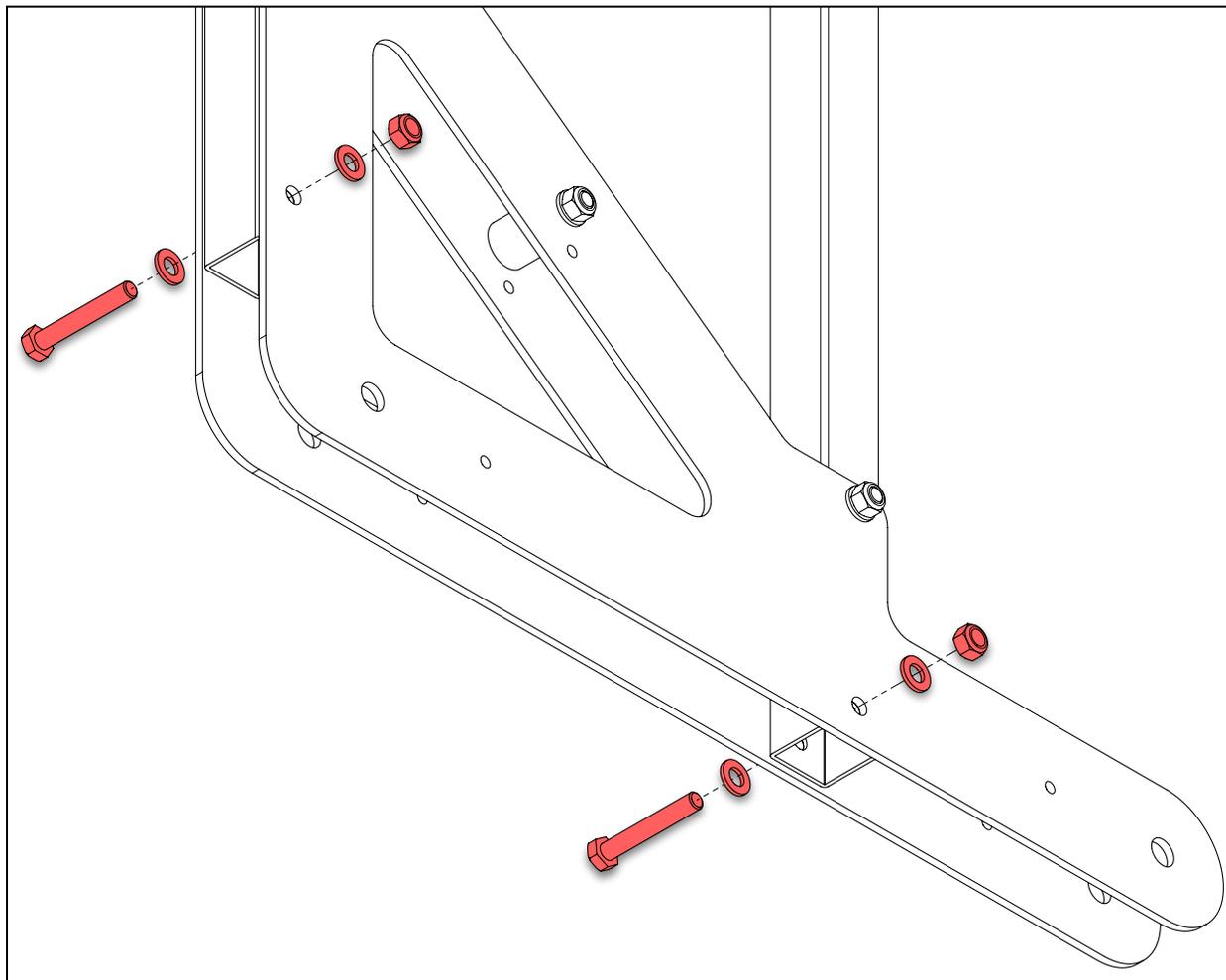
Une fois les roues du chariot retirées, le chariot descendra et la plaque intérieure du chariot reposera sur les blocs de réglage. Consultez la section **de la page 6, BLOCS DE RÉGLAGE** pour de plus amples renseignements.

Accessoire de scierie
Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin

BOULONS INFÉRIEURS DE MONTANT DE CHARIOT

Retirez les deux (2) boulons hexagonaux M12 × 80 mm, quatre (4) rondelles plates M12 et deux (2) écrous de blocage M12 du bas de chaque montant de chariot droit.

****Certains composants ont été retirés pour plus de clarté****



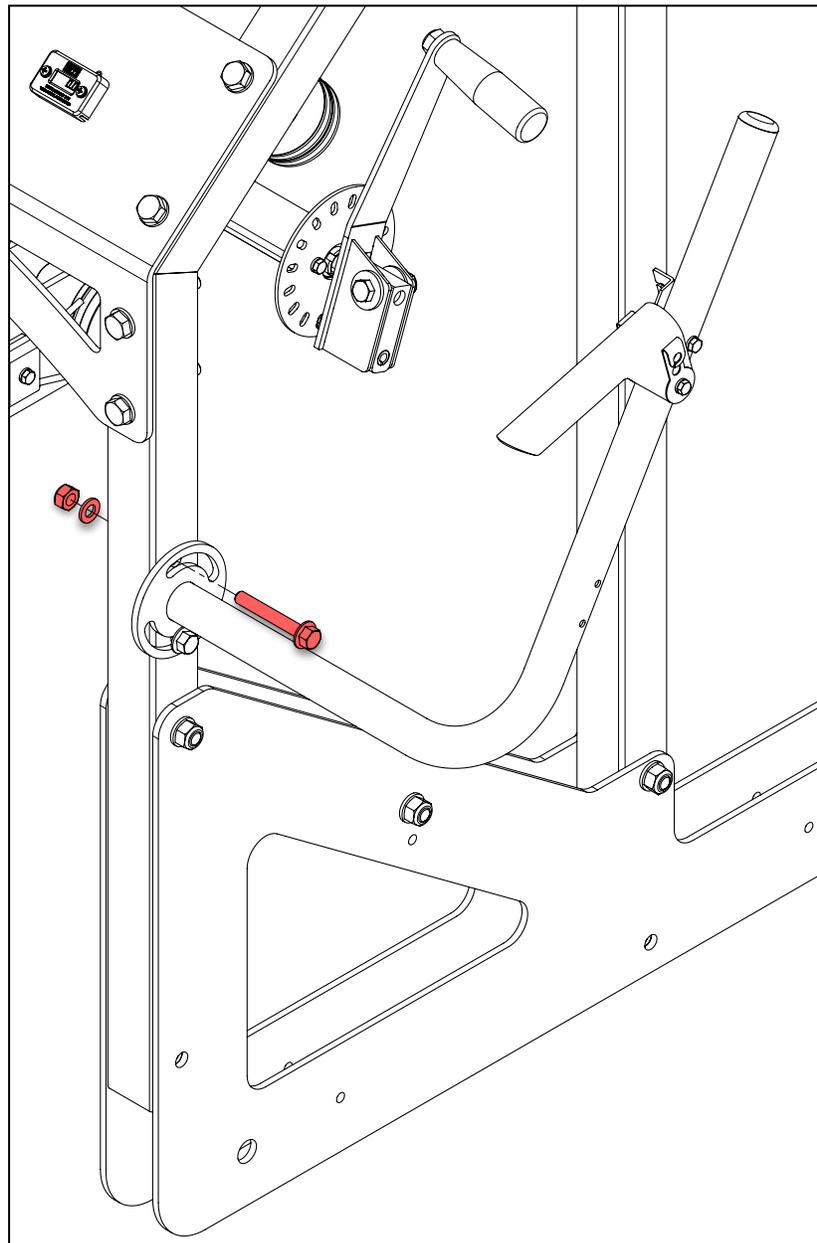
Mettez de côté un (1) boulon hexagonal M12 × 80 mm, deux (2) rondelles plates M12 et un (1) écrou de blocage M12 pour les réutiliser à l'étape 4, **SUPPORT DE RÉGLAGE DE CHAÎNE**.

Accessoire de scierie
Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin
BOULON DE POIGNÉE DE POUSSÉE

**** Ignorez cette étape si l'accessoire pour bardage à clin est installé sur un HM122. ****

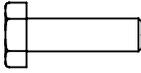
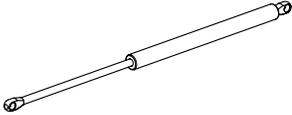
Sur les scieries de l'année modèle 2020, retirez le boulon hexagonal à embase supérieur M10 x 100 mm, la rondelle plate M10 et l'écrou de blocage M10 de la poignée de poussée. Sur les modèles de scieries antérieurs, retirez le boulon hexagonal supérieur M12 x 70 mm, la rondelle plate M12 et l'écrou de blocage M12 de l'extrémité *inférieure* de la poignée.

**** Certains composants ont été retirés pour plus de clarté ****



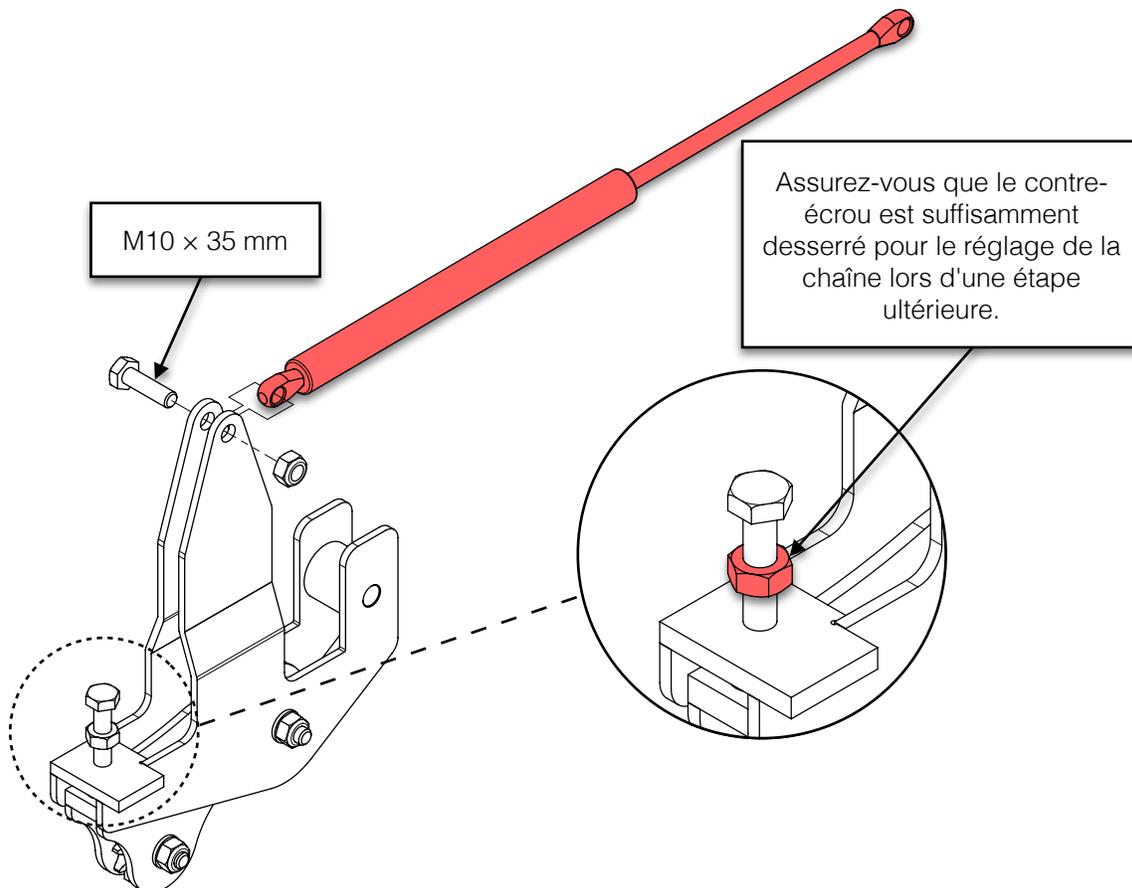
4. SUPPORT DE RÉGLAGE DE CHAÎNE

À l'aide du matériel indiqué ci-dessous, assemblez le ressort à gaz au support de réglage de chaîne.

1x	Boulon hexagonal M10 x 35 mm		1x	Ressort à gaz	
2x	Écrou de blocage M10		1x	Support de réglage de chaîne	

Assemblez le ressort à gaz au support de réglage de chaîne à l'aide d'un (1) boulon hexagonal M10 x 35 mm et d'un (1) écrou de blocage M10. Veillez à ne pas trop serrer le boulon pour vous assurer que le ressort à gaz pivote facilement.

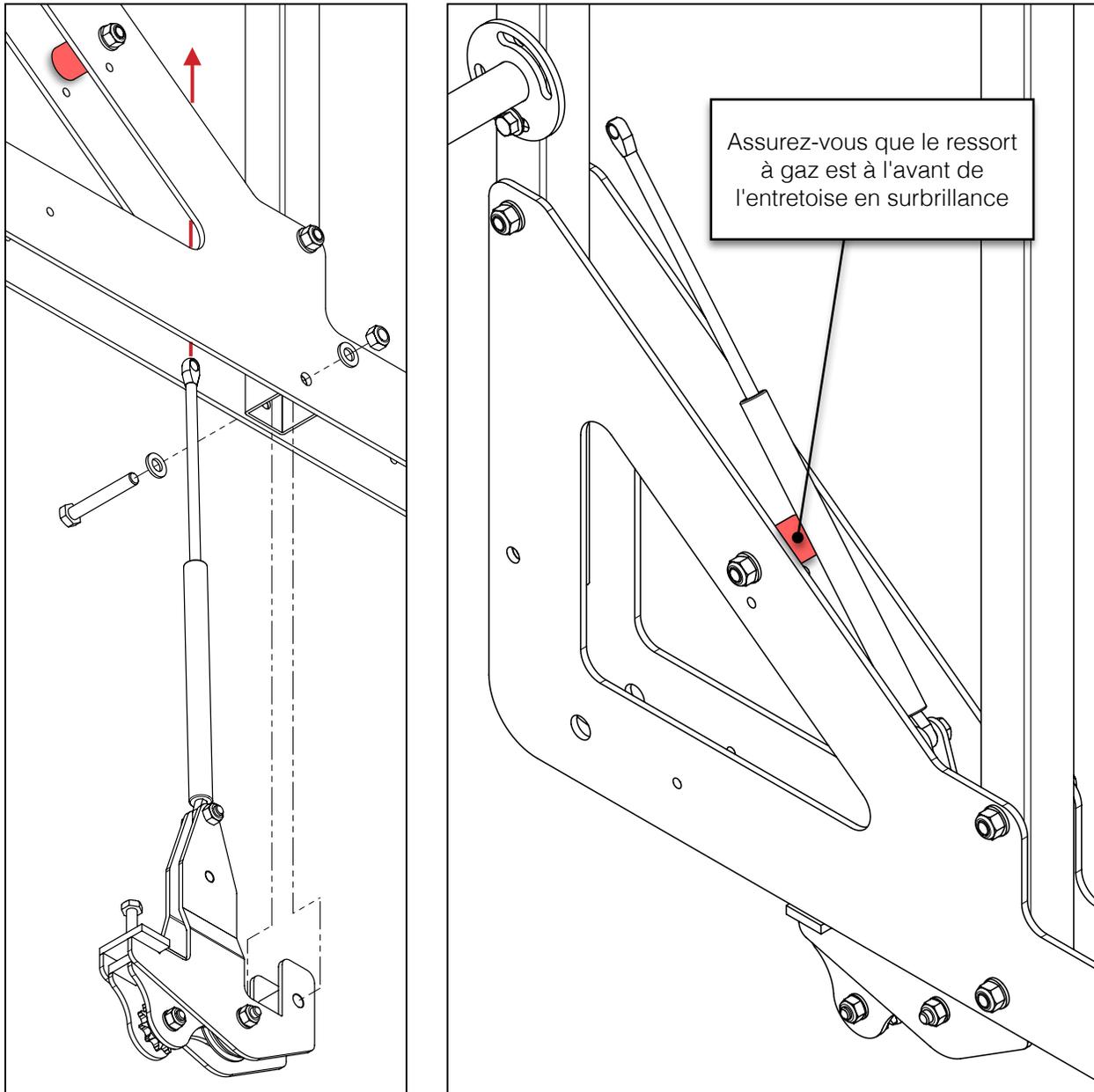
Assurez-vous que l'écrou de blocage est suffisamment desserré sur le boulon de réglage du pignon inférieur.



Accessoire de scierie
Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin

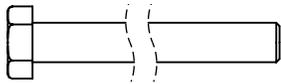
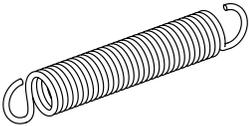
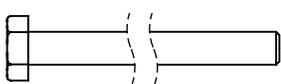
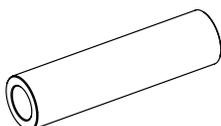
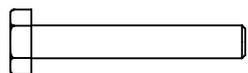
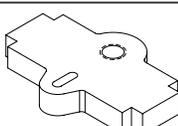
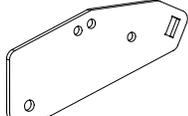
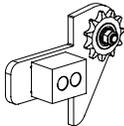
Insérez le support de réglage de chaîne et le sous-ensemble du ressort à gaz entre les plaques latérales du chariot par le bas. Insérez les languettes avant du support à l'intérieur du montant avant du chariot et fixez-le avec le boulon hexagonal M12 x 80 mm, deux (2) rondelles plates M12 et un (1) écrou de blocage M12 de l'étape 3, **BOULONS INFÉRIEURS DE MONTANT DE CHARIOT**.

****Certains composants ont été retirés pour plus de clarté****



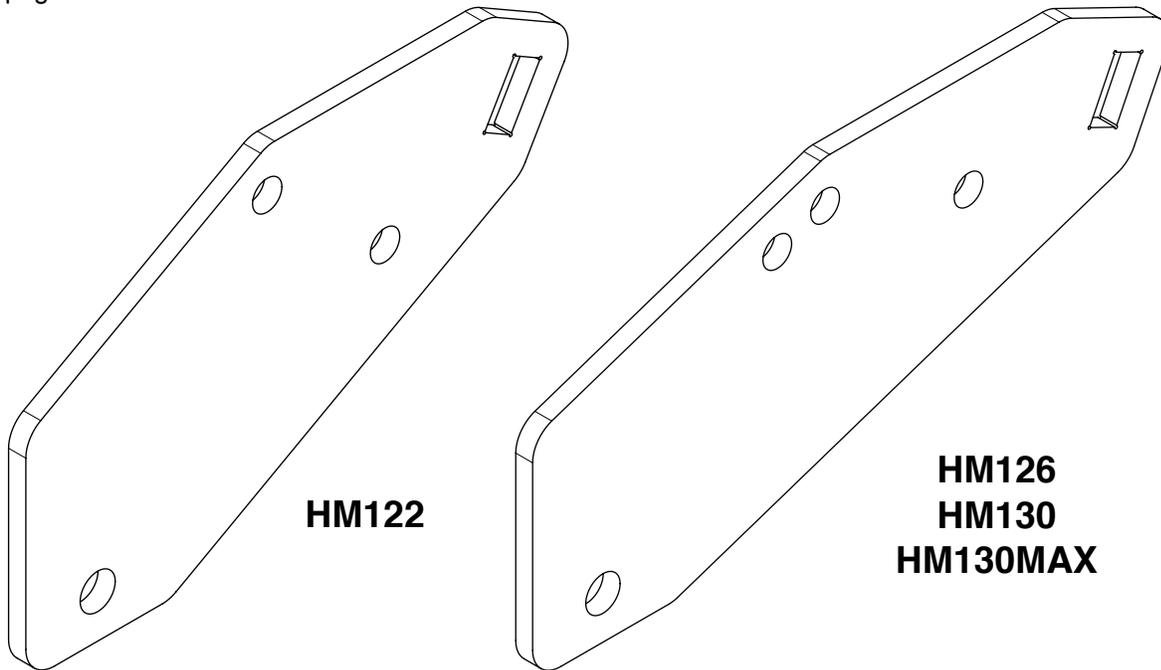
5. PLAQUES DE LEVIER ET TENDEUR ARRIÈRE

À l'aide du matériel répertorié ci-dessous, assemblez le tendeur arrière et les plaques de levier au pied du chariot.

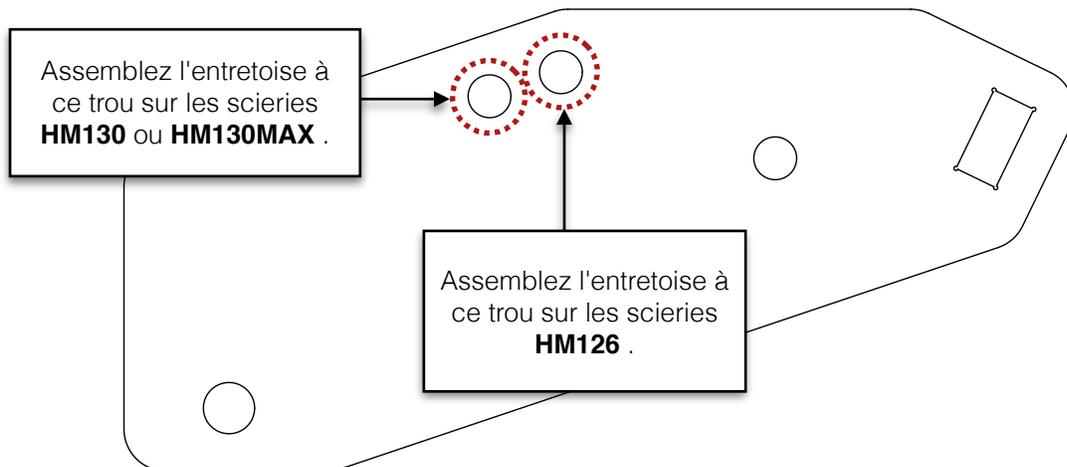
1x	Boulon hexagonal M12 x 100 mm		1x	Ressort de rallonge	
1x	Boulon hexagonal M10 x 90 mm		1x	Entretoise	
1x	Boulon hexagonal M10 x 65 mm		1x	Bloc de réglage	
1x	Écrou de blocage M12		2x	Plaque de levier de chaîne	
1x	Écrou de blocage M10		1x	Tendeur arrière	
1x	Écrou hexagonal mince M10				
2x	Rondelle plate M12				
2x	Rondelle plate M10				

PLAQUES DE LEVIER

Selon le modèle de scierie, il existe deux (2) types différents de plaques de levier. Les deux sont installés de la même manière en utilisant le même matériel, cependant, le matériel pour la version HM126/HM130 (MAX) doit être assemblé à travers les trous appropriés comme indiqué dans le graphique en bas de page.

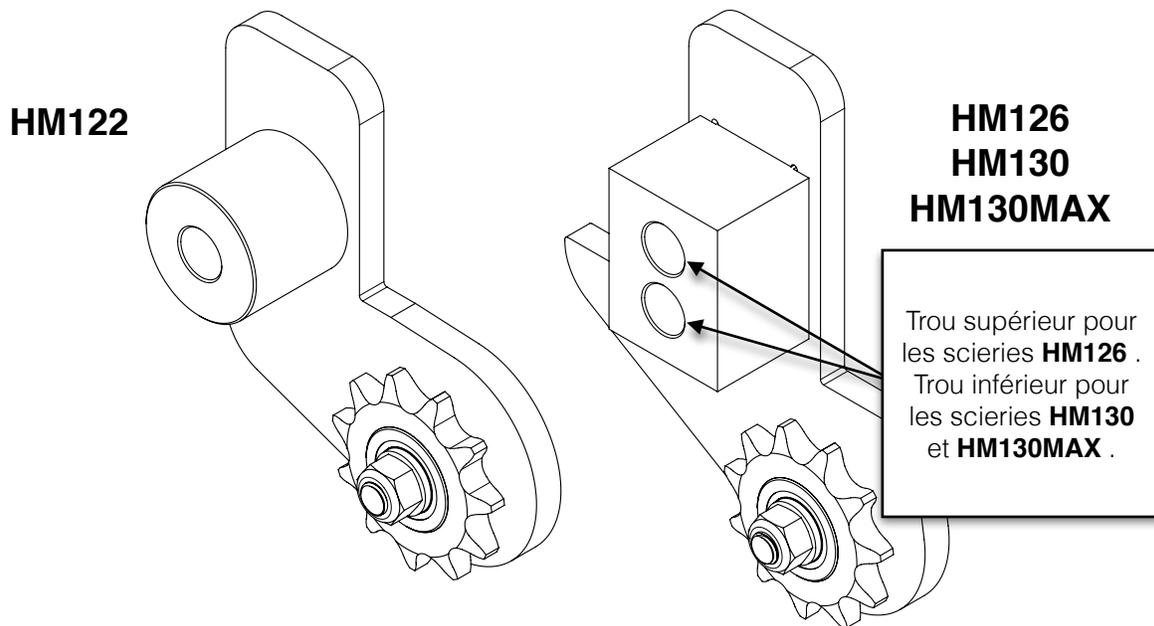


La plaque de levier pour les HM126, HM130 et HM130MAX fonctionne avec les trois (3) modèles de scierie. Il faut prendre soin d'assembler l'entretoise dans le trou approprié de la plaque de levier selon le modèle.



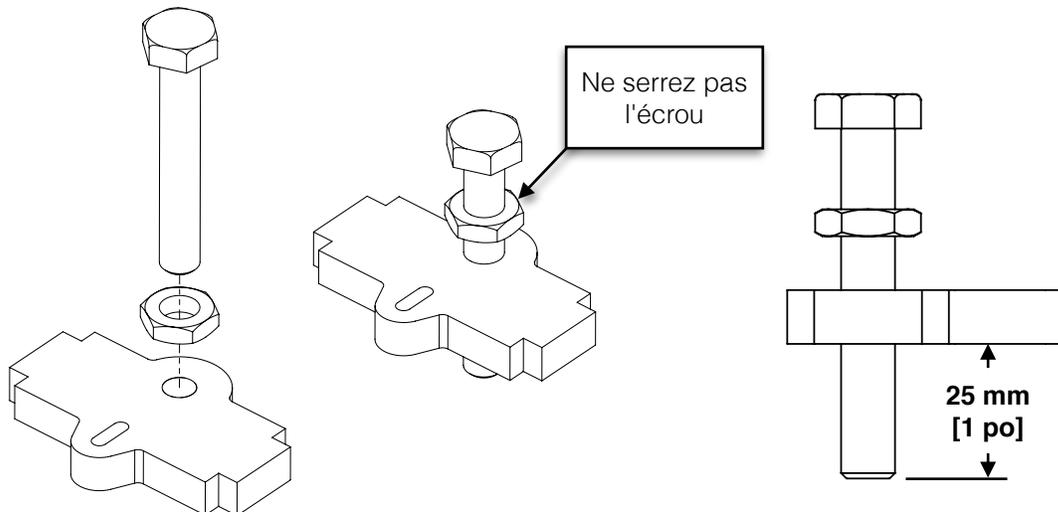
Accessoire de scierie
 Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin
TENDEUR ARRIÈRE

Selon le modèle de scierie, il existe deux (2) types différents de tendeur arrière. Les deux sont installés de la même manière en utilisant le même matériel.



BLOC DE RÉGLAGE

Tout d'abord, assemblez le boulon hexagonal M10 x 65 mm et l'écrou hexagonal fin M10 sur le bloc de réglage comme illustré ci-dessous. Vissez le boulon dans le bloc jusqu'à ce qu'environ 25 mm [1 po] dépasse à travers, mais ne serrez pas l'écrou fin car le boulon sera ajusté dans une étape ultérieure.



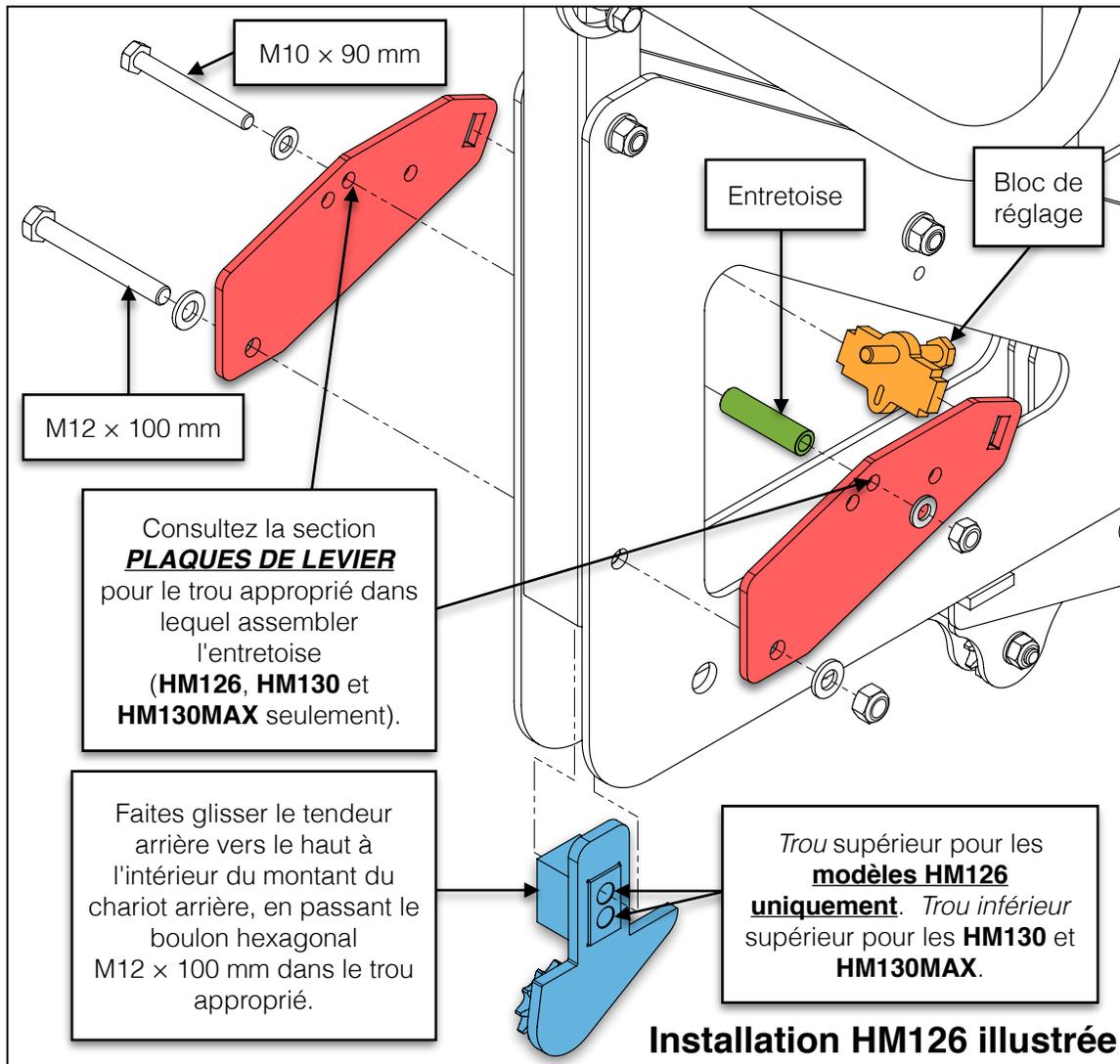
Accessoire de scierie
 Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin
INSTALLATION

Utilisez les deux (2) plaques de levier pour prendre en sandwich le bloc de réglage entre les plaques du chariot de la scierie. Orientez le bloc de réglage de manière à ce que les languettes reposent avec les fentes sur chaque plaque, en vous assurant que la tête du boulon M10 x 65 mm est vers l'avant de la scierie.

Ensuite, faites glisser le tendeur arrière vers le haut dans le montant arrière du chariot et fixez-le avec le boulon hexagonal M12 x 100 mm, deux (2) rondelles plates M12 et un (1) écrou de blocage M12. Ne serrez pas complètement le matériel.

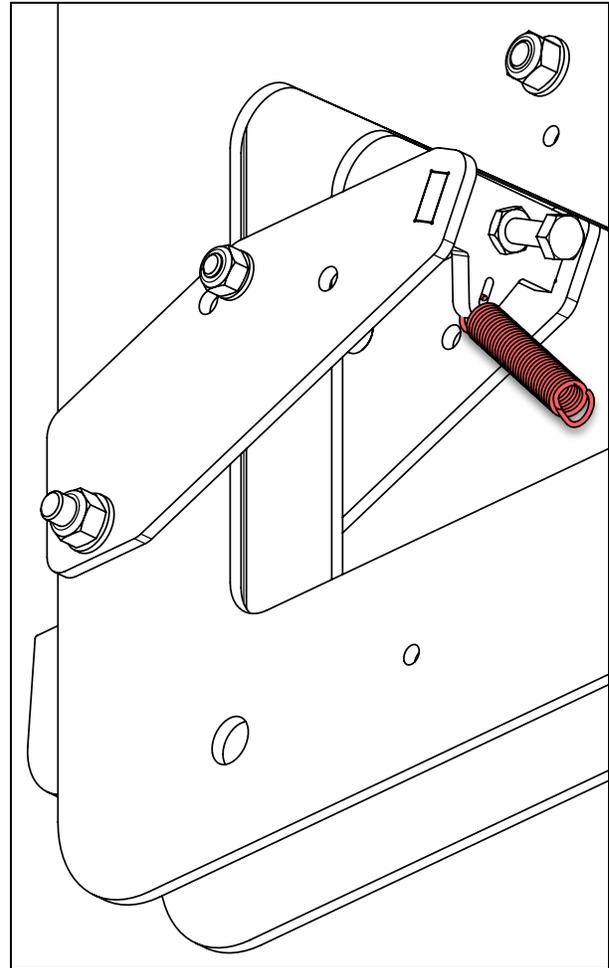
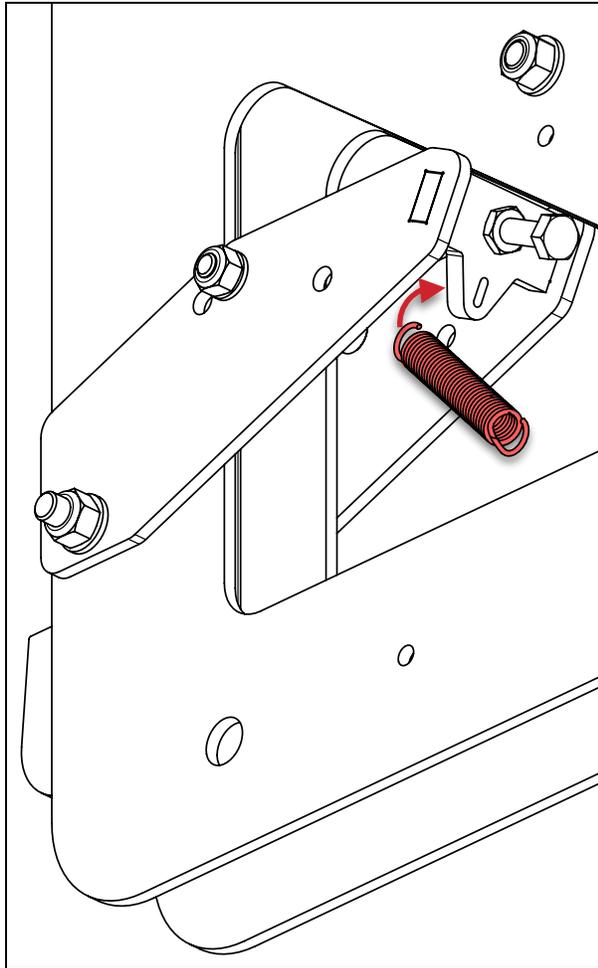
Ensuite, placez l'entretoise entre les plaques de levier, en l'alignant avec les trous appropriés dans les plaques (comme indiqué à la page 14, **PLAQUES DE LEVIER**). Fixez-le avec le boulon hexagonal M12 x 90 mm, deux (2) rondelles plates M10 et un (1) écrou de blocage M10.

Serrez complètement tout le matériel.



Accessoire de scierie
Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin

Enfin, accrochez le ressort de la rallonge sur la fente du bloc de réglage comme indiqué ci-dessous et laissez simplement l'extrémité pendre librement.



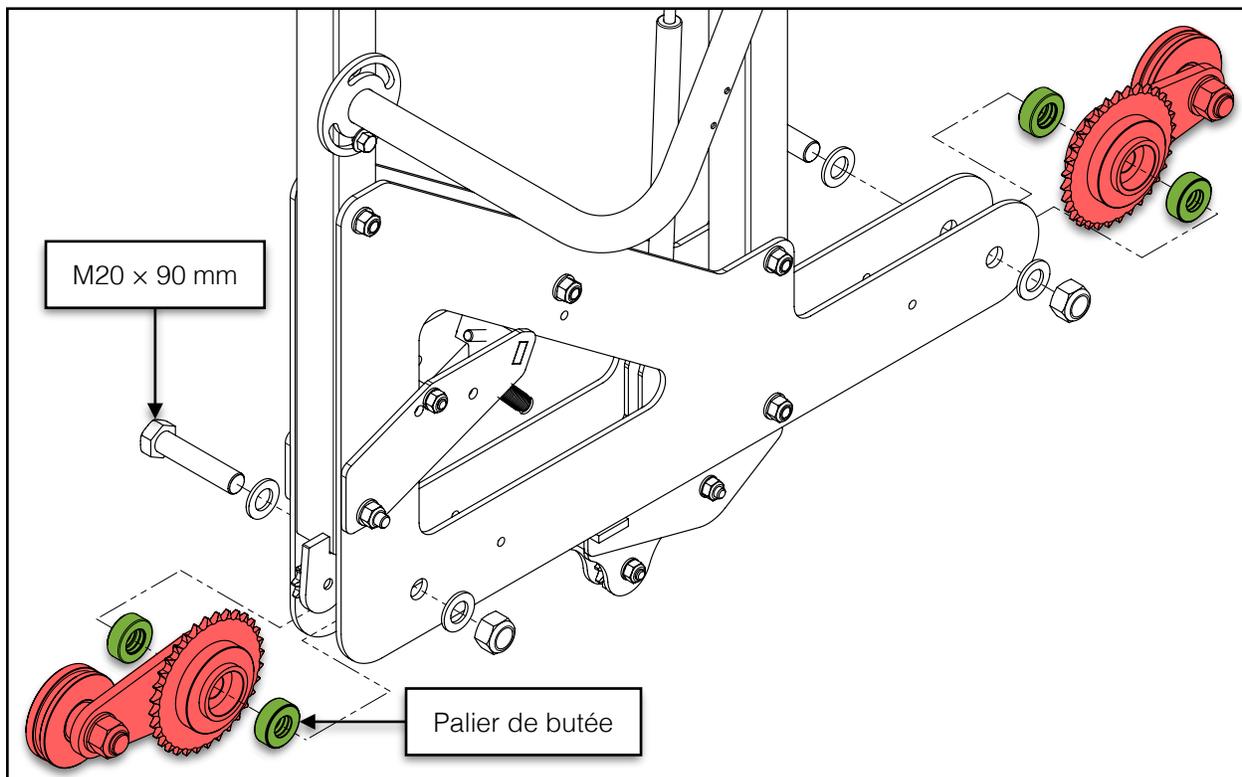
Accessoire de scierie
Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin

6. BRAS DE ROUE DE CHARIOT

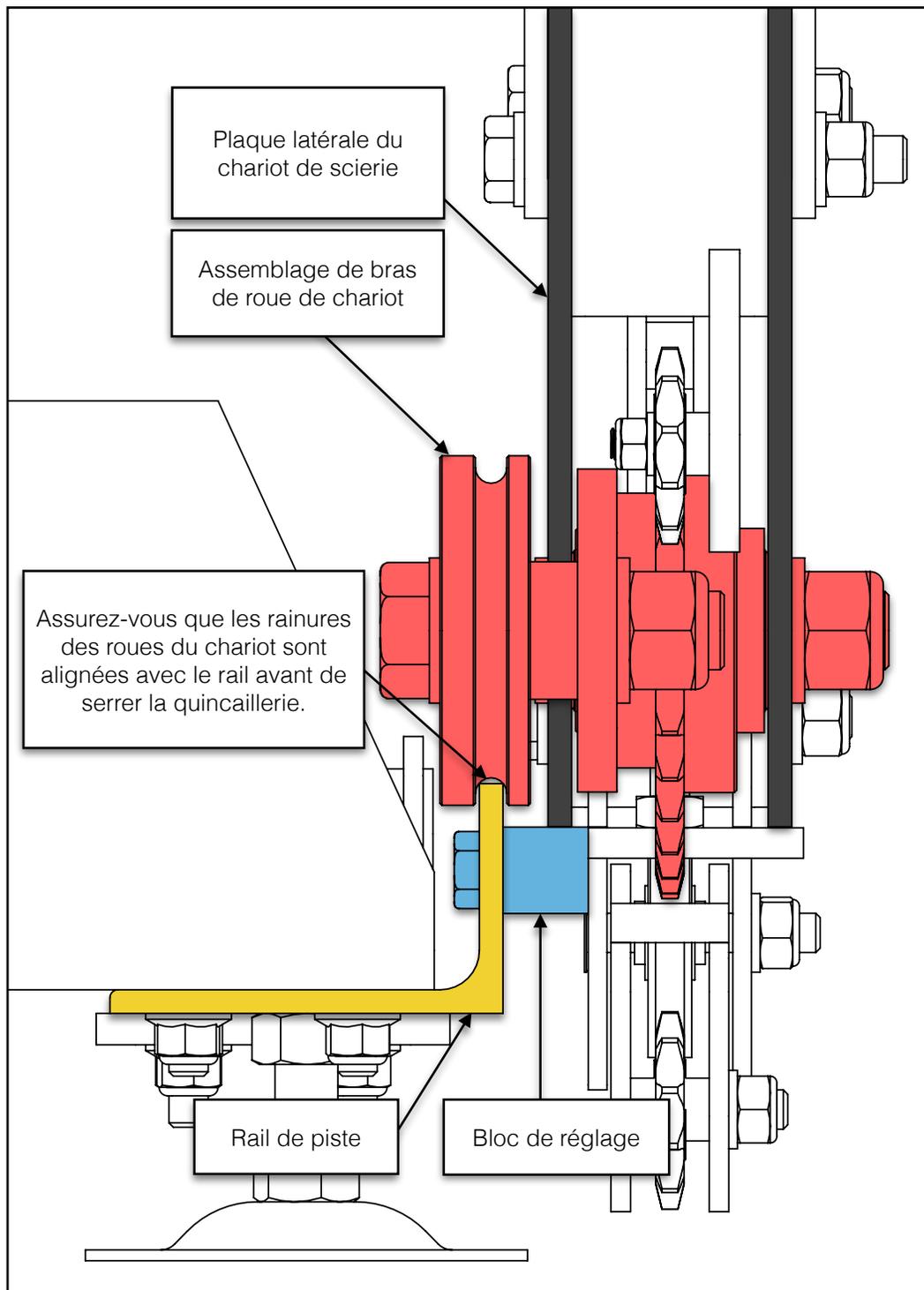
À l'aide du matériel répertorié ci-dessous, assemblez les bras de roue du chariot au pied du chariot.

2x	Boulon hexagonal M20 x 90 mm		4x	Palier de butée [51204]	
2x	Écrou de blocage M20		2x	Sous-ensemble de bras de roue de chariot	
4x	Rondelle plate M20				

Insérez deux (2) paliers de butée dans chaque bras de roue du chariot et assemblez-les au pied du chariot, en vous assurant que les rainures des roues du chariot sont alignées avec le rail de piste (voir le graphique à la page suivante). Utilisez un (1) boulon hexagonal M12 x 90 mm, deux (2) rondelles plates M20 et un (1) écrou M20 de blocage pour chaque bras de roue de chariot. Serrez complètement tout le matériel.



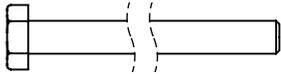
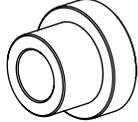
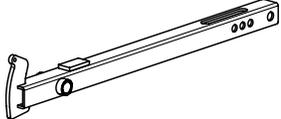
Accessoire de scierie
Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin



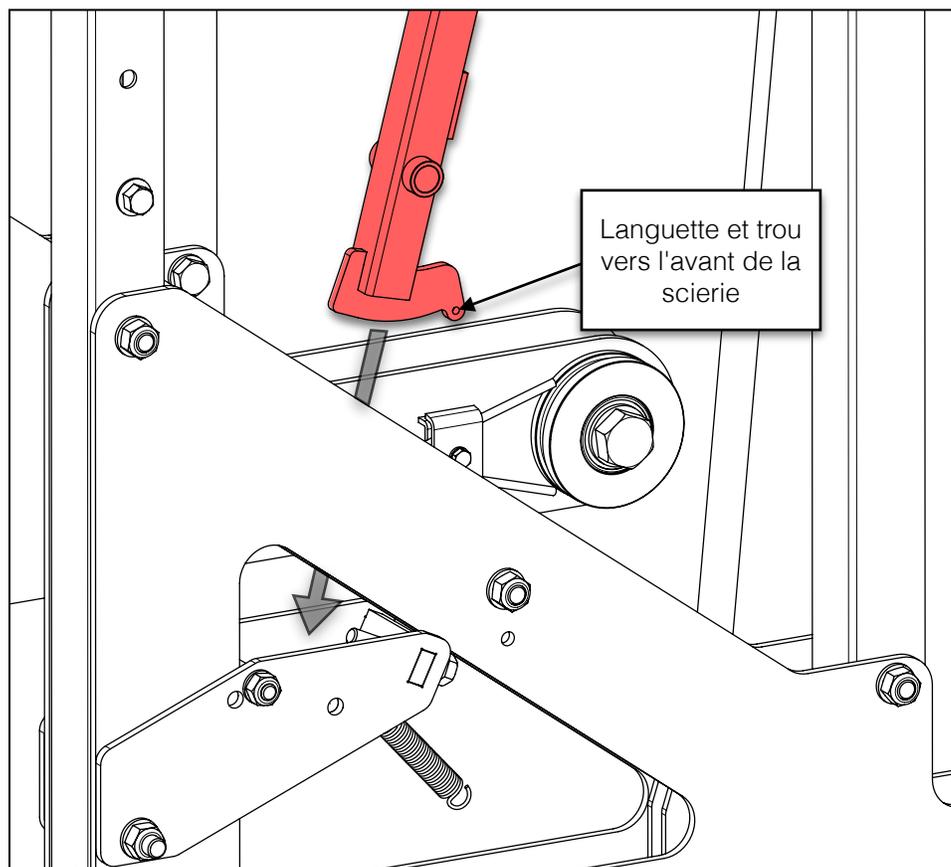
Accessoire de scierie
 Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin

7. LEVIER DE CHAÎNE

À l'aide du matériel indiqué ci-dessous, assemblez le levier de chaîne aux plaques de levier.

1x	Boulon hexagonal M10 x 90 mm		2x	Bague	
1x	Écrou de blocage M10		1x	Levier de chaîne	
2x	Rondelle plate M10				

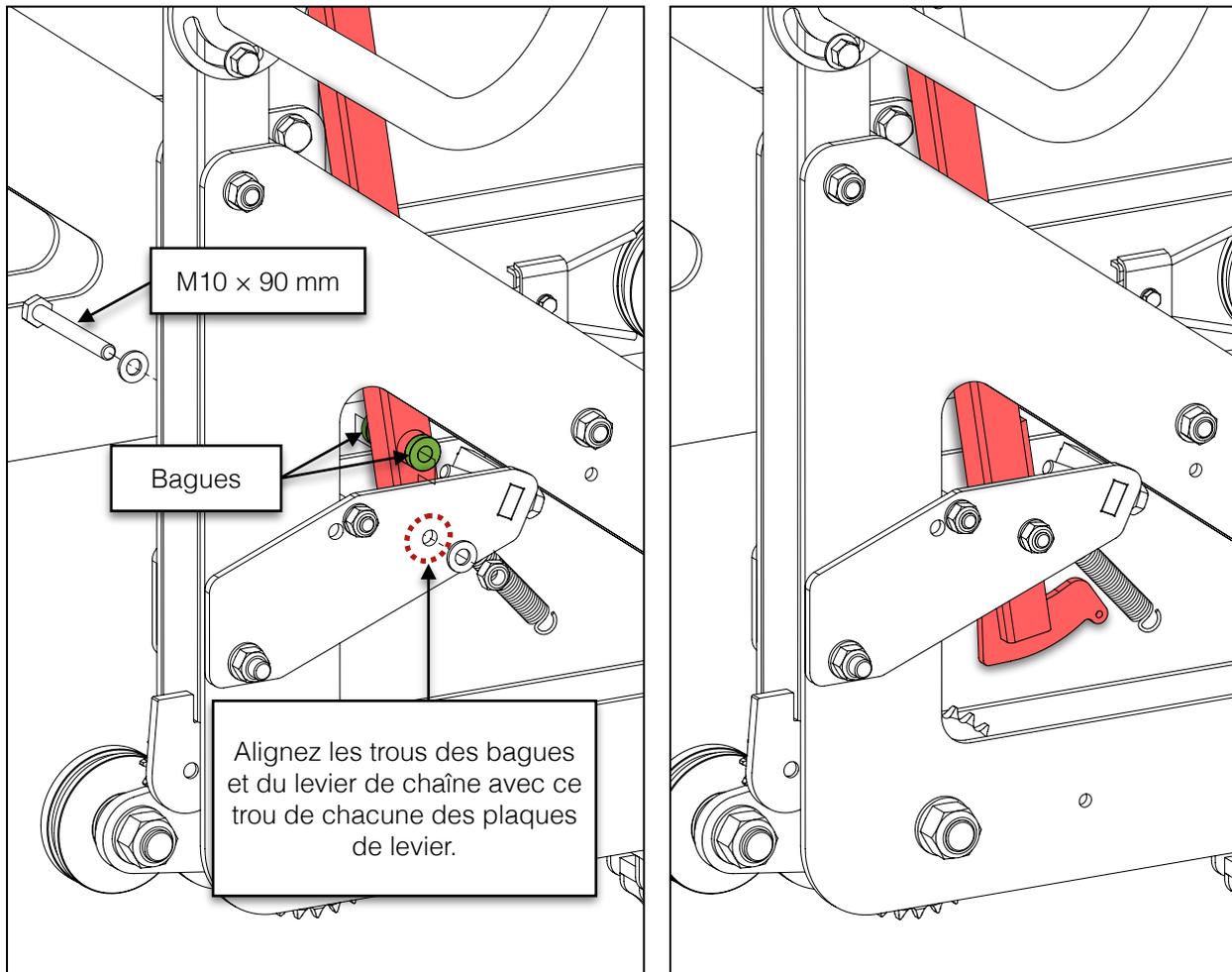
Faites glisser le levier de chaîne vers le bas entre les plaques latérales du chariot.



Accessoire de scierie Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin

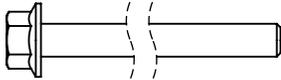
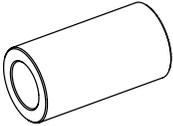
Insérez les deux (2) douilles dans les côtés droit et gauche du levier de chaîne avant de le faire glisser au-delà des plaques de levier.

Fixez le levier de chaîne en place à l'aide du boulon hexagonal M10 × 90 mm, deux (2) rondelles plates M10 et l'écrou de blocage M10. Une fois que le matériel est serré, le levier doit toujours basculer librement vers l'avant et vers l'arrière.



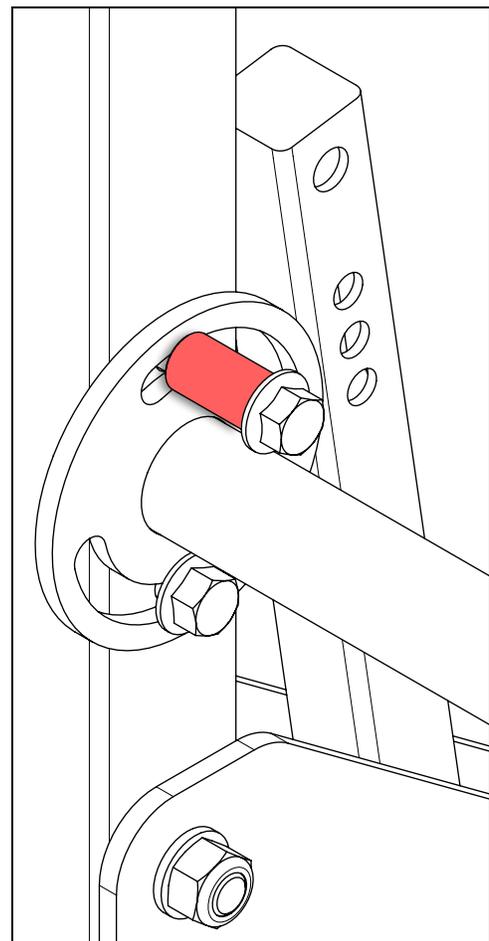
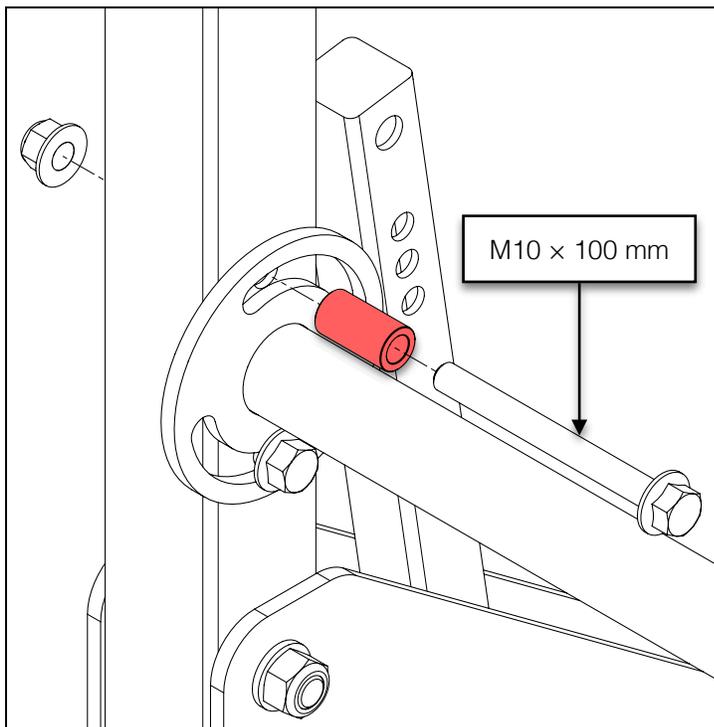
8. ENTRETOISE DE POIGNÉE D'INDEXATION

À l'aide du matériel répertorié ci-dessous, assemblez l'entretoise de la poignée d'indexation au montant arrière du chariot.

1x	Boulon hexagonal à embase M10 x 100 mm		1x	Entretoise	
1x	Écrou de blocage à embase M10				

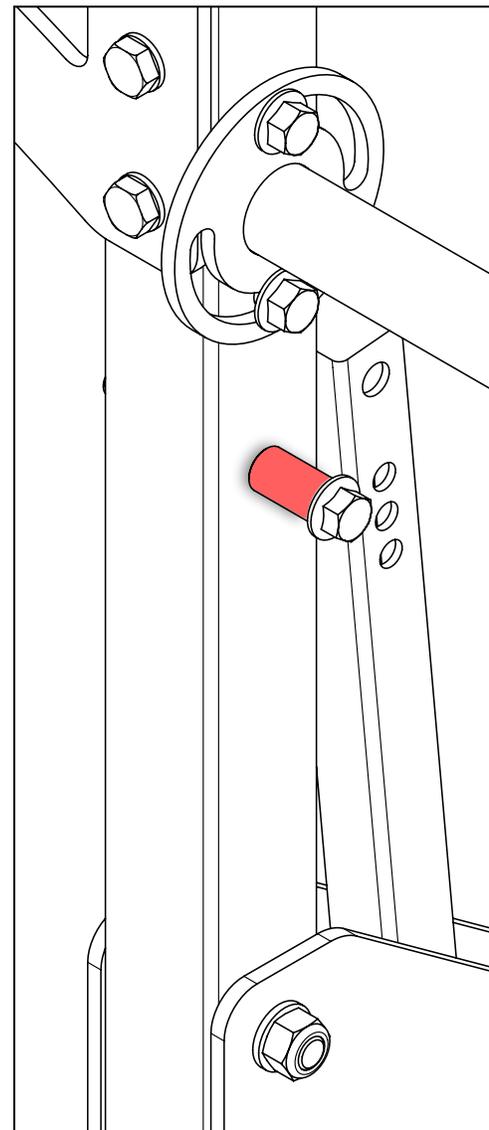
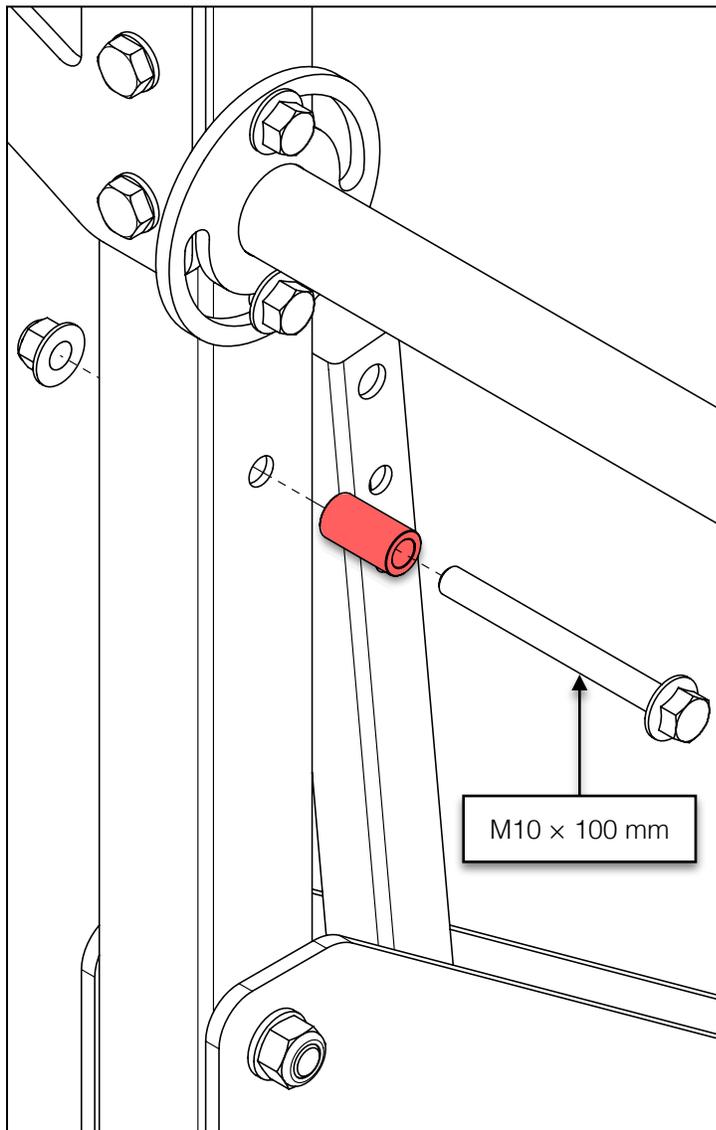
INSTALLATION HM126, HM130 ET HM130MAX

Assemblez l'entretoise à la poignée de poussée à l'aide d'un (1) boulon hexagonal à embase M10 x 90 mm et d'un (1) écrou de blocage à embase M10. Serrez complètement le matériel.



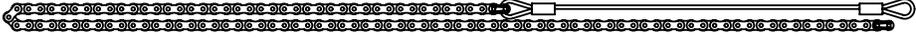
Accessoire de scierie
Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin
INSTALLATION HM122

Assemblez l'entretoise au montant arrière du chariot sous la poignée de poussée à l'aide d'un (1) boulon hexagonal à embase M10 × 100 mm et d'un (1) écrou de blocage à embase M10. Serrez complètement le matériel.

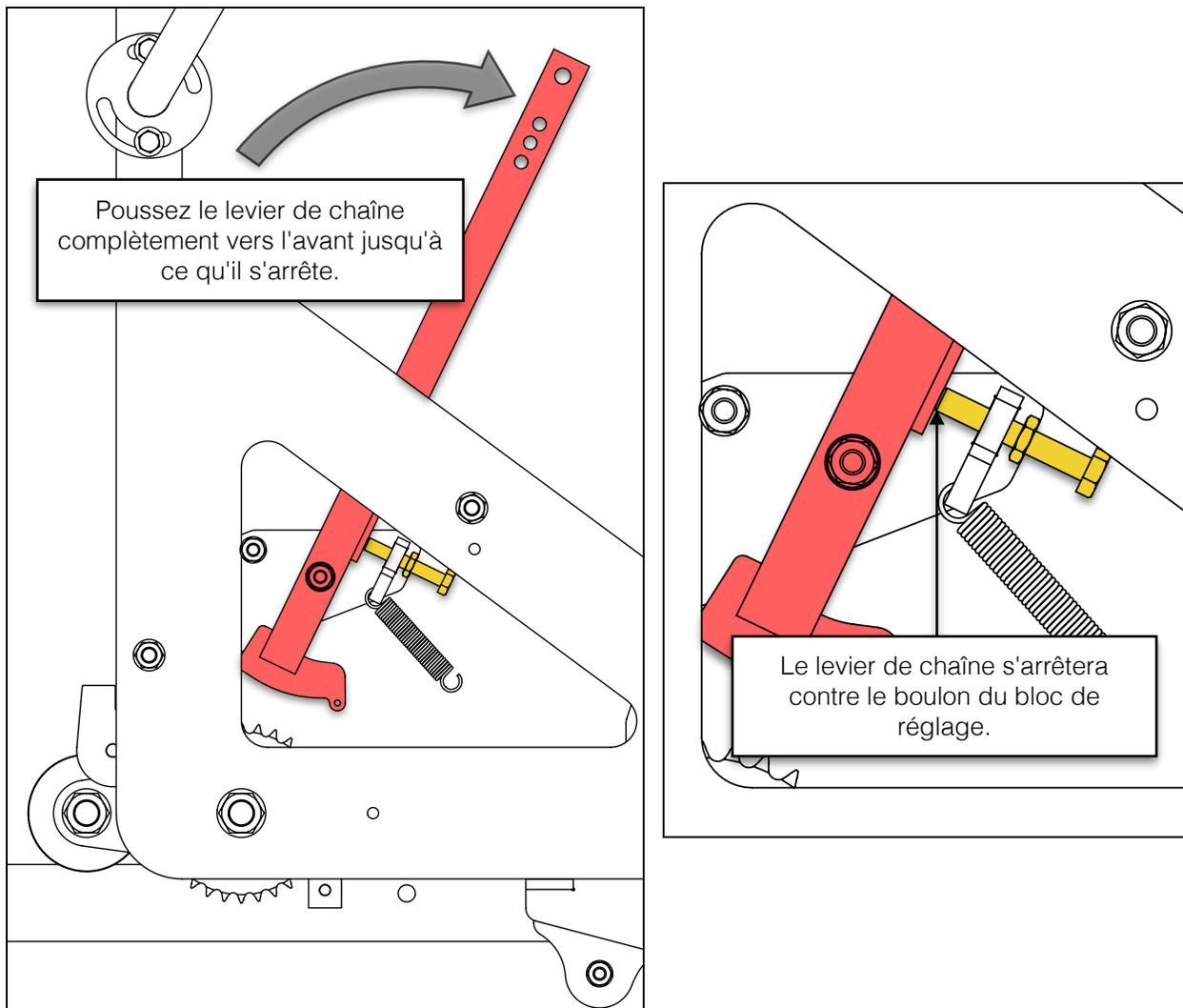


9. CHAÎNE CÂBLE

Acheminez la chaîne câble et connectez-la à la tringlerie de l'accessoire pour bardage à clin comme indiqué dans les étapes ci-dessous.

1x	Chaîne câble	
----	--------------	--

Poussez le levier de chaîne à fond vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'arrête contre le boulon dans le bloc de réglage. Consultez la section **BLOC DE RÉGLAGE** pour la configuration du boulon du bloc de réglage.

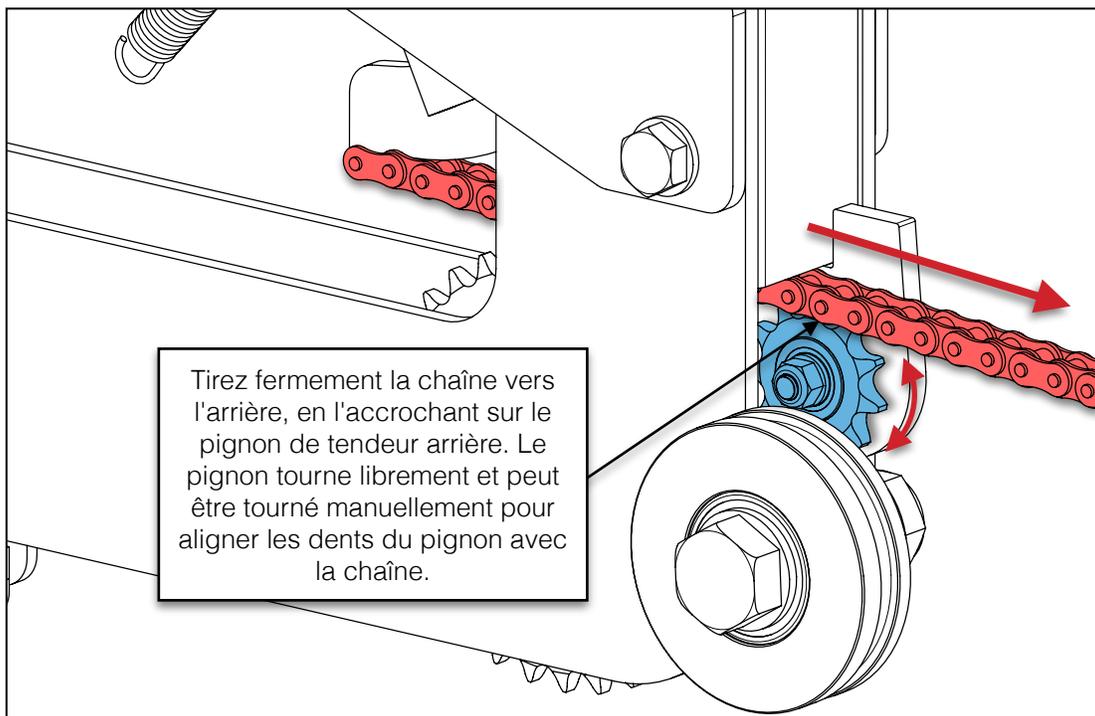
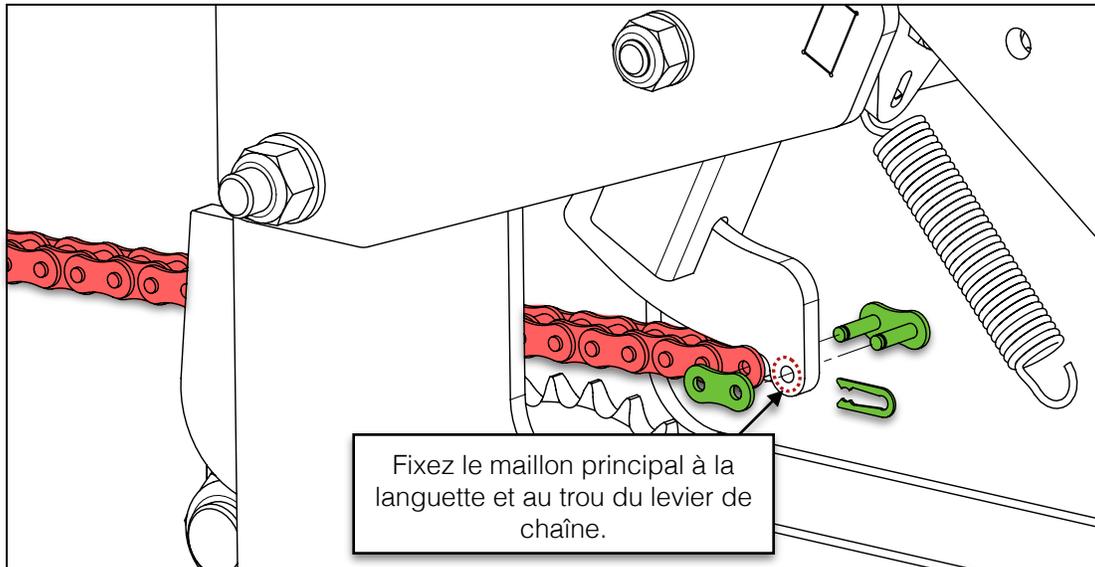


****Notez que plusieurs composants ont été supprimés des images de l'acheminement de la chaîne câble tout au long de cette étape pour plus de clarté. ****

Accessoire de scierie

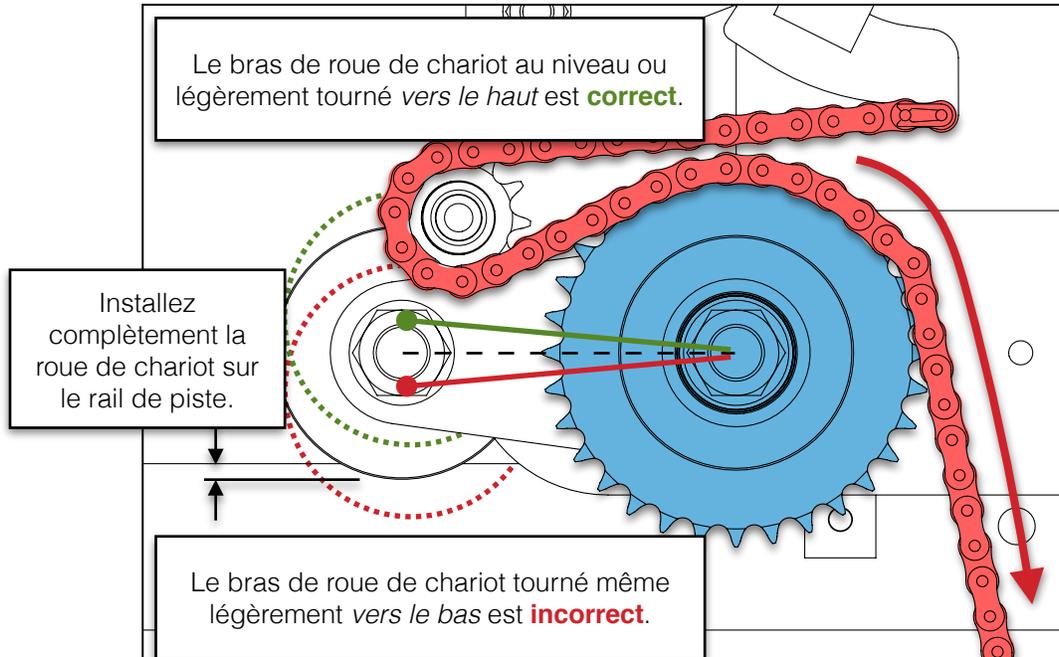
Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin

Retirez le maillon principal de l'extrémité ouverte de la chaîne câble. En partant de l'arrière de l'équipement, acheminez la chaîne entre les pieds du chariot et au-dessus du pignon du tendeur arrière. Connectez la chaîne au bas du levier de chaîne avec le maillon principal comme indiqué ci-dessous.

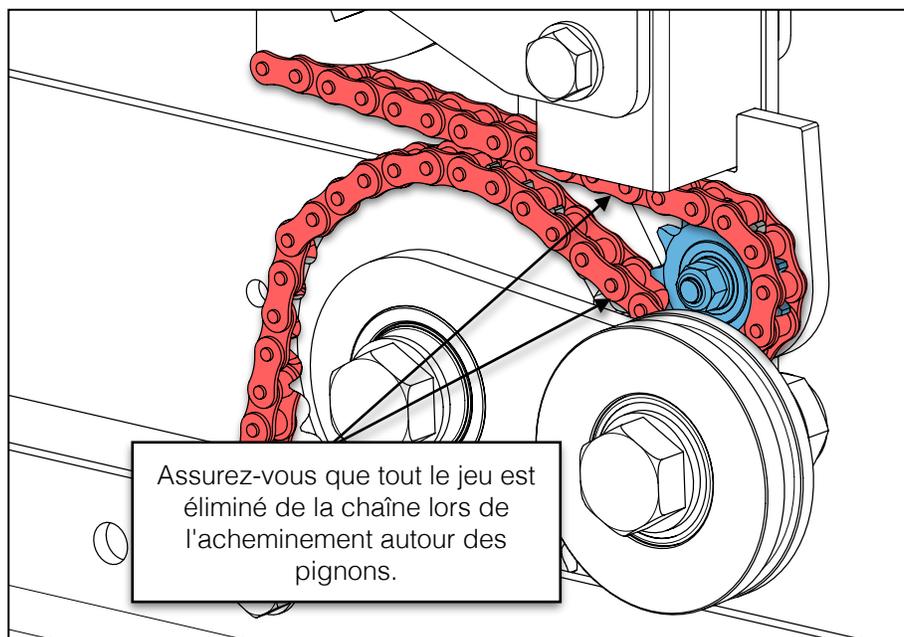


Accessoire de scierie Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin

La rainure dans la roue du chariot doit être posée sur le rail de piste aussi loin que possible. Faites passer la chaîne de câble autour du pignon arrière, puis au-dessus du bras de roue du chariot arrière, en vous assurant qu'il n'y a aucun jeu dans la chaîne.

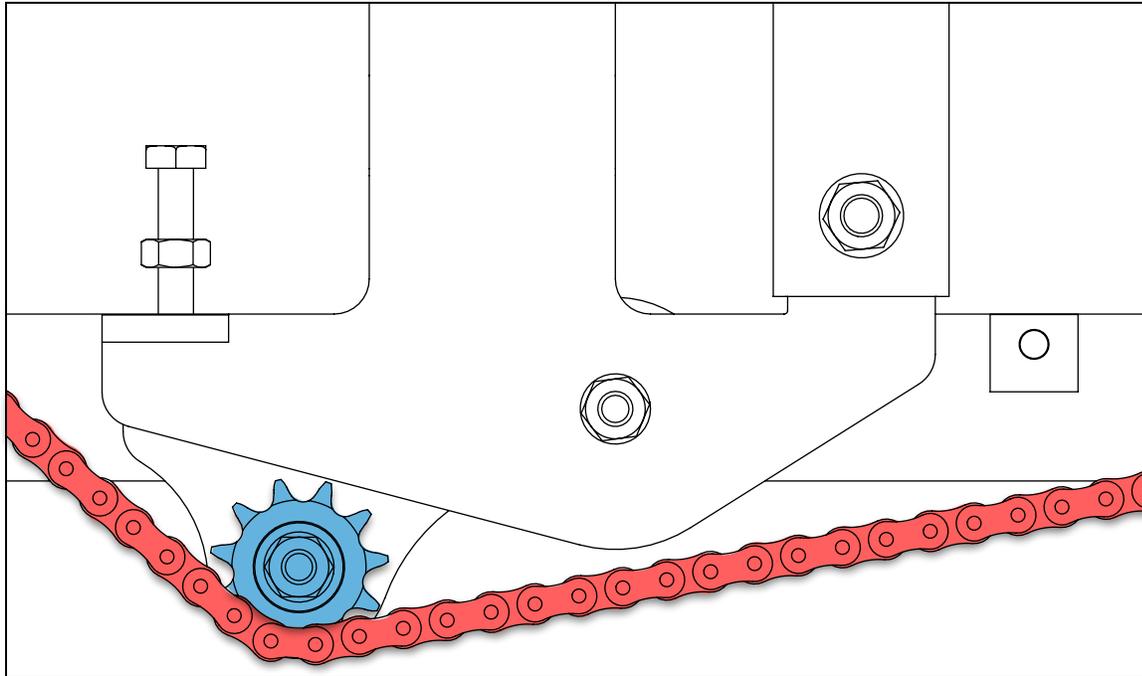


Si le bras est tourné même légèrement vers le bas, retirez la chaîne du pignon du bras, faites pivoter le bras jusqu'à ce qu'il soit de niveau ou qu'il pointe légèrement vers le haut, puis remplacez la chaîne.

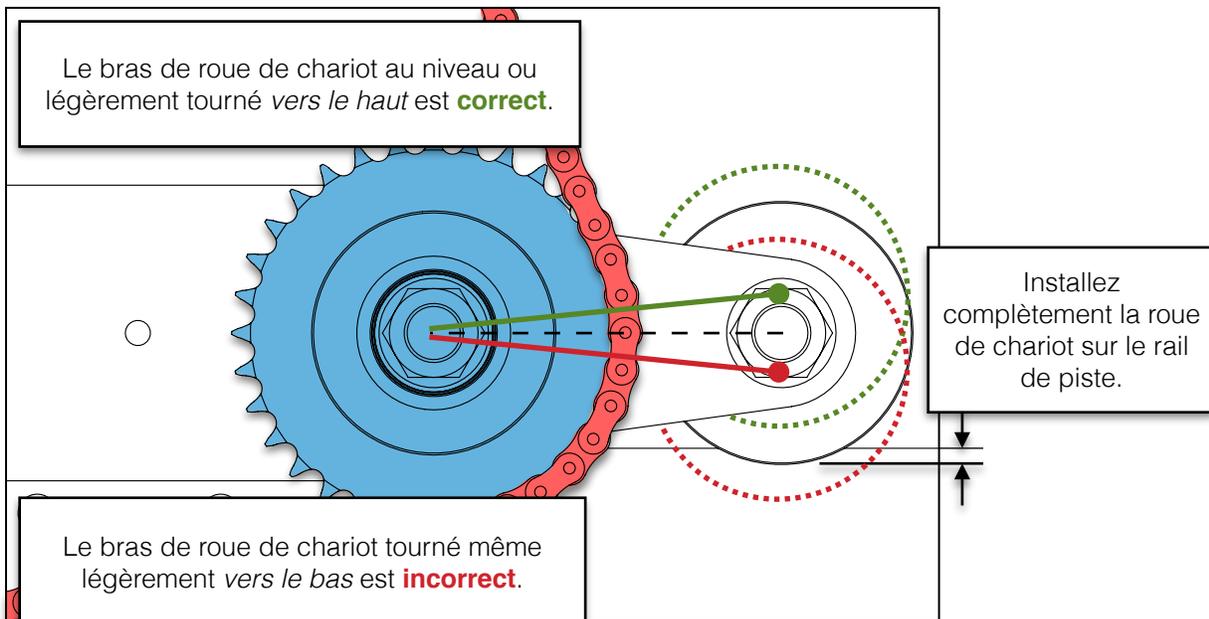


Accessoire de scierie
 Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin

Continuez à acheminer la chaîne sous le pignon inférieur, puis autour de l'extérieur du bras de roue du chariot avant, en vous assurant autant que possible qu'il n'y a pas de jeu dans la chaîne.

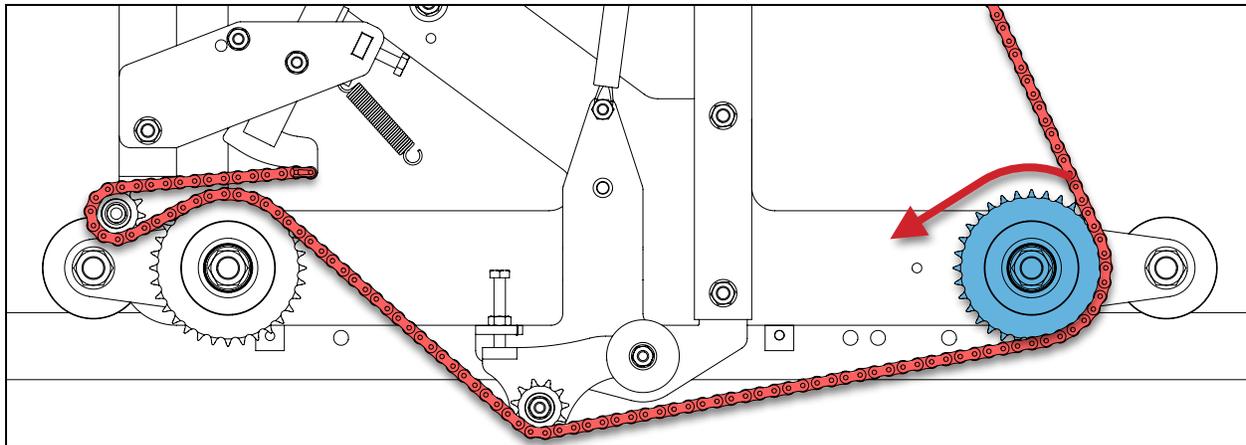


Comme la roue arrière du chariot, la rainure dans la roue du chariot doit être posée sur le rail de piste aussi loin que possible. Si le bras est tourné même légèrement vers le bas, retirez la chaîne du pignon du bras, faites pivoter le bras jusqu'à ce qu'il soit de niveau ou qu'il pointe légèrement vers le haut, puis replacez la chaîne.

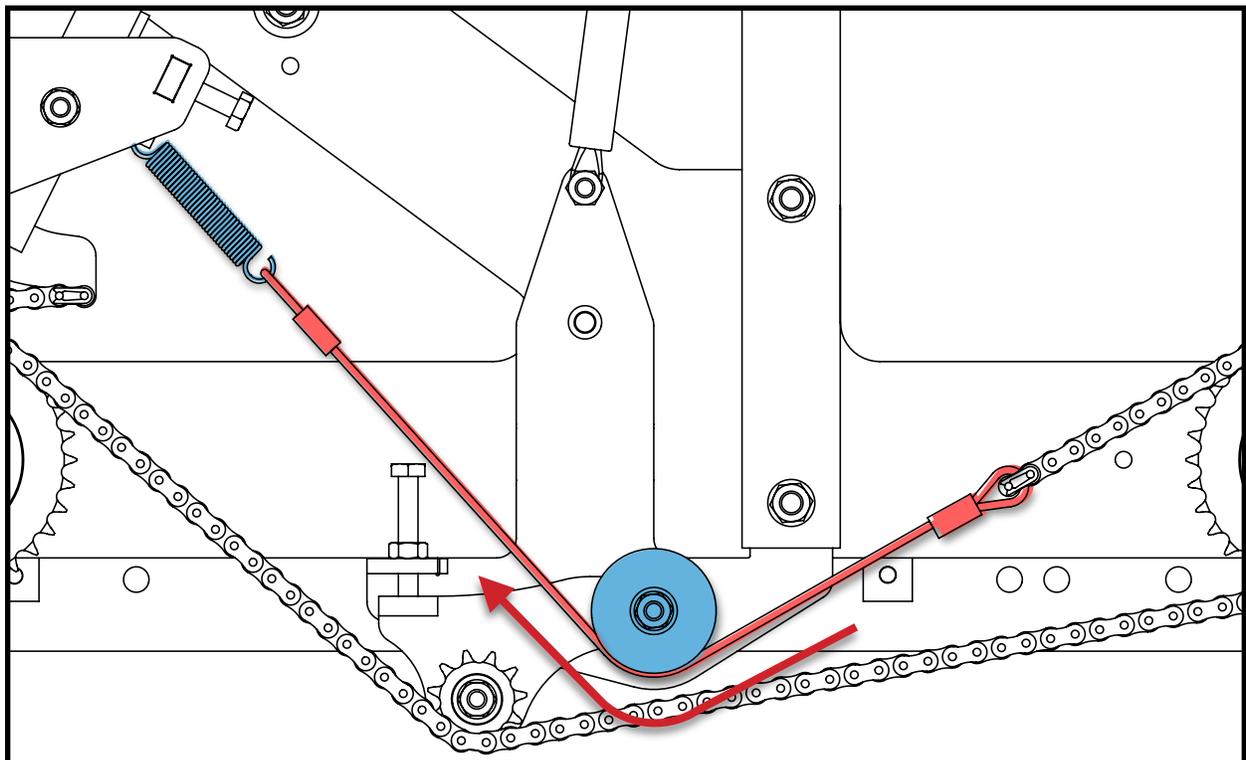


Accessoire de scierie Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin

Faites passer le reste de la partie chaîne autour du côté avant du pignon de bras de roue du chariot

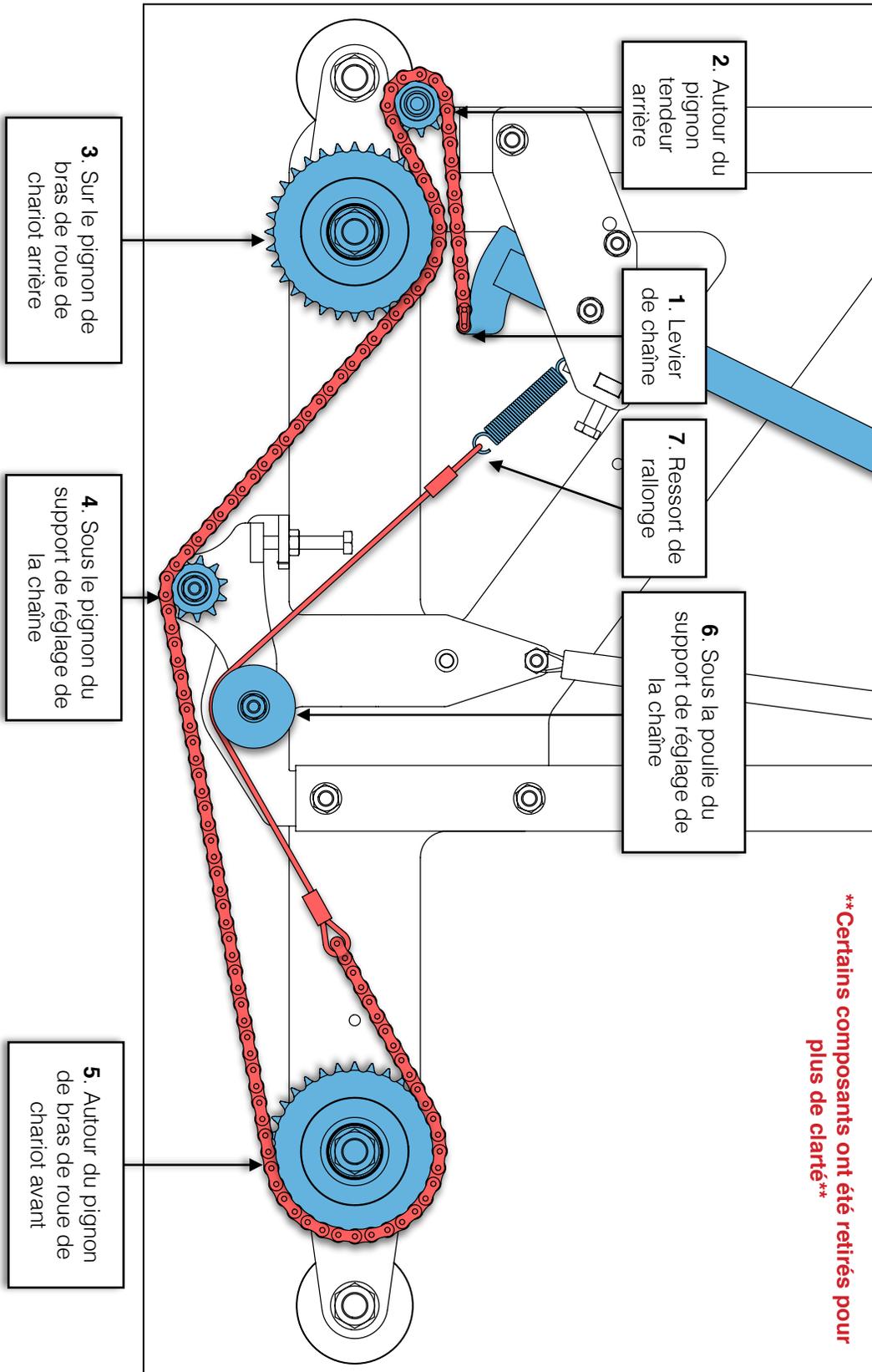


Faites maintenant passer la partie de câble de la chaîne de câble sous la poulie du support de réglage de la chaîne et accrochez l'extrémité de la boucle ouverte sur le ressort de la rallonge.



Tant que le ressort de la rallonge est sous une tension, même faible, le cheminement de la chaîne de câble est acceptable.

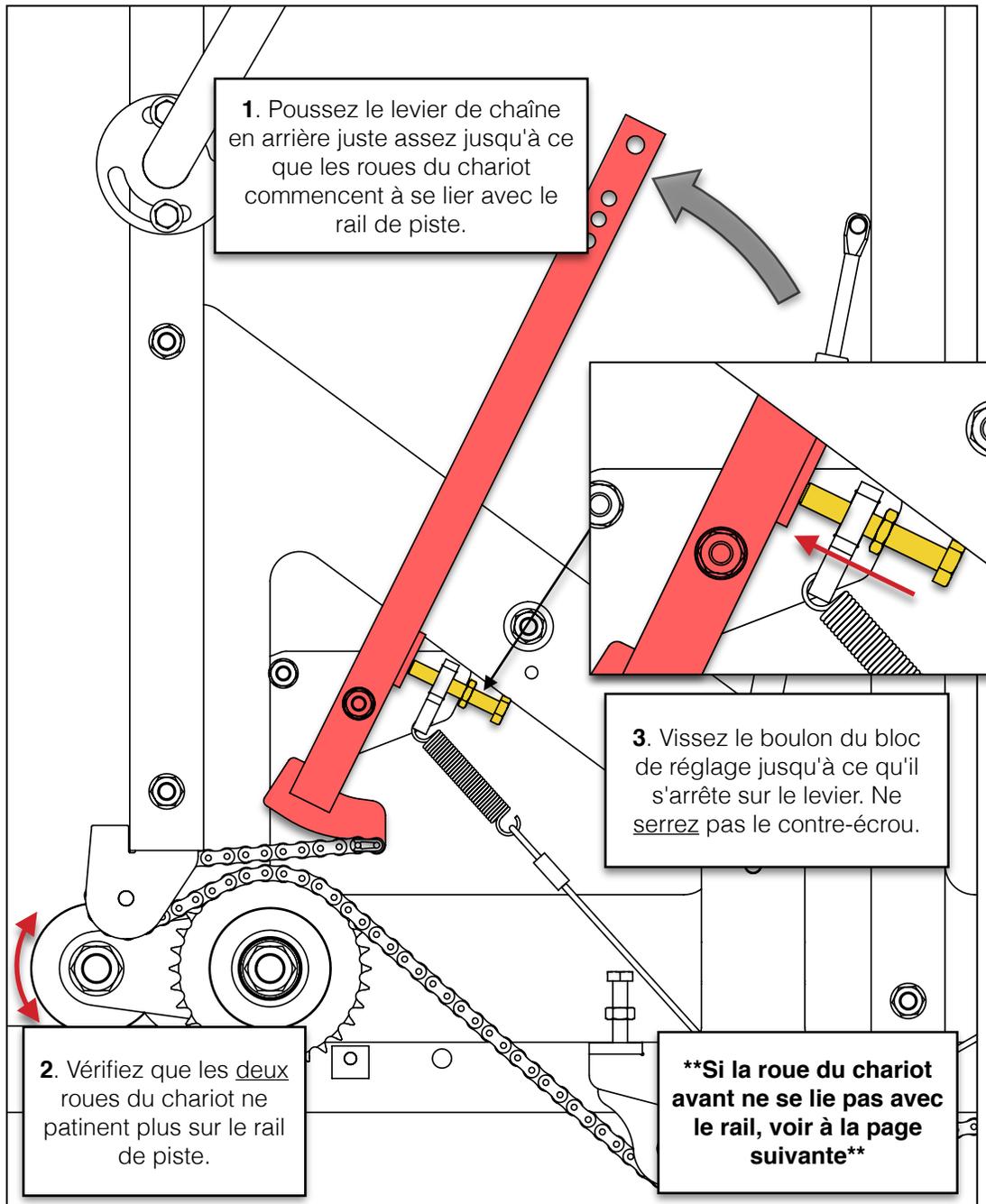
Aperçu du chemin de la chaîne câble



AJUSTEMENT ROUE DE CHARIOT

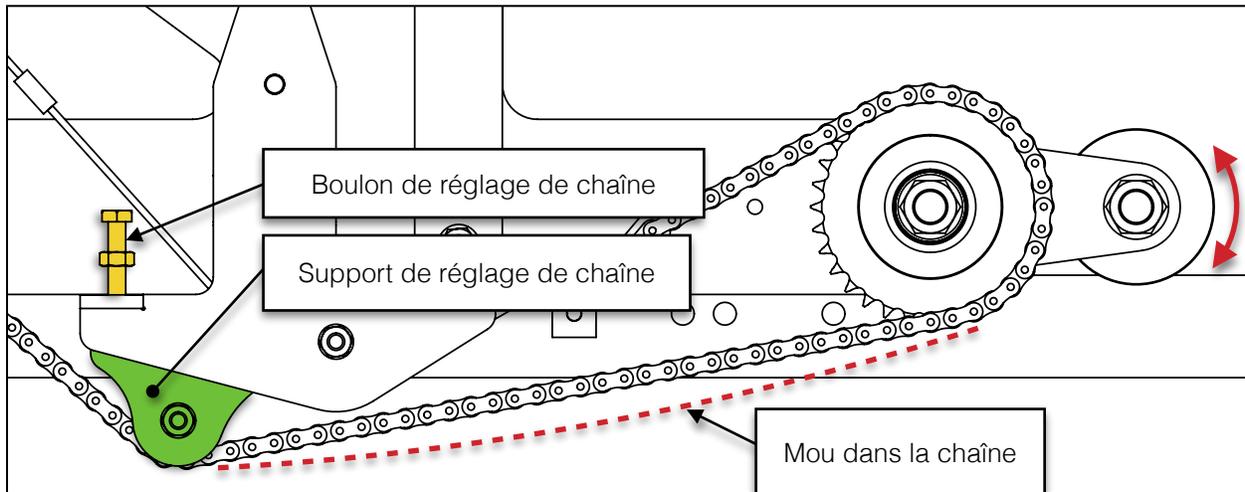
Poussez le levier de chaîne vers l'arrière avec juste assez de force pour que les roues du chariot se lient avec le rail de piste. Les roues du chariot ne doivent pas pouvoir tourner.

Vissez le boulon du bloc de réglage jusqu'à ce qu'il s'arrête sur le levier de chaîne. Ne serrez pas le contre-écrou car un ajustement supplémentaire de ce boulon sera nécessaire.

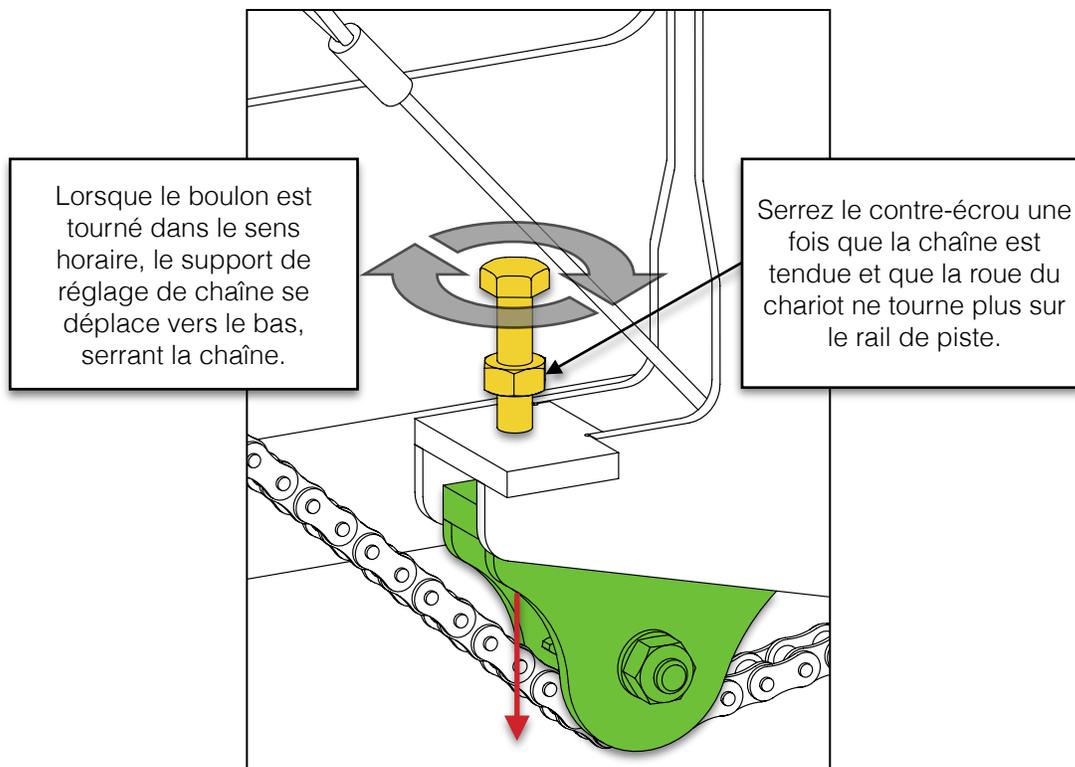


Accessoire de scierie Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin

Si la roue du chariot avant ne se coince pas avec le rail de piste, il y a probablement du jeu dans la chaîne entre le pignon du support de réglage de la chaîne et le pignon du bras de la roue du chariot avant.



Serrez le boulon du support de réglage de la chaîne en le tournant dans le sens horaire jusqu'à ce que le jeu soit rattrapé et que la roue du chariot se lie avec le rail de piste.

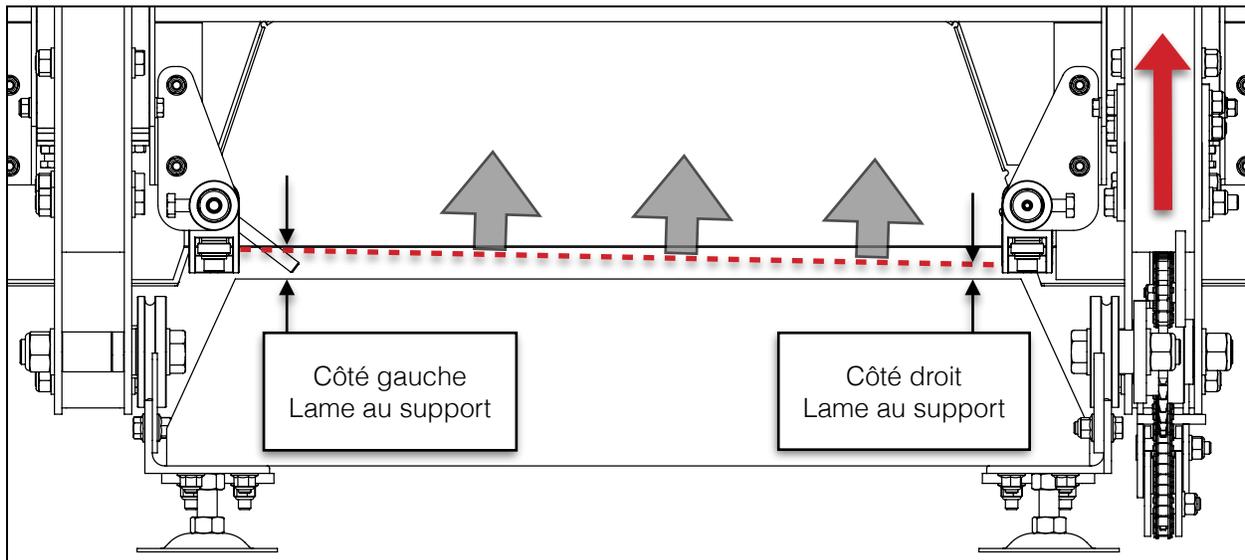


Accessoire de scierie
Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin

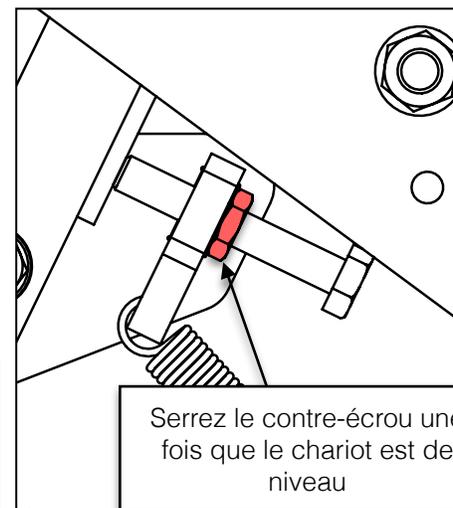
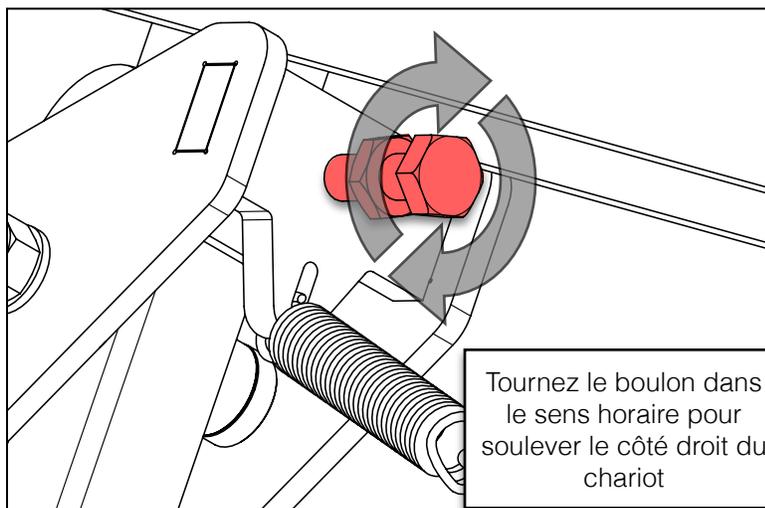
MISE DE NIVEAU DU CHARIOT

Une fois que les roues du chariot sont fermement fixées sur le rail de piste et que la chaîne est tendue sans jeu, la tête de scie peut être mise de niveau.

Faites rouler la tête de scie vers l'avant jusqu'à ce que la lame soit au-dessus de l'un des supports de rail. Mesurez la distance entre la lame et le support sur le côté gauche, puis mesurez la distance sur le côté droit. La différence entre les deux mesures est pour savoir jusqu'où le côté droit de la scierie doit être relevé.

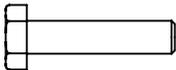


Tournez le boulon du bloc de réglage dans le sens horaire pour soulever la tête de scie jusqu'à ce qu'elle soit de niveau. Une fois de niveau, serrez le contre-écrou.

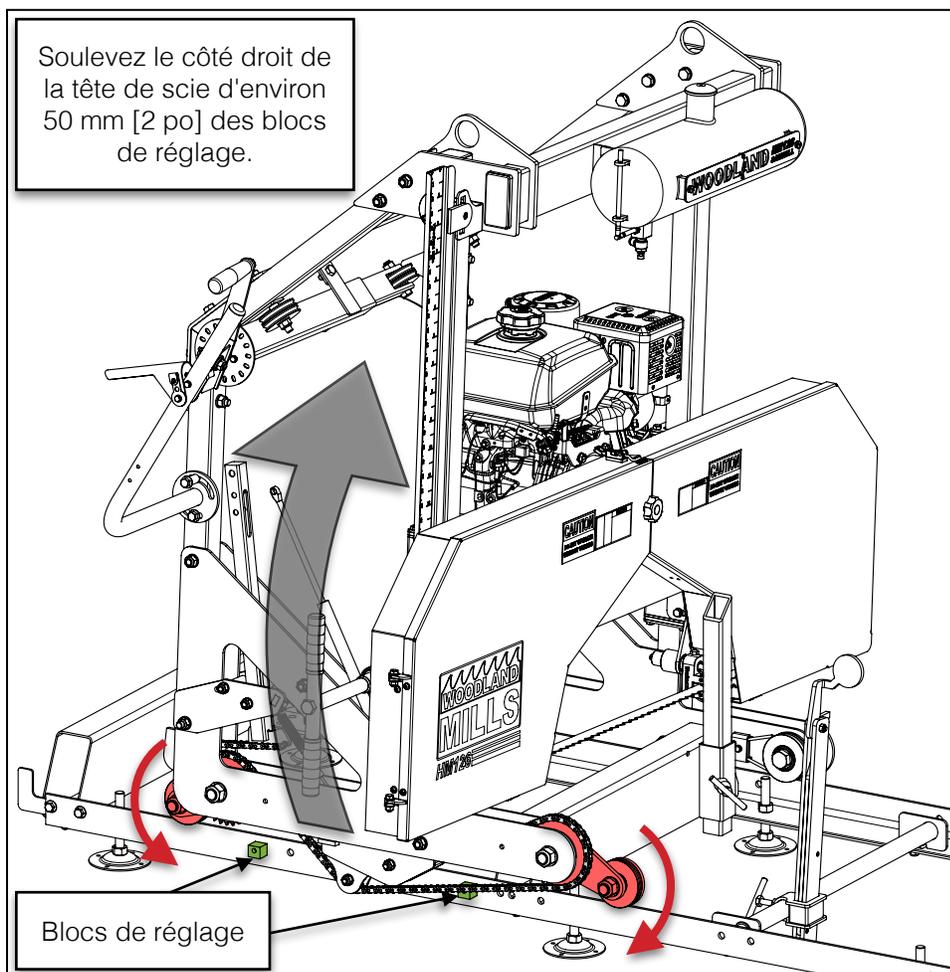


Accessoire de scierie
 Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin
10.RESSORT À GAZ

À l'aide du matériel indiqué ci-dessous, connectez le ressort à gaz au levier de chaîne.

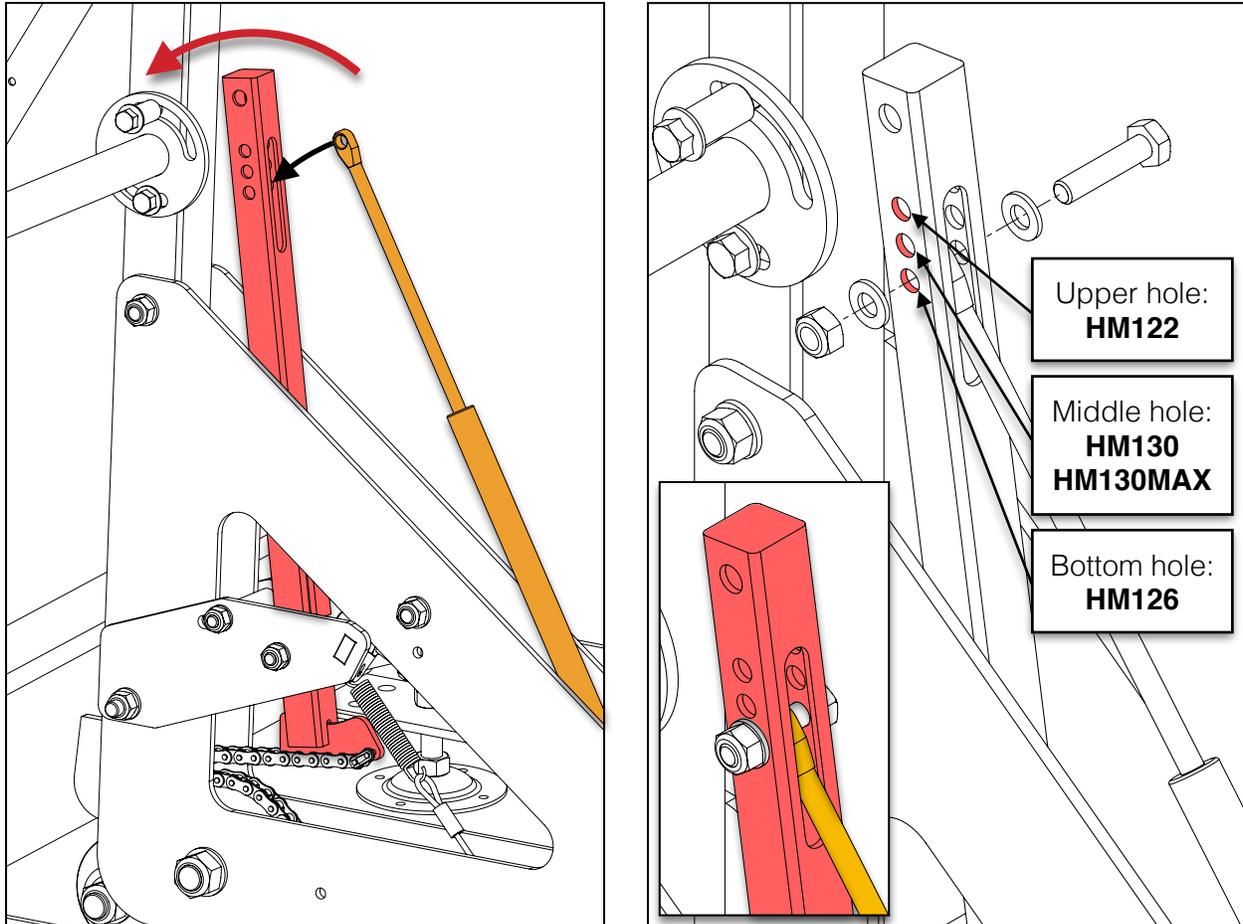
1x	Boulon hexagonal M10 x 45 mm		2x	Rondelle plate M10	
1x	Écrou de blocage M10				

Cette étape nécessite l'assistance d'une ou de plusieurs personnes. Soulevez le côté droit de la tête de scie à environ 50 mm [2 po] des blocs de réglage. Cela entraînera la rotation des deux bras de roue de chariot vers le bas.



Accessoire de scierie
Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin

Poussez le levier complètement vers l'arrière et tournez le ressort à gaz jusqu'à ce que l'œillet s'insère dans la fente à l'avant du levier.



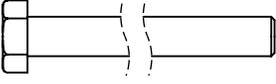
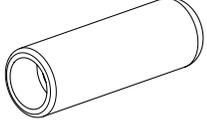
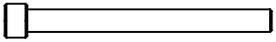
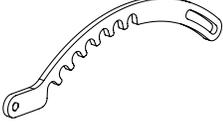
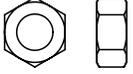
****Assemblez le ressort à gaz au levier de chaîne en utilisant le trou de levier *supérieur* pour HM122, le trou *central* pour HM130 et HM130MAX et le trou de levier *inférieur* pour HM126. ****

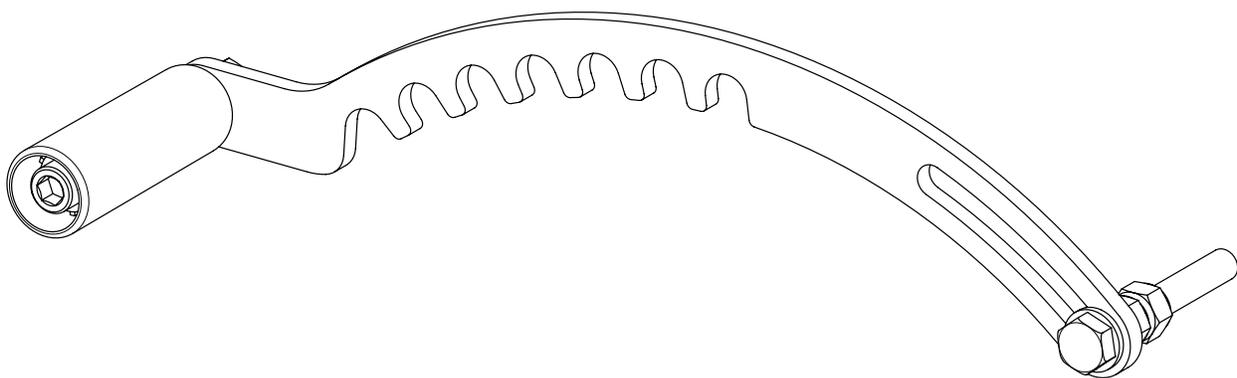
Avec le levier de chaîne incliné vers l'arrière, assemblez le ressort à gaz au levier de chaîne à l'aide d'un (1) boulon hexagonal M10 x 45 mm, deux (2) rondelles plates M10 et un (1) écrou de blocage M10.

Une fois l'écrou vissé sur le boulon, abaissez le chariot de la tête de scie et le ressort à gaz se comprimera sous le poids de la tête de scie. Serrez complètement le matériel.

11. POIGNÉE D'INDEXATION

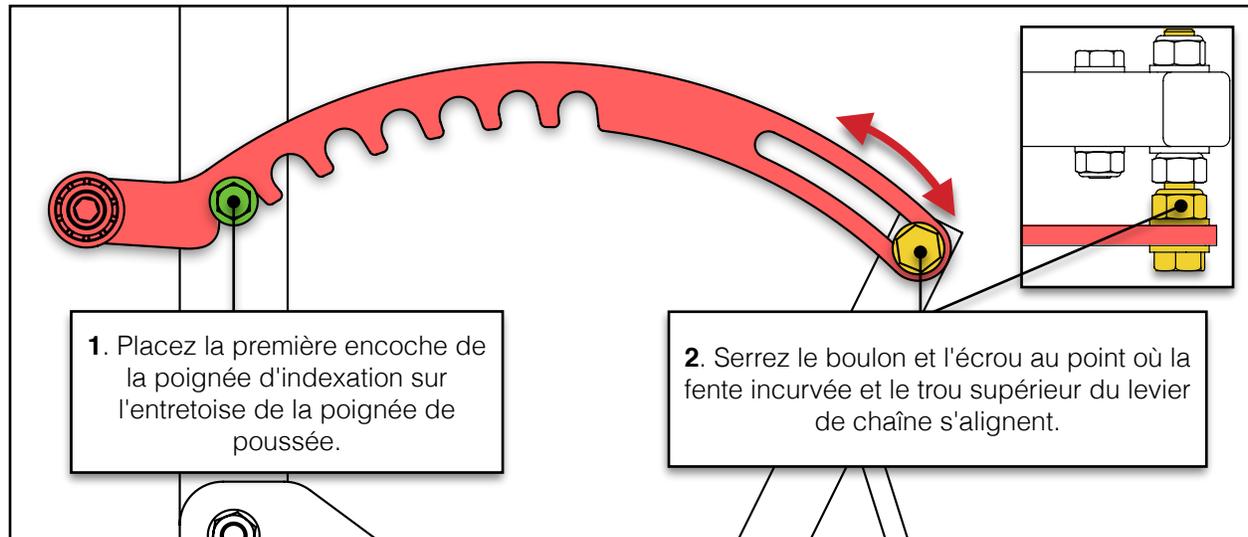
À l'aide du matériel répertorié ci-dessous, assemblez la poignée d'indexation, puis connectez-la au levier de chaîne.

1x	Boulon hexagonal M12 x 90 mm		1x	Poignée	
1x	Vis à tête cylindrique à six pans creux M12 x 110 mm		1x	Poignée d'indexation	
3x	Écrou de blocage M12				
1x	Écrou hexagonal M12				
4x	Rondelle plate M12				

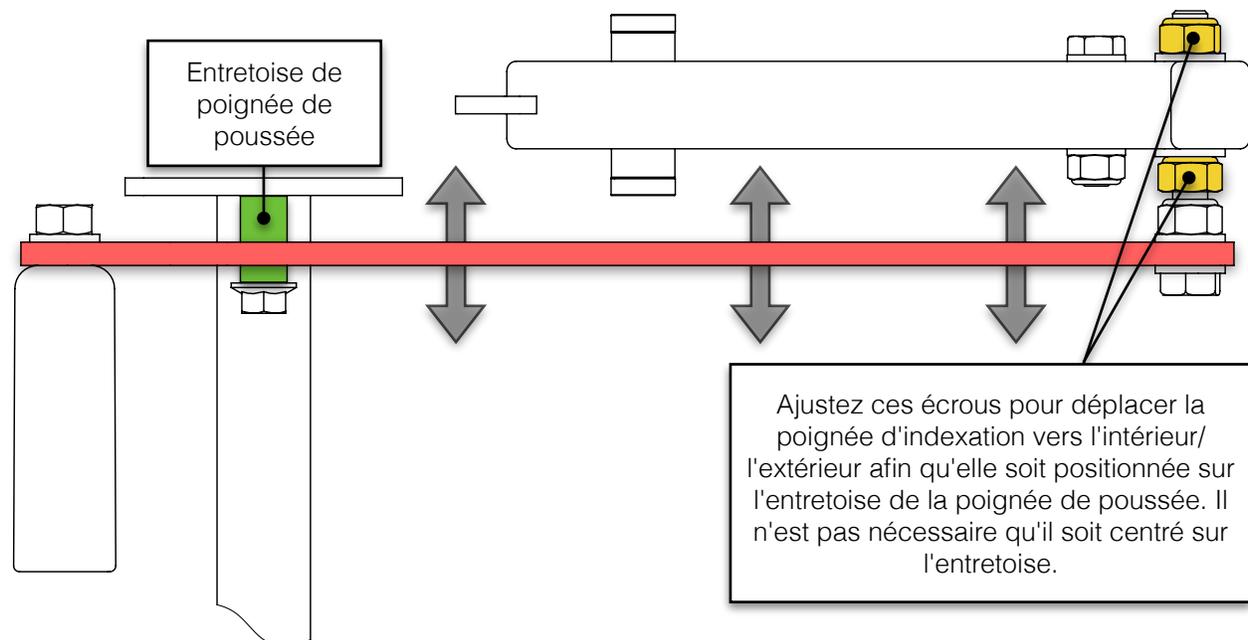


Accessoire de scierie Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin

Placez la première encoche de la poignée d'indexation sur l'entretoise de la poignée de poussée. Serrez le boulon à fente courbé et l'écrou une fois en place. Ne déplacez pas le levier de chaîne lors du serrage de la quincaillerie.



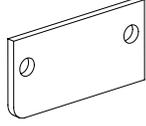
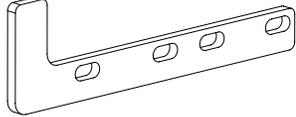
Ajustez les écrous du milieu et d'extrémité sur la poignée d'indexation pour mieux positionner la poignée sur l'entretoise de poignée de poussée. Serrez complètement le matériel une fois correctement



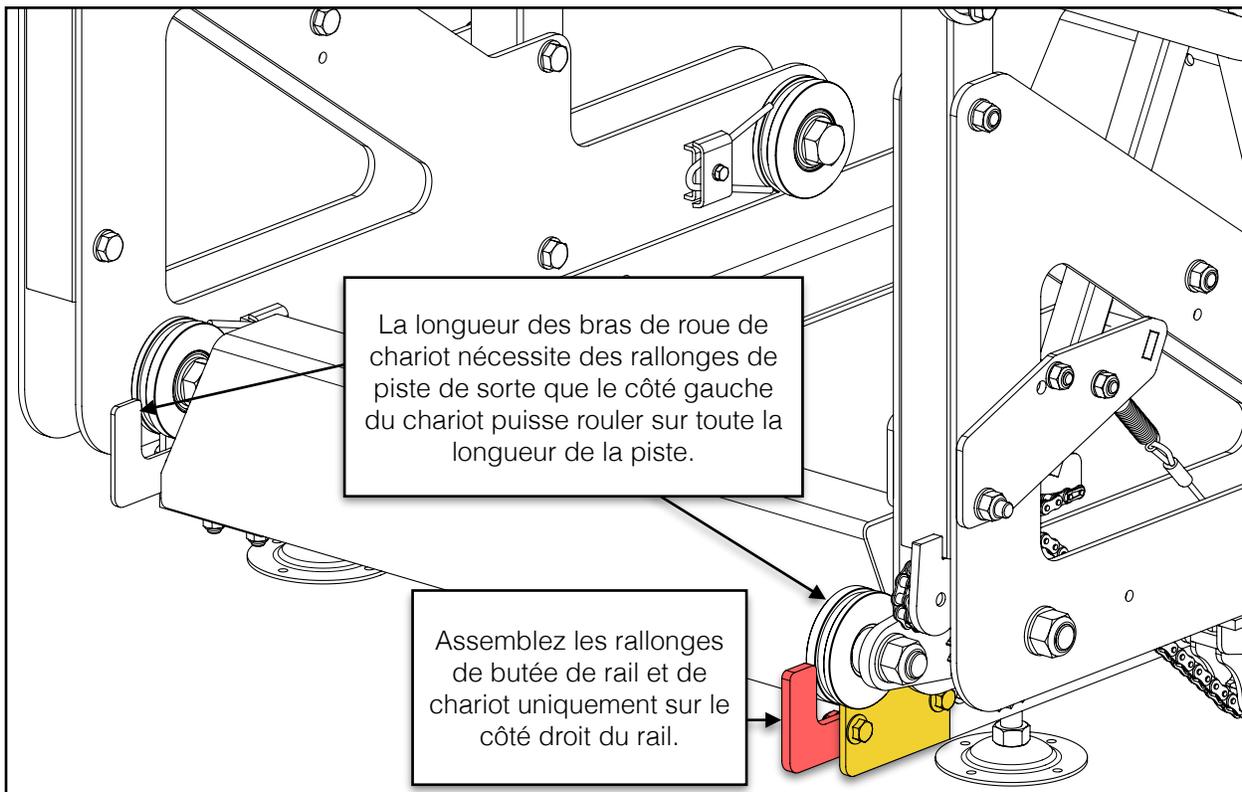
positionné.

12.RALLONGES DE RAIL DE PISTE

À l'aide du matériel répertorié ci-dessous, assemblez une rallonge de rail de piste et une butée de chariot allongée à chaque extrémité des rails de piste de droite de la scierie.

8x	Boulon hexagonal à embase M10 × 30 mm		2x	Rallonge de rail	
8x	Écrou de blocage à embase M10		2x	Butée de chariot allongé	

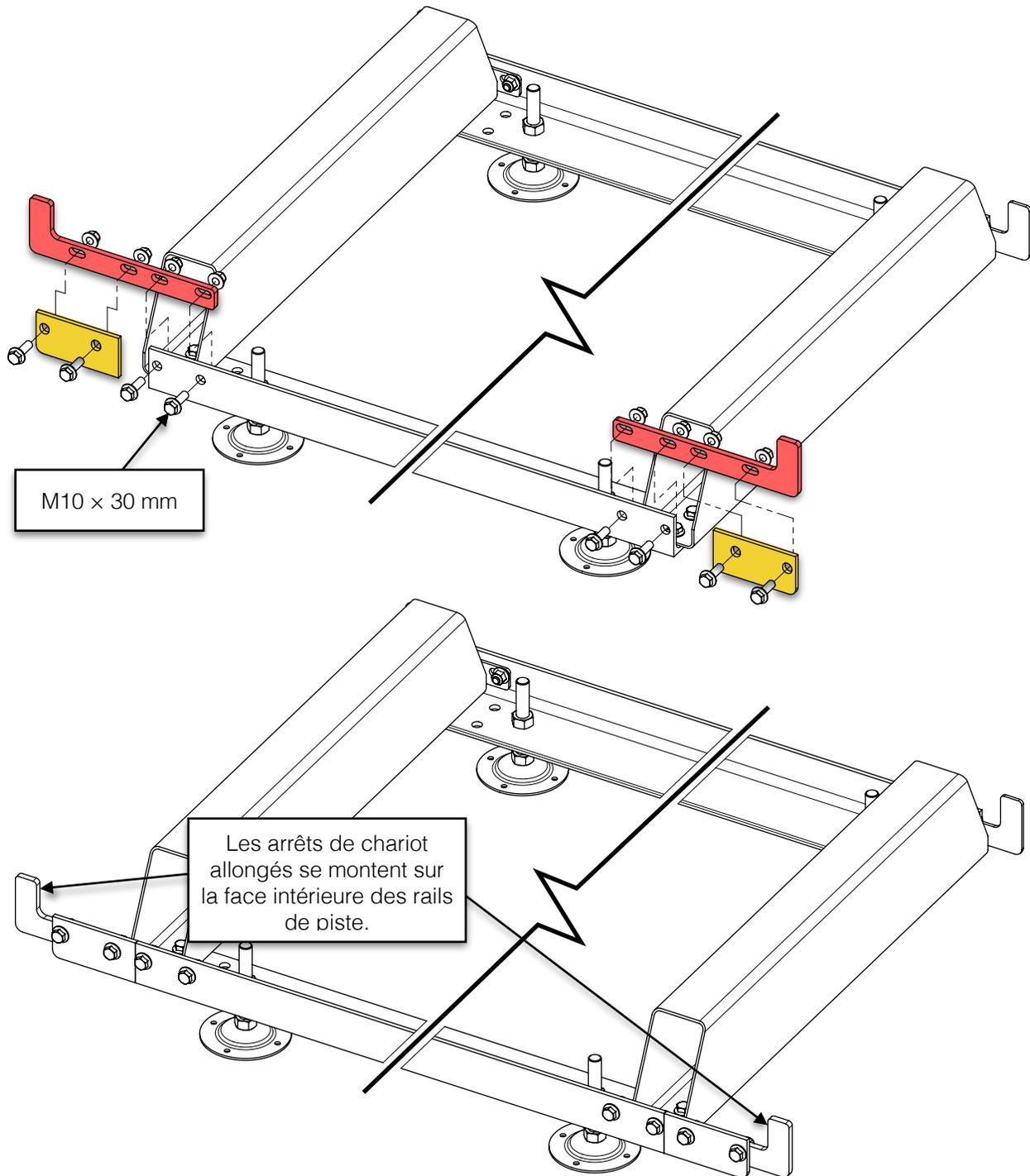
En raison de la longueur accrue du côté droit du chariot de la scierie en raison de l'ajout des bras de roue du chariot, des rallonges de rail de piste sont ajoutées afin de maintenir la longueur de coupe maximale des grumes. Cela implique que le rail soit de longueur standard (10 pieds) ou qu'elle ait une rallonge (16 pieds).



Tout d'abord, retirez les butées de chariot existantes des deux extrémités des rails de piste du côté droit.

Accessoire de scierie Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin

Ensuite, assemblez une rallonge de rail et une butée de chariot allongée à chaque extrémité des rails de piste du côté droit à l'aide de quatre (4) boulons hexagonaux à bride M10 x 30 mm et quatre (4) écrous de blocage à embase M10 par extrémité.



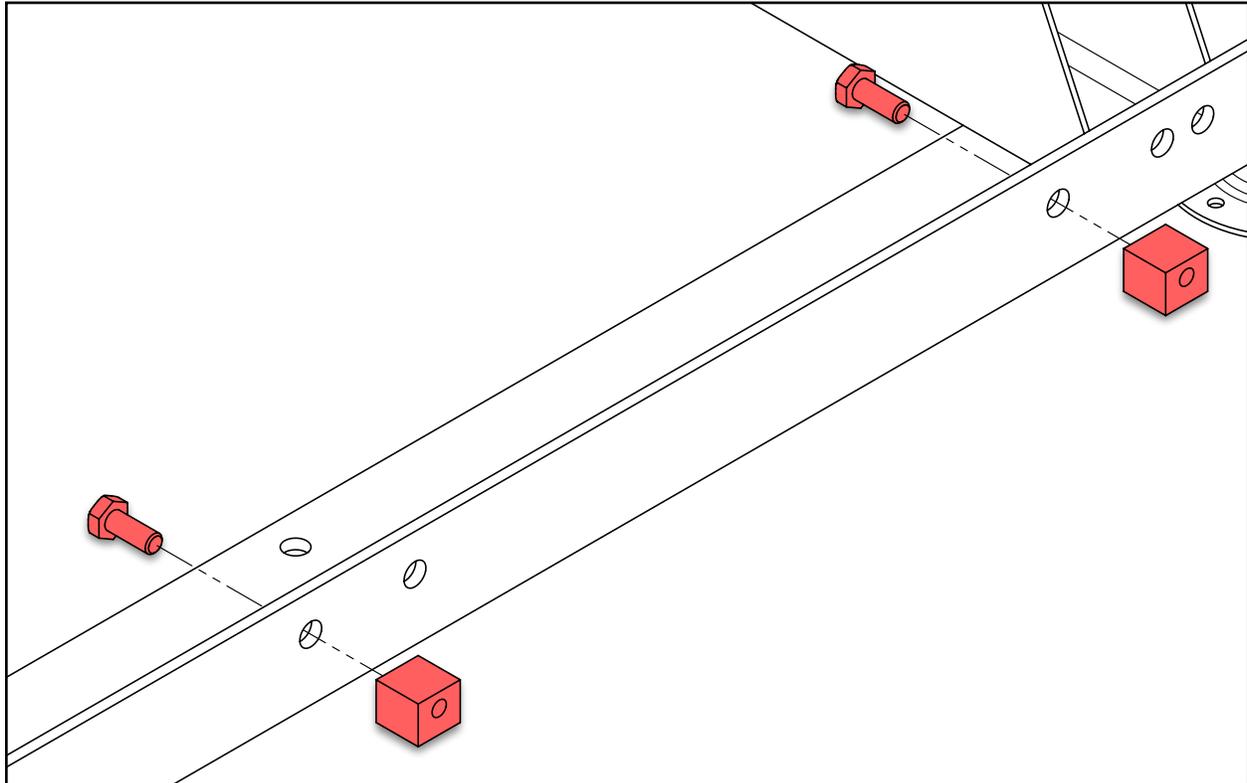
Accessoire de scierie

Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin

13. RETRAIT DES BLOCS DE RÉGLAGE

Une fois l'assemblage de l'accessoire pour bardage à clin terminé, retirez les deux (2) blocs d'installation du rail de piste. Assurez-vous de ranger tous ces composants et la quincaillerie qui leur est associée au cas où l'accessoire pour bardage à clin serait retiré plus tard.

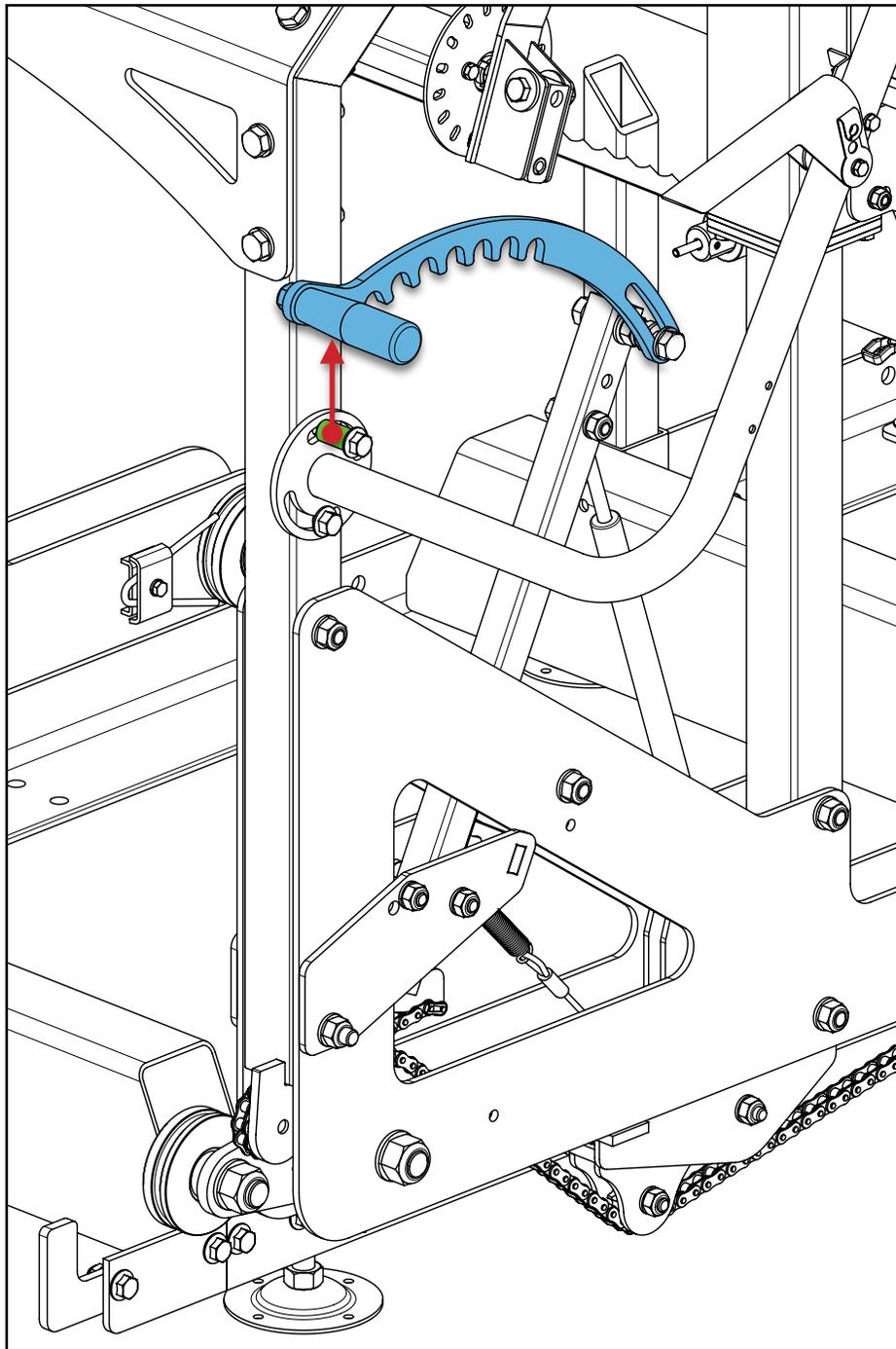
Faites rouler le chariot de la tête de scie pour l'éloigner des blocs de réglage et retirez les deux (2) boulons hexagonaux M10 x 25 mm.



FONCTIONNEMENT

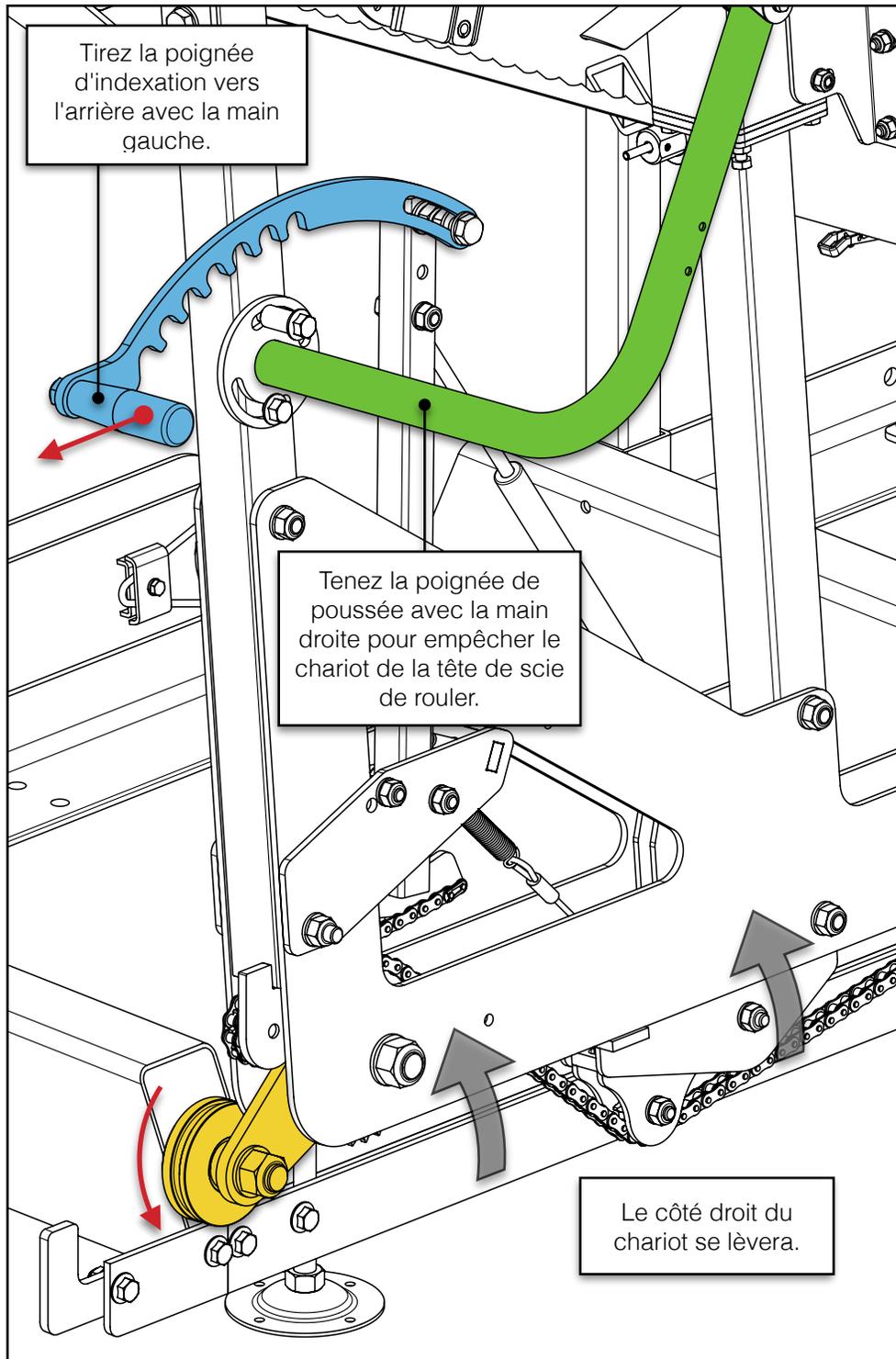
INCLINER LA TÊTE DE SCIE

Pour incliner la tête de scie, soulevez d'abord la poignée d'indexation de l'entretoise de la poignée de poussée.



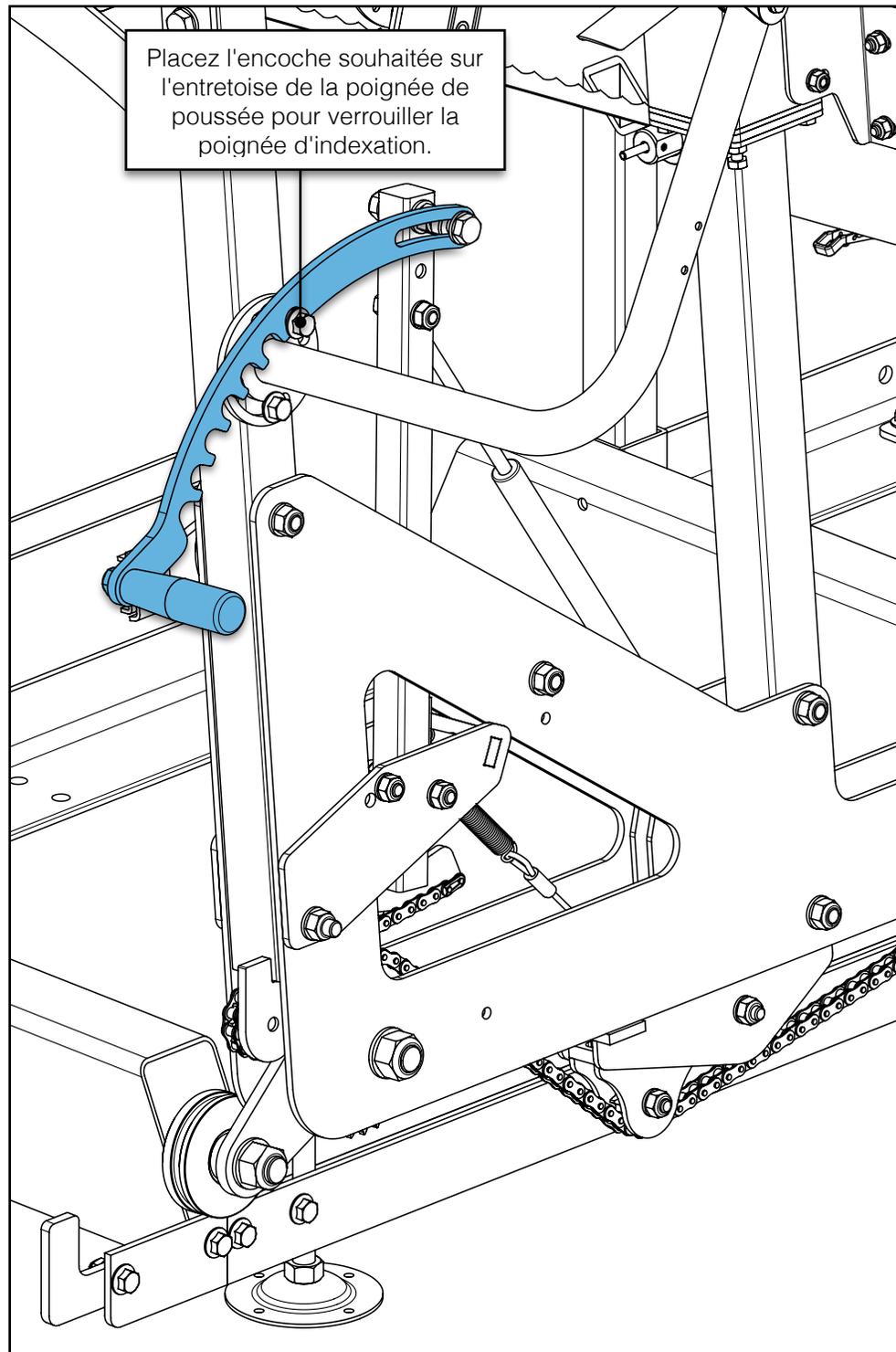
Accessoire de scierie Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin

Ensuite, tout en tenant la poignée de poussée pour empêcher le chariot de rouler, tirez la poignée d'indexation vers l'arrière. Le côté droit du chariot se lèvera lorsque le levier est tiré.



Accessoire de scierie Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin

Enfin, placez l'encoche souhaitée dans la poignée d'indexation sur l'entretoise de la poignée de poussée pour verrouiller la tête de scie à cet angle.



Accessoire de scierie

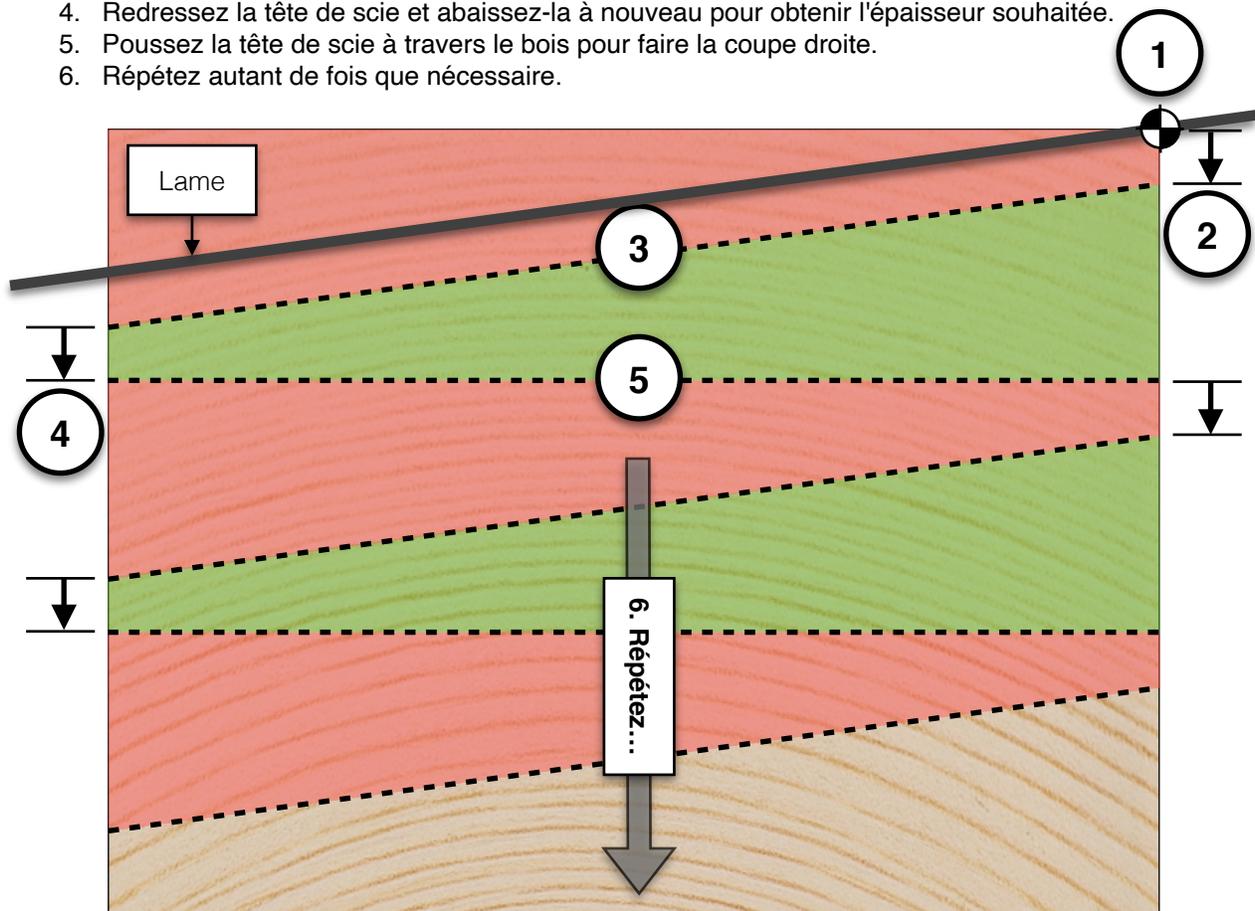
Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin

MÉTHODE DE COUPE DE BARDAGE À CLIN

Avant de couper les panneaux de bardages à clin, commencez par usiner une bille équarrie à une taille appropriée pour obtenir la largeur de panneau souhaitée.

Suivez ensuite ces étapes pour couper le bois équarri afin de minimiser les déchets :

1. Inclinez la tête de scie en réglant la poignée d'indexation sur l'encoche appropriée et alignez la lame avec le coin supérieur droit du bois équarri. Rappelez-vous quelle encoche a été utilisée afin de maintenir l'uniformité sur les coupes angulaires successives.
2. À l'aide de la manivelle du chariot, abaissez la tête de scie à l'épaisseur souhaitée.
3. Poussez la tête de scie à travers le bois pour faire la coupe en angle.
4. Redressez la tête de scie et abaissez-la à nouveau pour obtenir l'épaisseur souhaitée.
5. Poussez la tête de scie à travers le bois pour faire la coupe droite.
6. Répétez autant de fois que nécessaire.

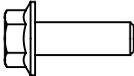
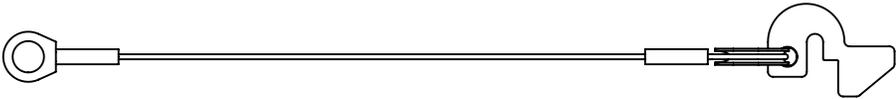


Remarque : les encoches de la poignée d'indexation ne représentent pas des angles fixes. L'angle de la tête de scie variera selon le modèle de scierie.

Accessoire de scierie
 Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin
VERROUILLAGE DE LA REMORQUE

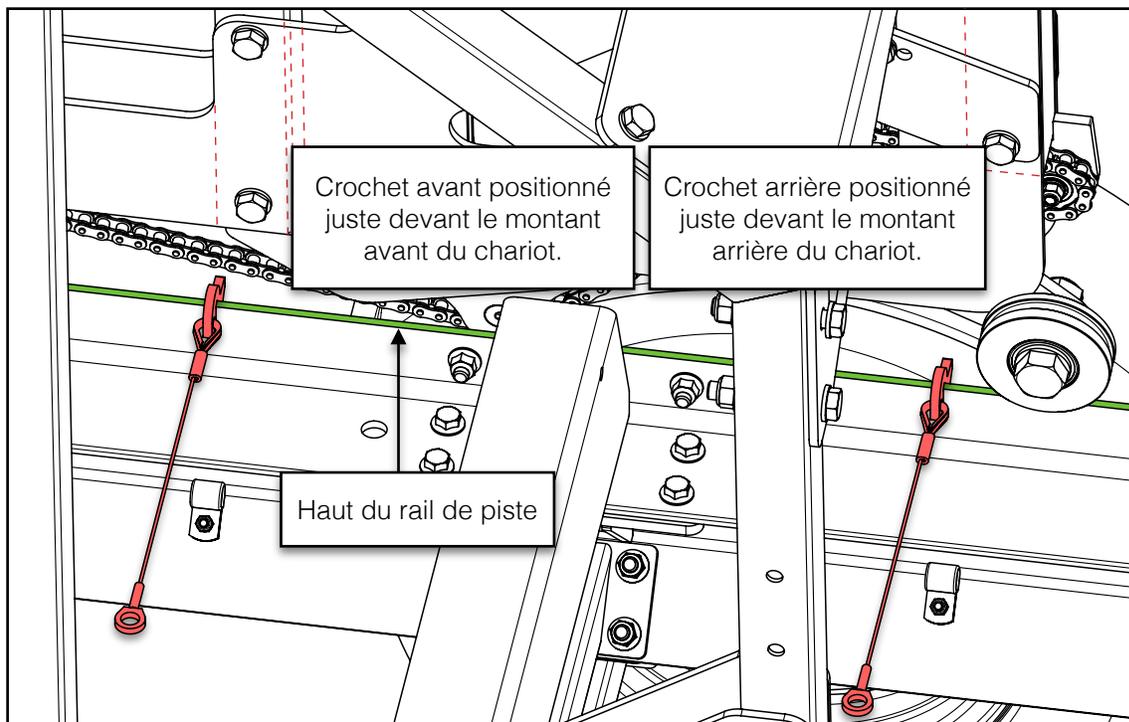
****Cette section s'applique uniquement aux propriétaires de remorques de scierie. ****

La trousse pour bardage à clin est livrée avec deux (2) crochets de chargement avec des câbles métalliques qui sont utilisés pour verrouiller le chariot de la tête de scie au rail. Les trousse HM126 et HM130 (MAX) comprennent également la quincaillerie pour le montage des crochets sur les remorques de scierie Woodlander avec rallonges (versions XL uniquement).

2x	Boulon hexagonal à embase M10 x 25 mm Woodlander XL (MAX)		2x	Écrou de blocage à embase M10 Woodlander XL (MAX)	
2x	Crochet de chargement avec cordon				

Faites rouler le chariot de la tête de scie vers l'avant jusqu'à sa position de verrouillage. Consultez la section **PLAQUES DE VERROUILLAGE DE LA TÊTE** dans les manuels des remorques de scierie pour plus d'informations.

Utilisez la poignée d'indexation pour bardage à clin pour élever le côté droit du chariot de la tête de scie à sa hauteur maximale. Placez les crochets de chargement sur le dessus du rail de roulement, en les positionnant de manière à ce qu'ils soient situés juste devant les montants du chariot. Abaissez le chariot sur les crochets.

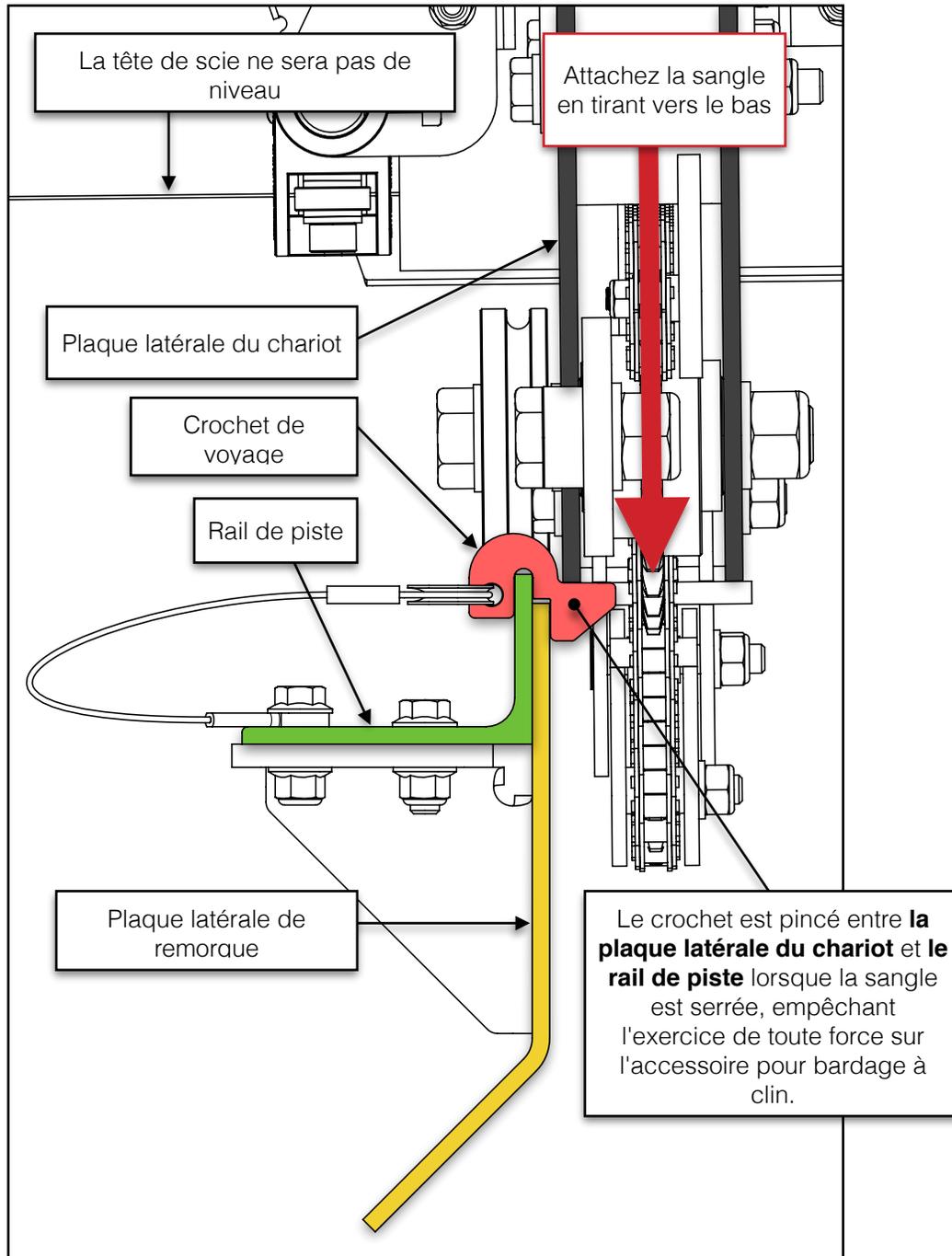


Accessoire de scierie

Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin

Les crochets agissent comme une butée de chariot verticale, empêchant l'accessoire pour bardage à clin de subir des dommages lorsque la sangle d'arrimage est serrée tout en préparant la remorque de la scierie pour le transport.

Notez que le chariot ne sera pas de niveau lorsqu'il est verrouillé pour le transport. C'est normal.

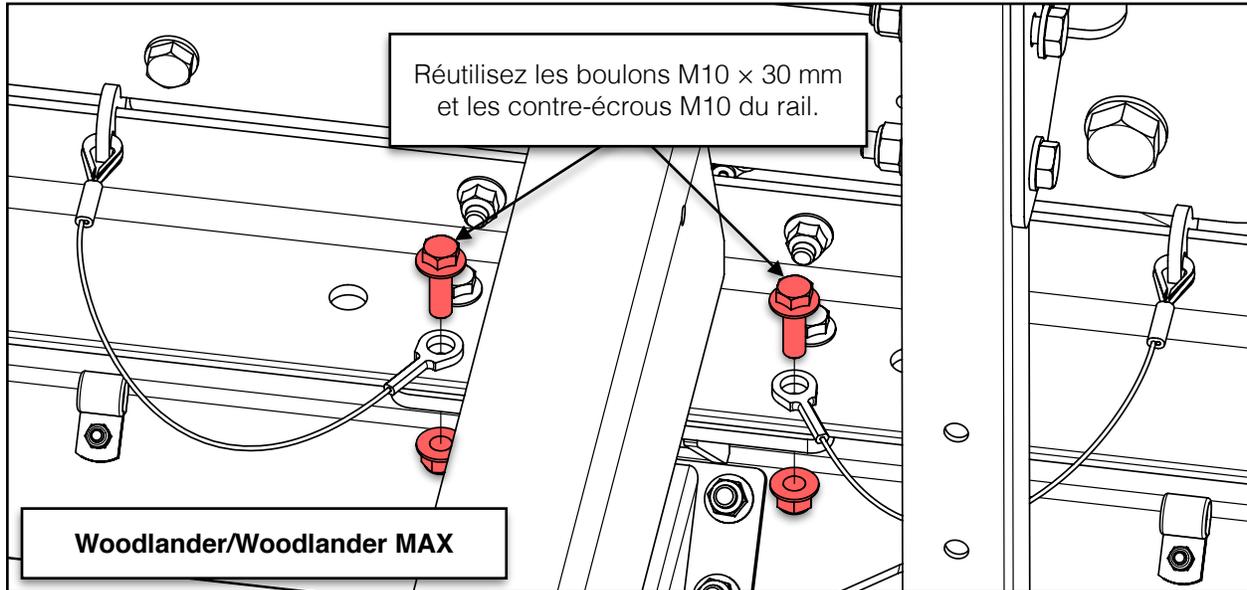


****Certains composants ont été retirés pour plus de clarté****

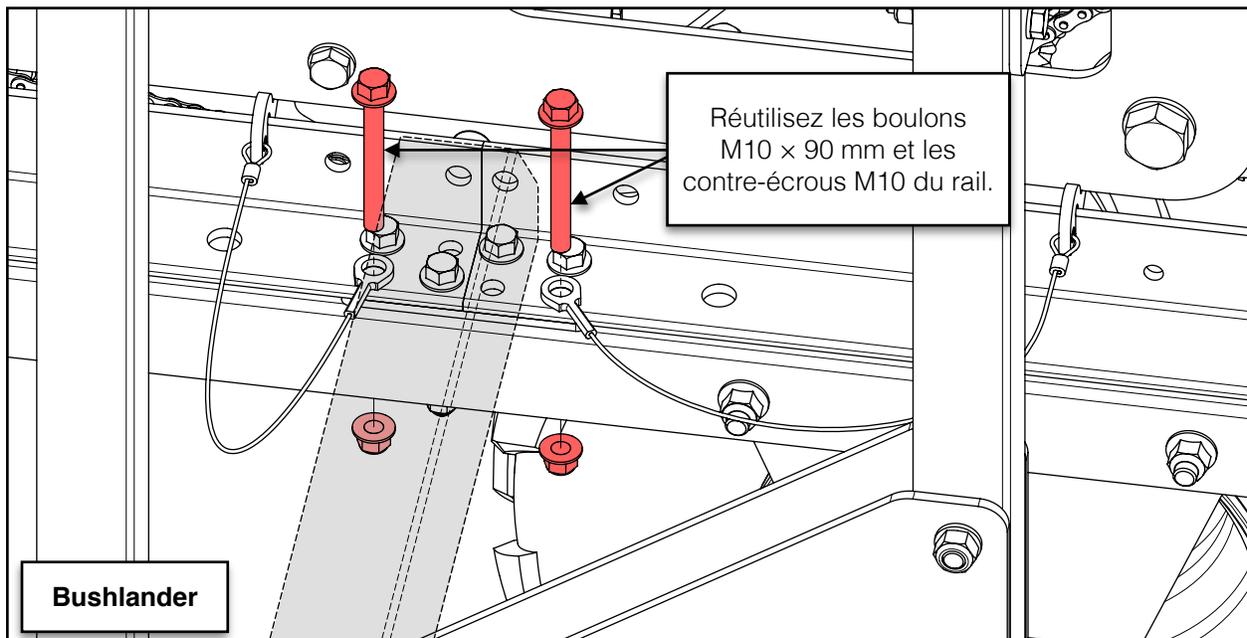
Accessoire de scierie

Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin

Sur les remorques de scierie *Woodlander* et *Woodlander MAX* sans *rallonge*, retirez temporairement deux (2) des boulons hexagonaux à embase M10 x 30 mm de la plaque de renfort du rail, puis remontez-les à travers les œillets du cordon.

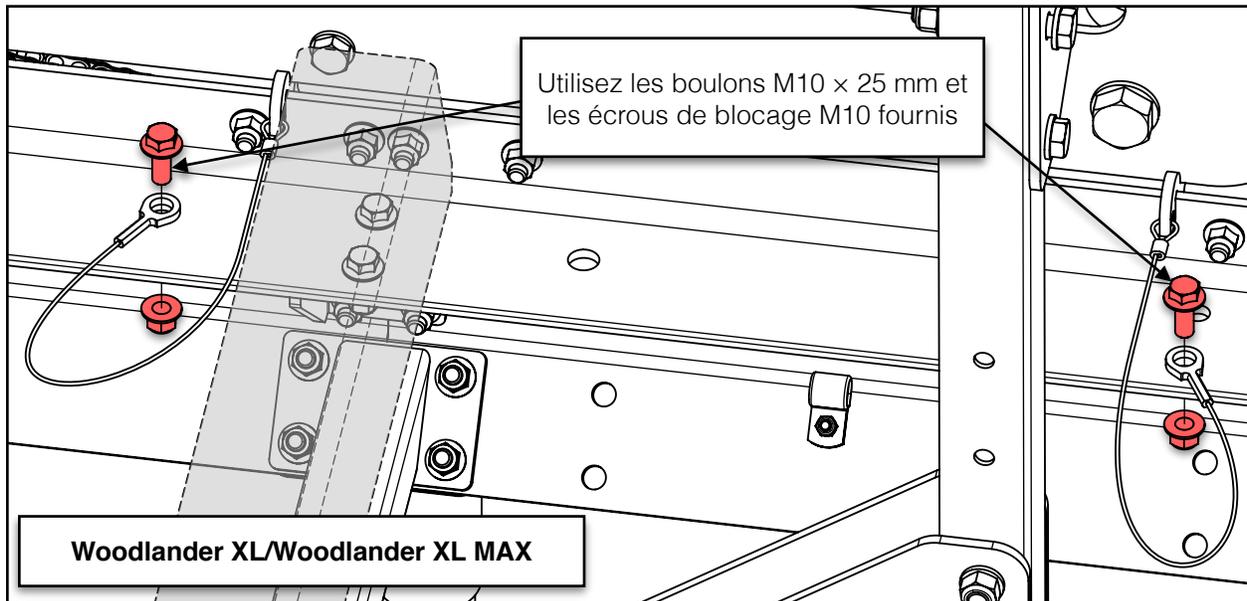


Sur les remorques de scierie *Bushlander* avec *ou* sans *rallonge*, retirez temporairement deux (2) boulons hexagonaux à brides M10 x 90 mm de la plaque de renfort du rail puis remontez-les à travers les œillets du cordon.

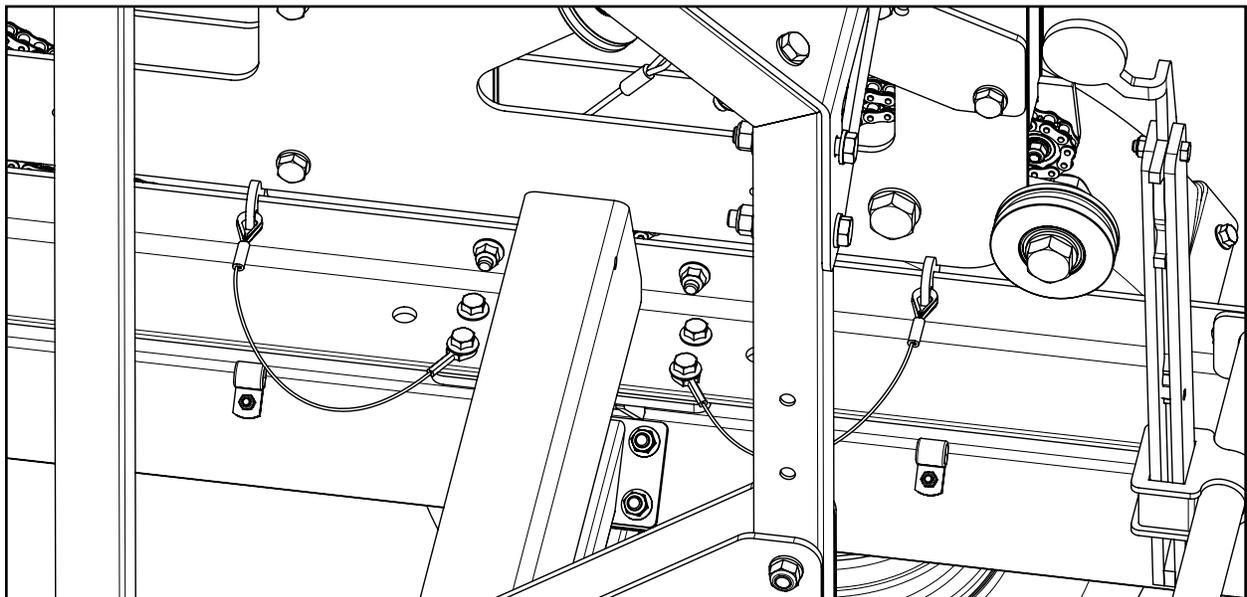


Accessoire de scierie Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin

Sur les remorques de scierie *Woodlander XL* et *Woodlander XL MAX* avec *rallonge*, utilisez les deux (2) boulons hexagonaux à embase M10 × 90 mm et les écrous de blocage à embase M10 et montez les crochets de chargement à travers les trous traversants ouverts les plus proches dans le rail latéral droit.



Les cordons empêchent les crochets de chargement de se perdre lorsque la remorque de la scierie n'est pas transportée. Assurez-vous de retirer les crochets du haut du rail avant d'usiner le bois.



****N'oubliez pas de continuer à utiliser les plaques de verrouillage standard sur le côté gauche du chariot lors du transport de la scierie. ****

Accessoire de scierie
Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin

LISTE DES PIÈCES

Les lignes en surbrillance sont des éléments spécifiques aux scieries **HM126**, **HM130** et **HM130MAX**.

Élément	Quantité		N° de pièce	Description
	HM122	HM126 HM130		
1	2	2	2366	BRAS DE ROUE DE CHARIOT, PIGNON 32 DENTS
2	2	2	1037	ROUE DE CHARIOT
3	1	1	2369	BOÎTIER DE SUPPORT DE RÉGLAGE
4	1	1	2370	SUPPORT DE RÉGLAGE DE CHAÎNE
5	1	1	2372	POULIE DE CÂBLE, RAINURE 50,8 mm [2 po], ALÉSAGE 5/8 po [16 mm]
6	1	1	2376	BAGUE, 10 DI, 16 DE, 18 mm LG
7	2	2	3884	PIGNON, CHAÎNE NO 40, 11 DENTS, ALÉSAGE 26 mm, 2 po DE
8	2	2	2820	ENTRETOISE, 10 DI x 16 DE x 6 mm LG
9	1	-	2852	SUPPORT DE TENDEUR ARRIÈRE, HM122
	-	1	4434	SUPPORT DE TENDEUR ARRIÈRE, HM126/HM130 (MAX)
10	2	-	2856	PLAQUE DE LEVIER, HM122
	-	2	2830	PLAQUE DE LEVIER, HM126/HM130 (MAX)
11	1	1	2405	ENTRETOISE, 10 DI, 16 DE, 62 mm LG
12	1	1	2835	BLOC DE RÉGLAGE
13	1	1	2384	LEVIER DE CHAÎNE
14	2	2	2385	BAGUE, 10 DI, 16 DE, 16 mm LG
15	1	1	3888	RESSORT DE RALLONGE, EXTRÉMITÉS À CROCHET, DE 0,641 po, FIL DIA 0,08 po, 4 po LG
16	1	1	2823	POIGNÉE D'INDEXATION
17	1	1	4199	POIGNÉE EN PLASTIQUE, 35 mm DIA, M16
18	1	1	2381	ENTRETOISE, 10 DI, 16 DE, 30 mm LG
19	1	-	3885	RESSORT À GAZ, 600 Nm [134,9 lbf], 200 mm [7,87 po] COURSE, M8 x 1,25
	-	1	3886	RESSORT À GAZ, 950 Nm [213,5 lbf], 200 mm [7,87 po] COURSE, M8 x 1,25
20	2	2	3887	EMBOUT D'ŒILLET, DIA 10 mm, M8 x 1,25
21	1	1	3545	CHAÎNE CÂBLE, 1 511 mm [59,5 in] LG, CHAÎNE NO 40, 445 mm [17.5 in] LG
22	2	2	2825	RALLONGE DE PISTE, BARDAGE À CLIN
23	2	2	2826	BUTÉES DE CHARIOT, BARDAGE DE CLIN
24	2	-	3724	CROCHET DE CHARGEMENT AVEC CORDON, HM122
	-	2	3188	CROCHET DE CHARGEMENT AVEC CORDON, HM126/HM130 (MAX)
25	2	2	2913	BLOC DE RÉGLAGE
26	2	2	6000-2RS	ROULEMENT À BILLES, SCELLÉ, 6000-2RS, ALÉSAGE 10 mm, 26 mm DE, LARGEUR 8 mm
27	2	2	5204-2RS	ROULEMENT À BILLES, CONTACT OBLIQUE, SCELLÉ, 5204-2RS, ALÉSAGE 20 mm, 47 mm DE, LARGEUR 20,6 mm
28	4	4	51204	PALIER DE BUTÉE, DIRECTION UNIQUE, 51204, ALÉSAGE 20 mm, 41,5 mm DE, LARGEUR 15 mm AVEC HSG
29	2	2	HDW	BOULON HEXAGONAL, M10 x 1.5, 20 mm LG
30	1	1	HDW	BOULON HEXAGONAL, M10 x 1.5, 35 mm LG
31	1	1	HDW	BOULON HEXAGONAL, M10 x 1.5, 45 mm LG
32	2	2	HDW	BOULON HEXAGONAL, M10 x 1,5, 65 mm LG, FILET 26 mm LG THD
33	2	2	HDW	BOULON HEXAGONAL, M10 x 1,5, 90 mm LG, FILET 26 mm LG THD
34	1	1	HDW	BOULON HEXAGONAL, M12 x 1,75, 90 mm LG, THD COMPLET

Accessoire de scierie

Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin

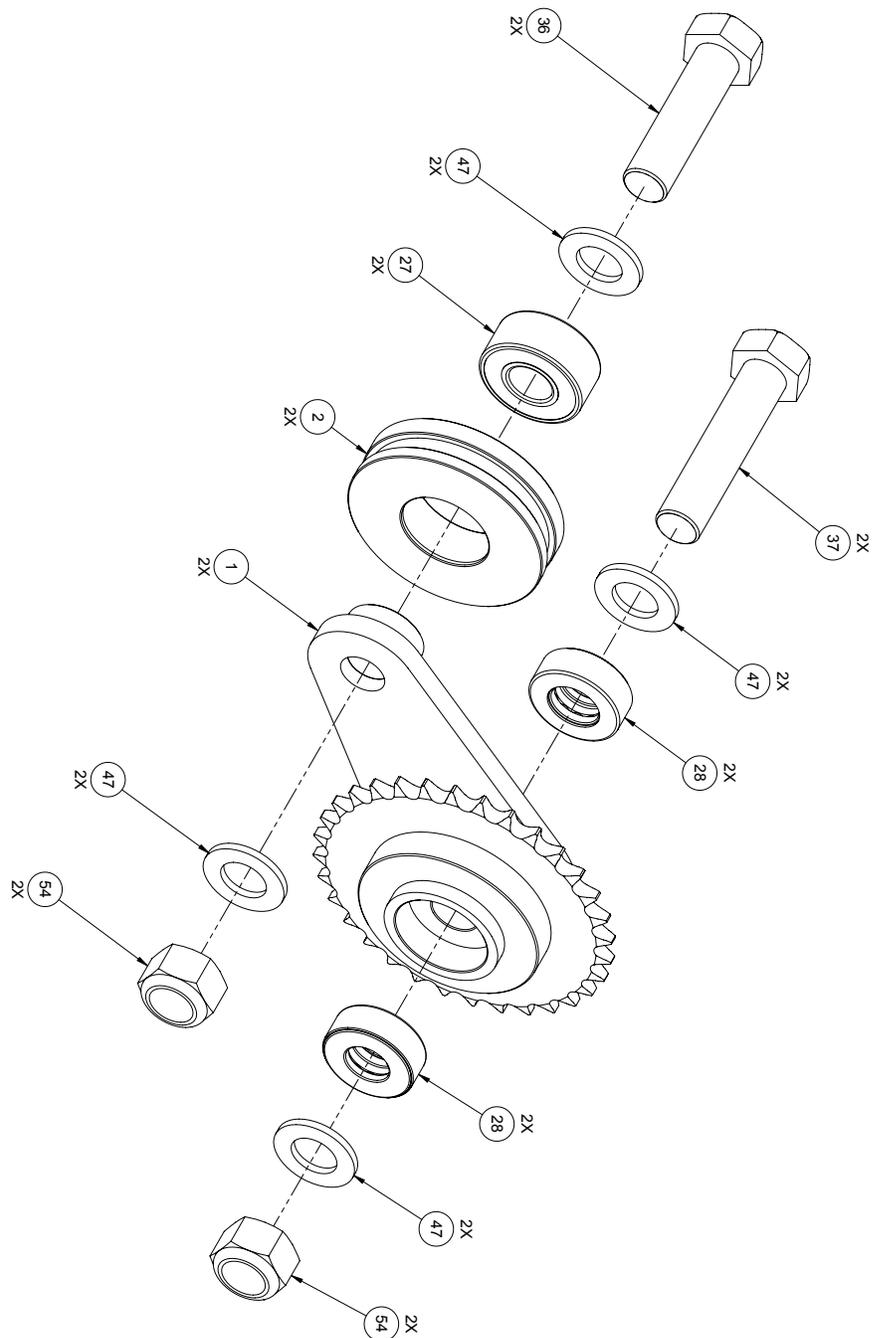
Élément	Quantité		N° de pièce	Description
	HM122	HM126 HM130		
35	1	1	HDW	BOULON HEXAGONAL, M12 x 1.75, 100 mm LG, FILET 30 mm LG
36	2	2	HDW	BOULON HEXAGONAL, M20 x 2,5, 75 mm LG, FILET 46 mm LG
37	2	2	HDW	BOULON HEXAGONAL, M20 x 2,5, 90 mm LG, FILET 46 mm LG
38	-	2	HDW	BOULON HEXAGONAL À EMBASE, M10 x 1,5, 25 mm LG
39	8	8	HDW	BOULON HEXAGONAL À EMBASE, M10 x 1,5, 30 mm LG
40	1	1	HDW	BOULON HEXAGONAL, À EMBASE, M10 x 1,5, 100 mm LG, FILET 26 mm LG
41	1	1	HDW	VIS, TÊTE PLATE HEXAGONALE, M10 x 1,5, 45 mm LG
42	1	1	HDW	VIS, TÊTE PLATE HEXAGONALE, M10 x 1,5 mm, 60 mm LG, FILET 26 mm LG THD
43	1	1	HDW	VIS À CHAPEAU À TÊTE CREUSE, M12 x 1.75, 110 mm LG
44	1	1	HDW	RONDELLE PLATE, M8
45	8	8	HDW	RONDELLE PLATE, M10
46	8	8	HDW	RONDELLE PLATE, M12
47	8	8	HDW	RONDELLE PLATE, M20
48	1	1	HDW	ÉCROU HEXAGONAL, M10 x 1.5
49	1	1	HDW	ÉCROU HEXAGONAL, M12 x 1,75
50	1	1	HDW	ÉCROU HEXAGONAL, MINCE, M10 x 1.5, 5 mm THK
51	1	1	HDW	ÉCROU DE BLOCAGE, M8 x 1,25
52	6	6	HDW	ÉCROU DE BLOCAGE, M10 x 1,5
53	4	4	HDW	ÉCROU DE BLOCAGE, M12 x 1,75
54	4	4	HDW	ÉCROU DE BLOCAGE, M20 x 2,5
55	9	11	HDW	ÉCROU DE BLOCAGE À EMBASE, M10 x 1,5

Accessoire de scierie

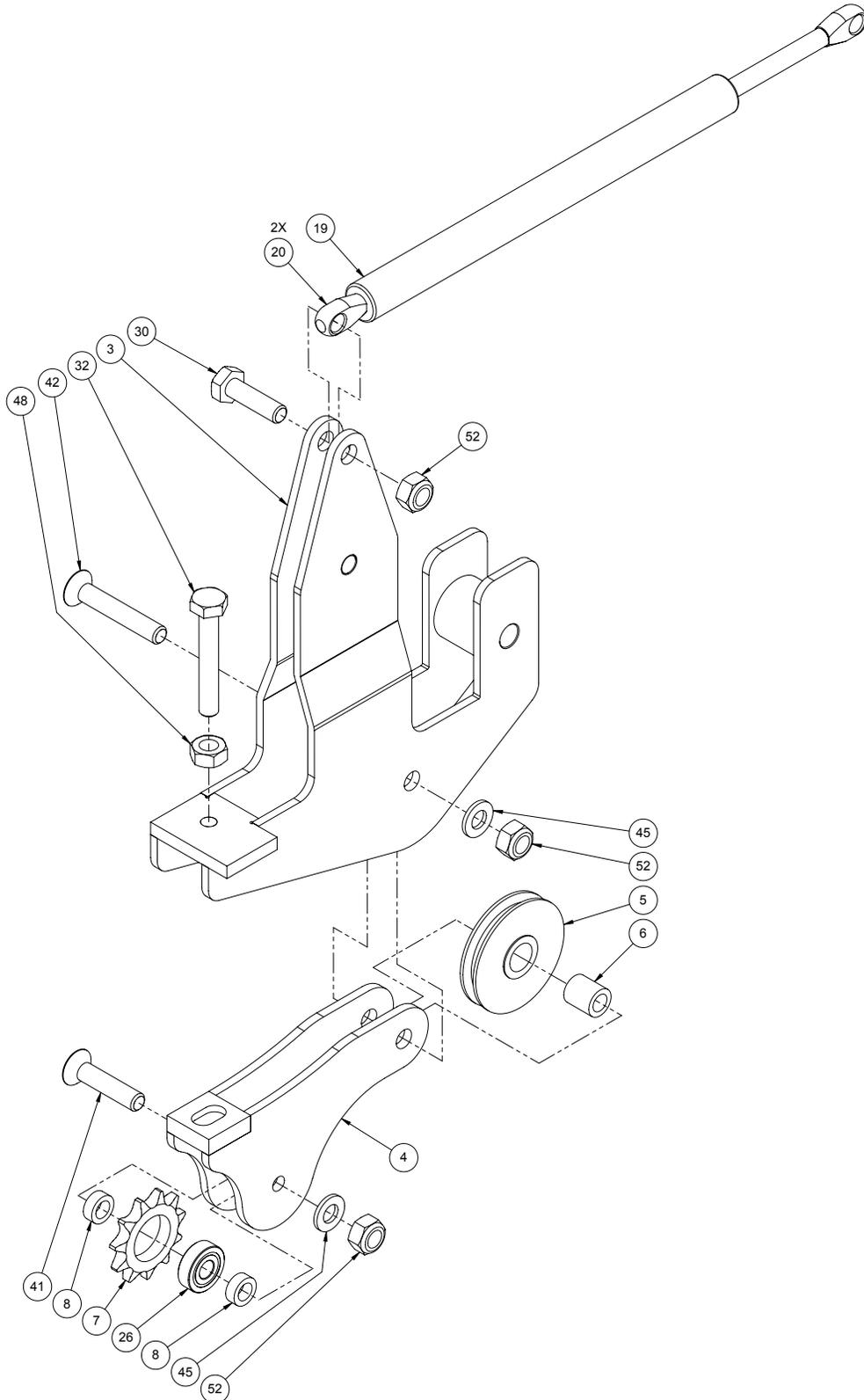
Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin

VUES D'ASSEMBLAGE ÉCLATÉES

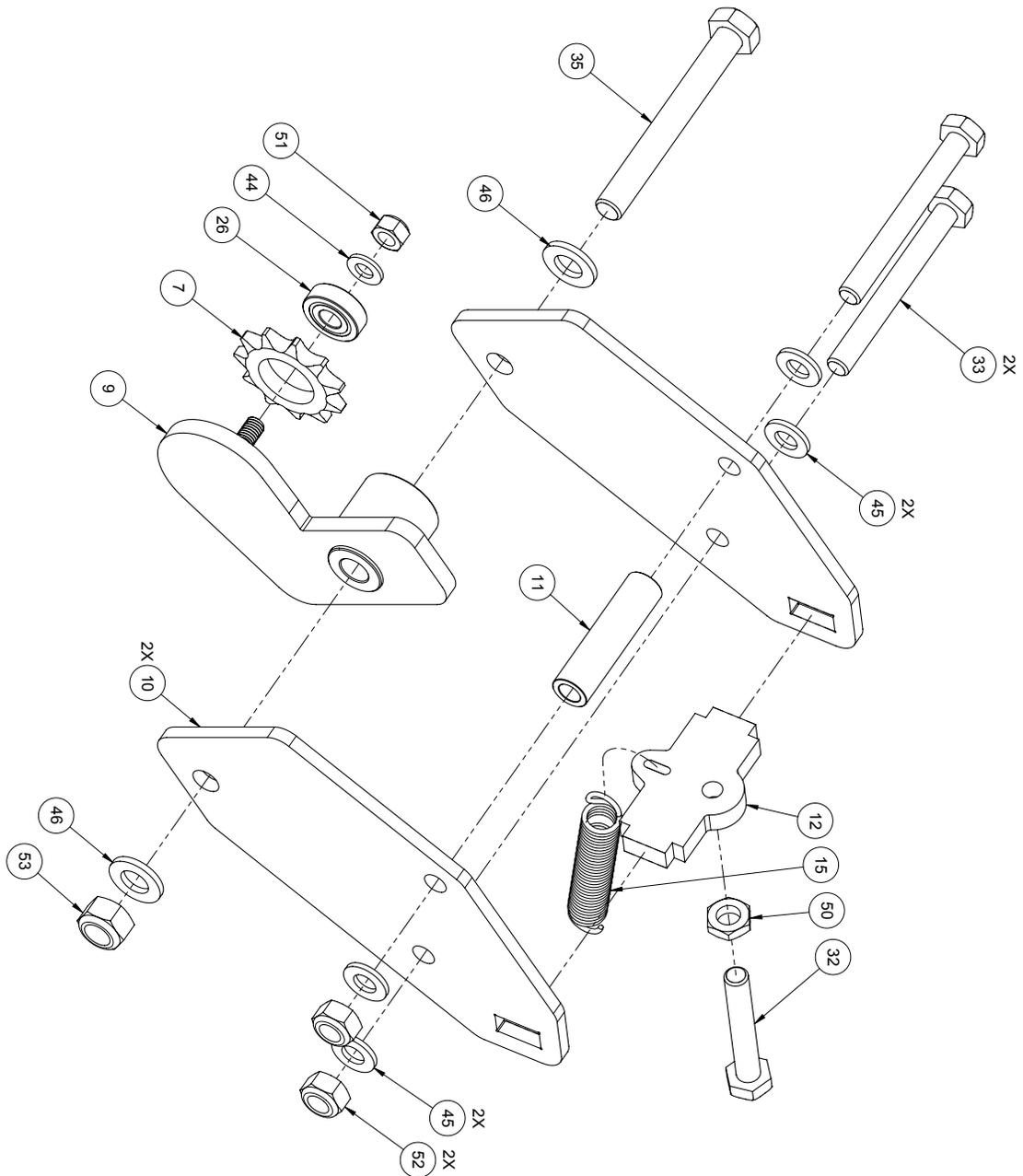
BRAS DE ROUE DE CHARIOT



Accessoire de scierie
Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin
SUPPORT DE RÉGLAGE DE CHAÎNE



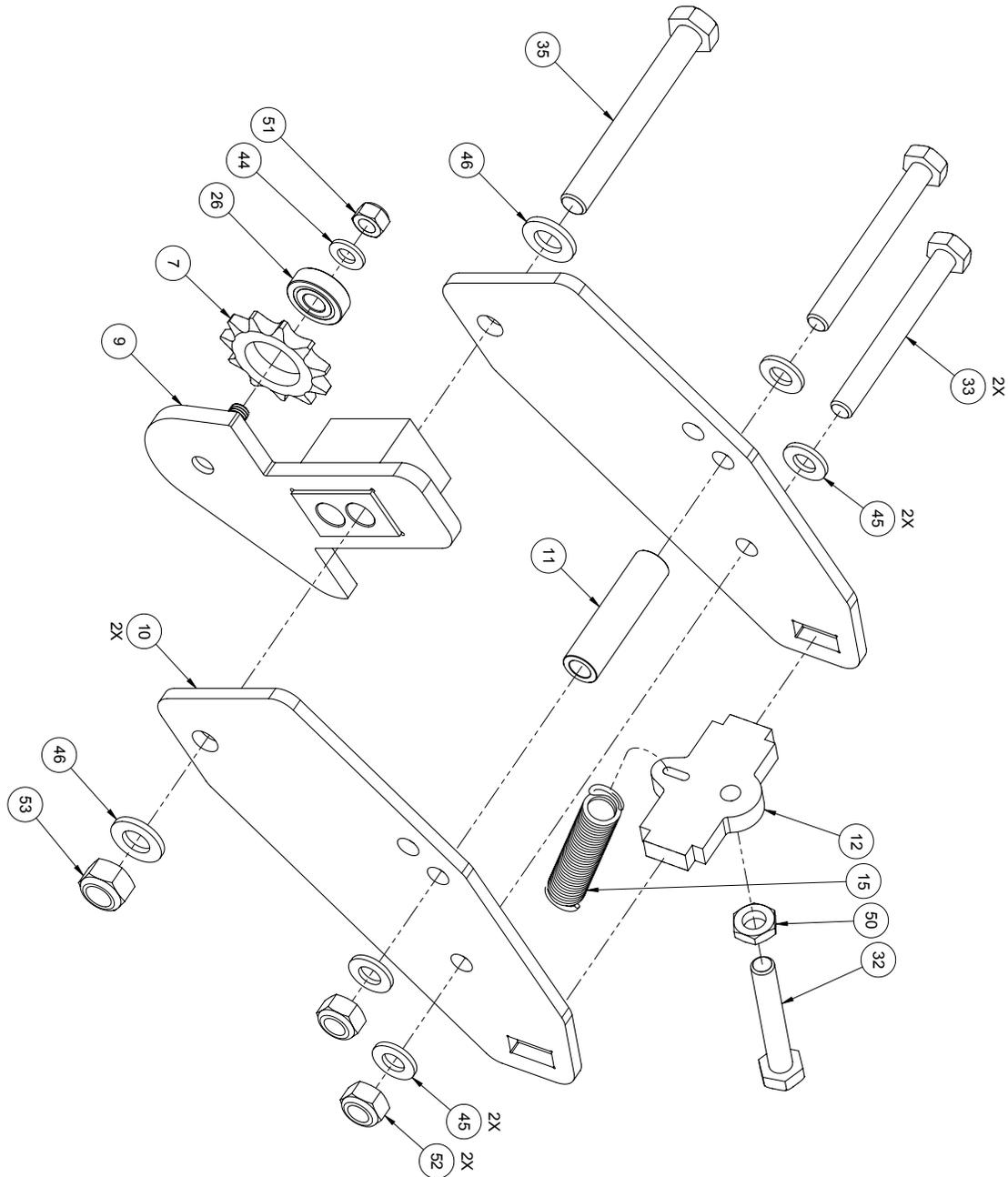
Accessoire de scierie
Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin
SUPPORT DE TENDEUR [HM122]



Accessoire de scierie

Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin

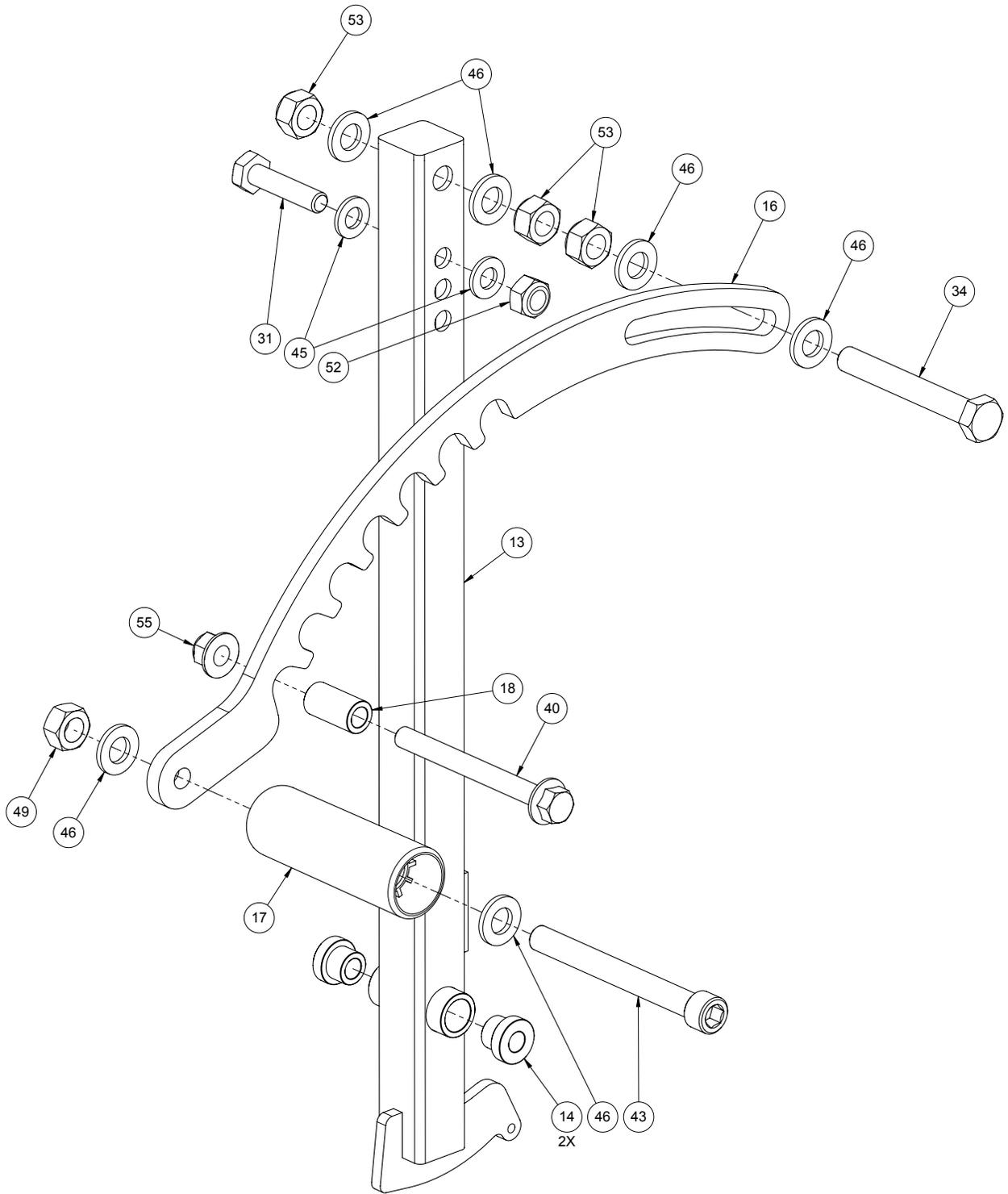
SUPPORT DE TENDEUR [HM126 ET HM130 (MAX)]



Accessoire de scierie

Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin

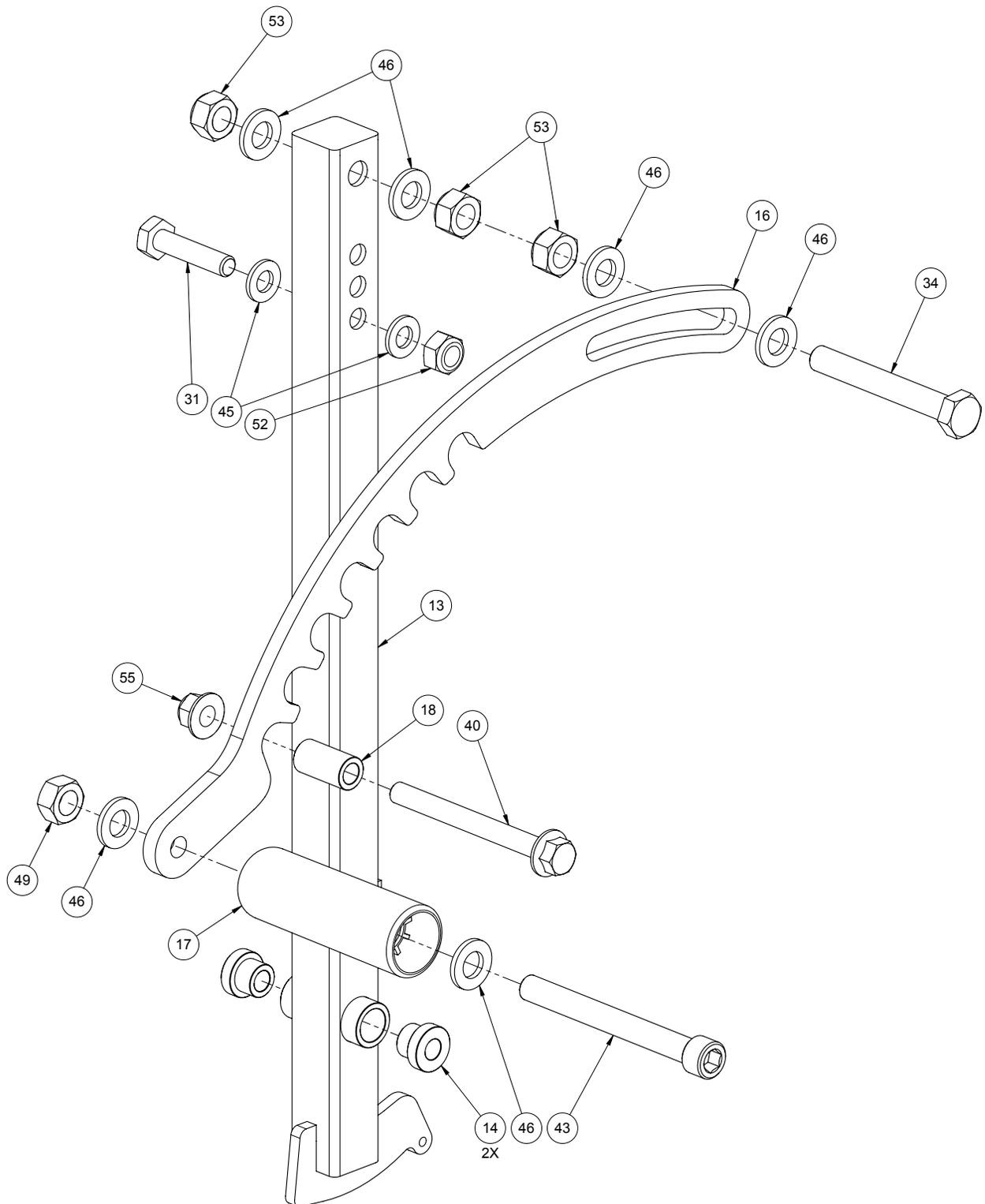
POIGNÉE ET LEVIER D'INDEXATION [HM122]



Accessoire de scierie

Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin

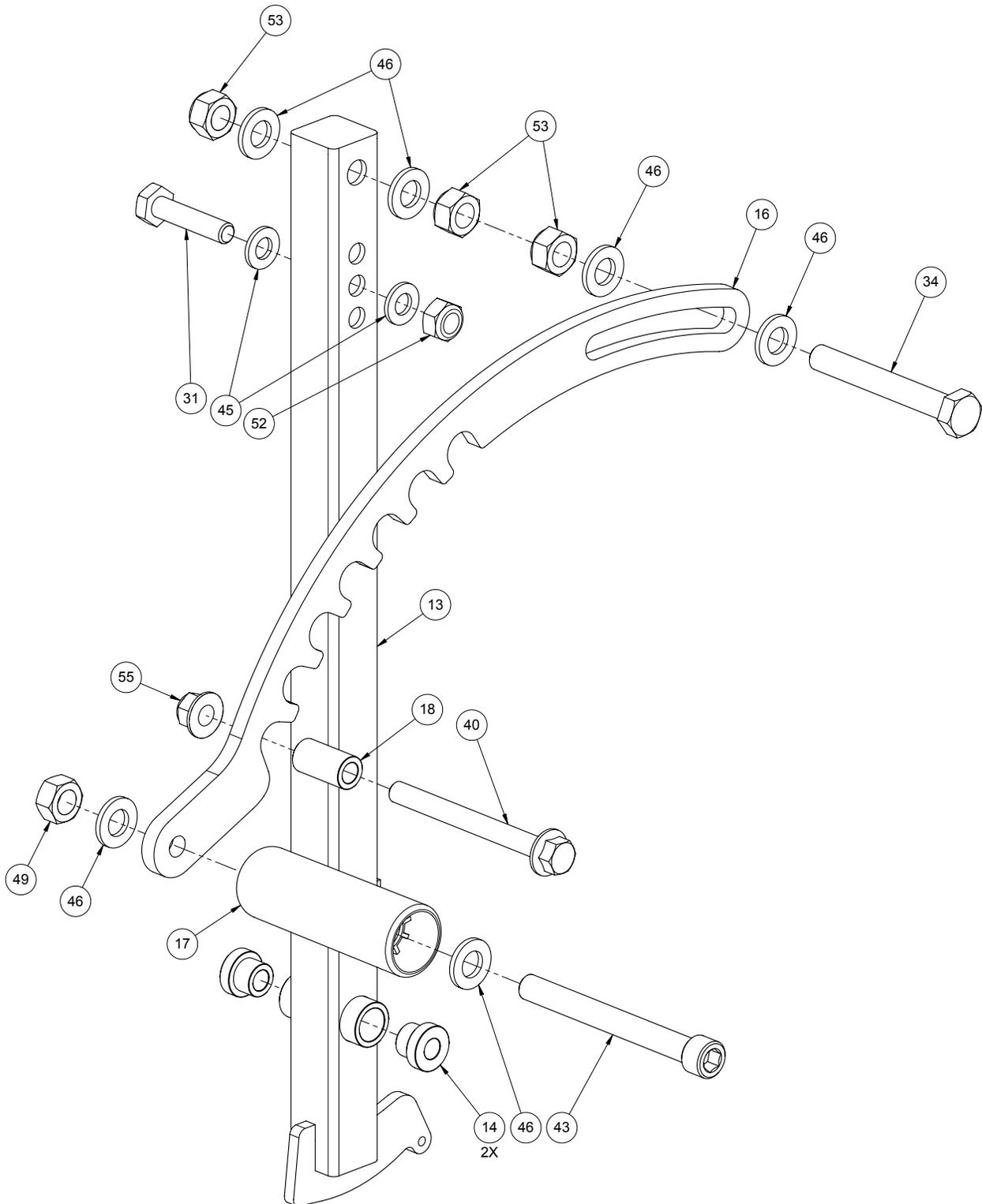
POIGNÉE ET LEVIER D'INDEXATION [HM126]



Accessoire de scierie

Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin

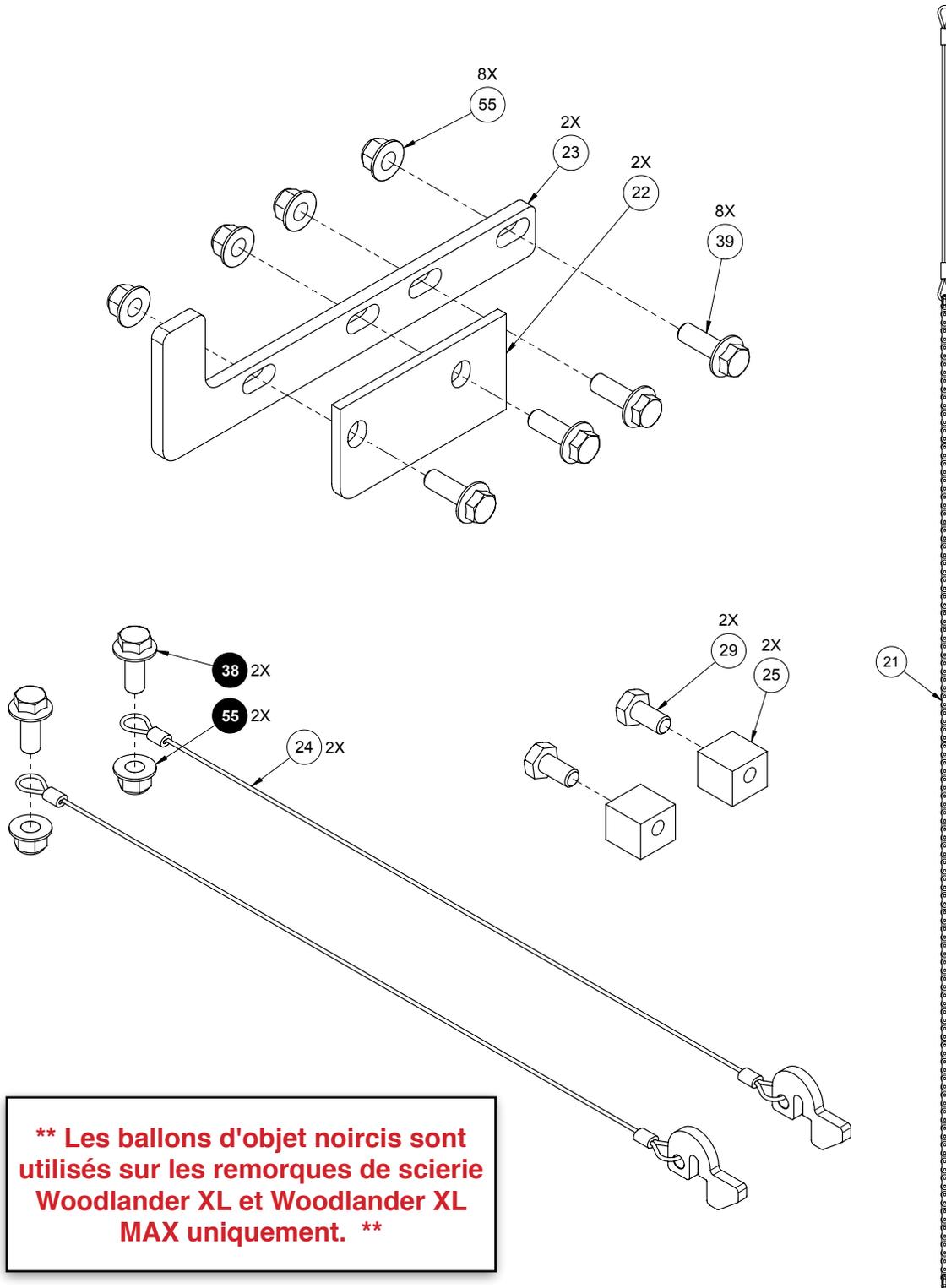
POIGNÉE ET LEVIER D'INDEXATION [HM130 ET HM130MAX]



Accessoire de scierie

Guide d'utilisation de l'accessoire pour bardage à clin

RALLONGE DE PISTE, CROCHETS DE CHARGEMENT, CHÂÎNE CÂBLE



**** Les ballons d'objet noircis sont utilisés sur les remorques de scierie Woodlander XL et Woodlander XL MAX uniquement. ****

Cette page a été intentionnellement
laissée vierge.

